

MINISTERIO DE  
**educación**

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN SUPERIOR DE FORMACIÓN PROFESIONAL  
VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN REGULAR  
VICEMINISTERIO DE EDUCACIÓN ALTERNATIVA Y ESPECIAL

PROGRAMA DE FORMACIÓN COMPLEMENTARIA  
PARA MAESTRAS Y MAESTROS EN EJERCICIO

**PROFOCOM**



*Unidad de Formación No. 8*

# **Producción de Conocimientos** *en el* **Modelo Educativo** **Sociocomunitario Productivo**

(Educación Regular, Educación de Personas Jóvenes y Adultas,  
Educación Permanente y Educación Especial)

Documento de Trabajo



© De la presente edición:

**Colección:**

CUADERNOS DE FORMACIÓN COMPLEMENTARIA

**Unidad de Formación No. 8**

Producción de Conocimientos en el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo  
Documento de Trabajo - Segunda Edición

**Coordinación:**

Viceministerio de Educación Superior de Formación Profesional  
Viceministerio de Educación Regular  
Viceministerio de Educación Alternativa y Especial  
Dirección General de Formación de Maestros  
Instituto de Investigaciones Pedagógicas Plurinacional  
Unidad de Políticas Intraculturales, Interculturales y Plurilingüe

**Redacción y Dirección:**

Equipo PROFOCOM

**Cómo citar este documento:**

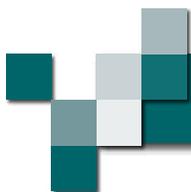
Ministerio de Educación (2014). *Unidad de Formación Nro. 8 "Producción de Conocimientos en el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo"*. Cuadernos de Formación Continua. Equipo PROFOCOM. La Paz, Bolivia.

**Diseño**

Franklin Nina  
Dalia Nogales

**LA VENTA DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROHIBIDA**

Denuncie al vendedor a la Dirección General de Formación de Maestros, Telf. 2912840 - 2912841



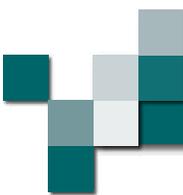
# Índice

<b>Presentación .....</b>	<b>3</b>
<b>Introducción.....</b>	<b>5</b>
Objetivo holístico de la unidad de formación.....	6
Criterios de evaluación.....	6
Uso de lenguas indígena originarias.....	6
Momentos de desarrollo de la unidad de formación .....	7
<b>Tema 1</b>	
<b>Visión de la producción de conocimientos en el Modelo Educativo</b>	
<b>Sociocomunitario Productivo .....</b>	<b>12</b>
1.1. Exigencias de la producción de conocimientos .....	12
1.2. De la investigación a la producción de conocimientos.....	13
1.3. Sentido e intencionalidad de la producción de conocimientos.....	15
1.4. Criterios de la producción de conocimientos en el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo .....	16
1.5. La producción de conocimientos en el plano educativo .....	18
<b>Tema 2</b>	
<b>Metodologías de producción de conocimiento en el proceso educativo.....</b>	<b>20</b>
2.1. Contextualización y resignificación de conocimiento.....	20
2.2. Pautas metodológicas para la problematización de la implementación del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo.....	24
2.3. Producción de conocimientos científico tecnológicos.....	31
2.4. Recuperación y producción de saberes y conocimientos de los pueblos indígena originario campesinos.....	39
2.5. Producción de conocimientos para la transformación: La Investigación Acción Educativa (IAE) .....	53
<b>Tema 3</b>	
<b>Metodologías de producción de conocimientos del proceso educativo.....</b>	<b>60</b>
3.1. Sistematización de la práctica educativa .....	60
3.2. Ámbitos para la sistematización de la experiencia transformadora.....	64



3.3. Los pasos de la sistematización .....	76
3.4. La importancia de registrar las experiencias transformadoras de implementación del MESCP para nuestro trabajo de sistematización.....	79
<b>Producto de la unidad de formación.....</b>	<b>84</b>
<b>Bibliografía.....</b>	<b>86</b>





## Presentación



**E**l Programa de Formación Complementaria para Maestras y Maestros en Ejercicio PROFOCOM es un programa que responde a la necesidad de transformar el Sistema Educativo a partir de la formación y el aporte de las y los maestros en el marco del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo y de la Ley de la Educación N° 070 “Avelino Siñani – Elizardo Pérez” que define como objetivos de la formación de maestras y maestros:

1. “Formar profesionales críticos, reflexivos, autocríticos, propositivos, innovadores, investigadores; comprometidos con la democracia, las transformaciones sociales, la inclusión plena de todas las bolivianas y los bolivianos”.
2. “Desarrollar la formación integral de la maestra y el maestro con alto nivel académico, en el ámbito de la especialidad y el ámbito pedagógico, sobre la base del conocimiento de la realidad, la identidad cultural y el proceso socio-histórico del país” (Art. 33).

Así entendido, el PROFOCOM busca fortalecer la formación integral y holística, el compromiso social y la vocación de servicio de maestras y maestros en ejercicio, mediante la implementación de procesos formativos orientados a la aplicación del currículo del Sistema Educativo Plurinacional, que concrete el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo aportando en la consolidación del Estado Plurinacional.

Este programa es desarrollado en todo el Estado Plurinacional, como un proceso sistemático y acreditable de formación continua. La obtención del grado de Licenciatura será equivalente al otorgado por las Escuelas Superiores de Formación de Maestras y Maestros (ESFM), articulado a la apropiación e implementación del currículo base del Sistema Educativo Plurinacional.

Son las Escuelas Superiores de Formación de Maestras y Maestros, Unidades Académicas y la Universidad Pedagógica, las instancias de la implementación y acreditación del PROFOCOM, en el marco del currículo de formación de maestras y maestros del Sistema Educativo Plurinacional, orientando todos los procesos formativos hacia una:

- ❁ “Formación Descolonizadora”, que busca a través del proceso formativo lidiar contra todo tipo de discriminación étnica, racial, social, cultural, religiosa, lingüística, política y económica, para garantizar el acceso y permanencia de las y los bolivianos en el Sistema Educativo, promoviendo igualdad de oportunidades y equiparación de condiciones, a través del conocimiento de



la historia de los pueblos, de los procesos liberadores de cambio y superación de estructuras mentales coloniales, la revalorización y fortalecimiento de las identidades propias y comunitarias, para la construcción de una nueva sociedad.

- ✿ “Formación Productiva”, orientada a la comprensión de la producción como recurso pedagógico para poner en práctica los saberes y conocimientos como un medio para desarrollar cualidades y capacidades articuladas a las necesidades educativas institucionales en complementariedad con políticas estatales. La educación productiva territorial articula a las instituciones educativas con las actividades económicas de la comunidad y el Plan Nacional de Desarrollo.
- ✿ “Formación Comunitaria”, como proceso de convivencia con pertinencia y pertenencia al contexto histórico, social y cultural en que tiene lugar el proceso educativo. Esta forma de educación mantiene el vínculo con la vida desde las dimensiones material, afectiva y espiritual, generando prácticas educativas participativas e inclusivas que se internalizan en capacidades y habilidades de acción para el beneficio comunitario. Promueve y fortalece la constitución de Comunidades de Producción y Transformación Educativa (CPTe), donde sus miembros asumen la responsabilidad y corresponsabilidad de los procesos y resultados formativos.
- ✿ “Formación Intracultural, Intercultural y Plurilingüe”, que promueve la autoafirmación, el reconocimiento, fortalecimiento, cohesión y desarrollo de la plurinacionalidad; asimismo, la producción de saberes y conocimientos sin distinciones jerárquicas; y el reconocimiento y desarrollo de las lenguas originarias que aporta a la intraculturalidad como una forma de descolonización y a la interculturalidad estableciendo relaciones dialógicas, en el marco del diseño curricular base del Sistema Educativo Plurinacional, el currículo regionalizado y el currículo diversificado.

Este proceso permitirá la autoformación de las y los participantes en Comunidades de Producción y Transformación Educativa (CPTe) priorizando la reflexión, el análisis, la investigación desde la escuela a la comunidad, entre la escuela y la comunidad, con la escuela y la comunidad; hacia el desarrollo armónico de todas las potencialidades y capacidades, valorando y respetando sus diferencias y semejanzas, así como garantizado el ejercicio pleno de los derechos fundamentales de las personas y colectividades, y los derechos de la Madre Tierra en todos los ámbitos de la educación.

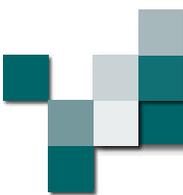
Se espera que esta colección de Cuadernos, que ahora presentamos, puedan ser textos de apoyo en los que, tanto facilitadores como participantes, puedan encontrar:

- ◀ Los objetivos orientadores del desarrollo y la evaluación de cada Unidad de Formación,
- ◀ Los contenidos curriculares mínimos,
- ◀ Lineamientos metodológicos, concretizados en sugerencias de actividades y orientaciones para la incidencia en la realidad educativa en la que se ubica cada participante.

Si bien los Cuadernos serán referencia básica para el desarrollo de las Unidades de Formación, cada equipo de facilitadores debe enriquecer, regionalizar y contextualizar los contenidos y las actividades propuestas de acuerdo a su experiencia y a las necesidades específicas de las maestras y maestros.

**Roberto Aguilar Gómez**  
**MINISTRO DE EDUCACIÓN**





## Introducción



La formación de las maestras y los maestros en el actual contexto educativo, valora y recupera nuestras experiencias para la producción de prácticas educativas transformadoras que permitan concretizar el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo. Por ello, el Programa de Formación Complementaria para Maestras y Maestros en Ejercicio - PROFOCOM se entiende como un espacio generador de una educación que responda a nuestras realidades y permita la formación integral y holística de las y los bolivianos.

Hasta el momento las Unidades de Formación desarrolladas nos brindaron las primeras herramientas para la implementación del Modelo Educativo y la transformación de nuestras prácticas educativas. La Unidad de Formación N° 8 “Producción de Conocimientos en el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo” presenta temas de relevante importancia para la implementación del modelo, complementando lo avanzado en la perspectiva de la profundización de la transformación de la práctica educativa.

La presente Unidad de Formación gira en torno a la pregunta: ¿qué tipo de conocimiento y qué formas de producción del mismo requiere la nueva educación en el Estado Plurinacional? En ese sentido lo que se presenta son los primeros pilares sobre los cuales se va a desarrollar una postura propia respecto a la producción de conocimientos y la investigación coherente con las exigencias históricas de nuestro proceso de transformación.

La Unidad de Formación está compuesta por tres temas:

El primer tema (Tema 1) hace referencia a la visión de la producción de conocimientos en el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo; en el mismo se plantea la postura que tomamos como Modelo respecto a la producción de conocimientos y la investigación, además de aclarar lo que vamos a entender por producción de conocimientos en el proceso educativo y la producción de conocimientos del proceso educativo.

El segundo tema (Tema 2) aborda las metodologías de producción de conocimiento en el proceso educativo. Estas metodologías están acompañadas de instrumentos y/o herramientas que maestras y maestros pueden utilizar en los procesos de producción de conocimiento. El tema cuenta con cuatro subtítulos:



Contextualización y resignificación del conocimiento, pautas metodológicas para la problematización de la implementación del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo, producción de conocimientos científico tecnológicos y recuperación y producción de saberes, conocimientos de los pueblos indígena originario campesino y producción de conocimientos para la transformación: la investigación acción educativa.

El tercer tema (tema 3) desarrolla las metodologías de producción de conocimientos del proceso educativo. En la misma se brinda los criterios y herramientas para la sistematización de la práctica educativa.

Las metodologías, técnicas y herramientas planteadas hay que entenderlas como lineamientos y criterios generales de la producción de conocimientos dentro el Modelo, lo que implica que los mismos tienen que ser profundizados en la práctica concreta de la o el maestro(a).

## Objetivo holístico de la unidad de formación

Generamos procesos de producción de conocimientos orientados al desarrollo y fortalecimiento del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo, a través de la comprensión y utilización de metodologías, instrumentos y técnicas pertinentes, fortaleciendo el trabajo solidario y comunitario para profundizar la transformación de las prácticas educativas.

## Criterios de evaluación

**HACER:** *Generamos procesos de producción de conocimientos orientados al desarrollo y fortalecimiento del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo.*

- ◆ Desarrollo de procesos de producción de conocimientos.

**SABER:** A través de la comprensión y utilización de metodologías, instrumentos y técnicas pertinentes.

- ◆ Comprensión del sentido de producción de conocimientos en el marco del Modelo Educativo.
- ◆ Aplicación de procedimientos y uso de metodologías e instrumentos para la producción de conocimientos.

**SER:** *Fortaleciendo el trabajo solidario y comunitario.*

- ◆ Ayuda mutua en los procesos de construcción de conocimientos.
- ◆ Responsabilidad compartida en la presentación de los trabajos elaborados.

**DECIDIR:** *Para profundizar la transformación de las prácticas educativas.*

- ◆ Desarrollo de acciones concretas orientadas a la transformación de las prácticas educativas.

## Uso de lenguas indígena originarias

Para la revolución educativa es de vital importancia activar y fortalecer el uso cotidiano de las lenguas indígena originarias de nuestro país; por tal motivo, en todas las Unidades de Formación se pretende desplegar en los procesos formativos el uso de las mismas.



La realidad social en diversos contextos, y particularmente en el contexto educativo, ha evidenciado que maestras y maestros, que si bien hablan una lengua indígena no la practican con la frecuencia requerida. Las actividades sugeridas al inicio de las Unidades de Formación en el PROFOCOM, pretenden recuperar la experiencia de la o el maestro en el uso de la lengua indígena. Para ello, la función del facilitador es importante porque debe crear espacios en los que maestras y maestros que sí manejan estas lenguas, puedan realizar conversaciones básicas de modo que las y los otros colegas vayan aprendiendo por “inmersión”.

Asimismo, esta experiencia desarrollada en los procesos de formación, debe ser también desplegada por las maestras y los maestros en el trabajo cotidiano en los espacios educativos en los que se desenvuelven.

## Momentos de desarrollo de la unidad de formación

### MOMENTO 1: Sesión Presencial (8 horas)

La sesión presencial será desarrollada a través de los siguientes pasos:

#### Paso 1: Diálogo y discusión sobre la base de preguntas activadoras. (30 minutos)

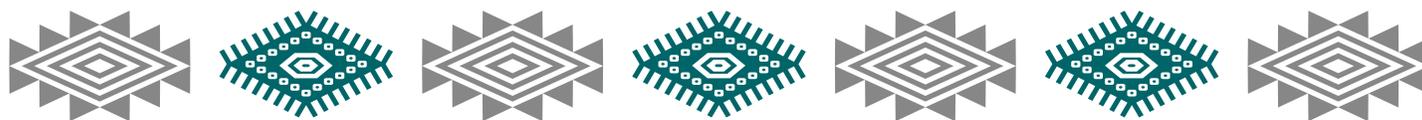
CUADRO 1

Tema	Preguntas activadoras en lengua originaria	Preguntas problematizadoras sobre el desarrollo de capacidades y prácticas educativas
Producción de conocimientos en el Modelo Sociocomunitario Productivo	¿Qué saberes y conocimientos propios usamos para responder a los problemas de nuestra vida cotidiana, en la familia, el trabajo y la comunidad?	<p>¿En el proceso de nuestra formación en las ESFM cómo nos han enseñado a desarrollar una investigación?</p> <p>¿Cómo se ha articulado nuestra práctica educativa con las investigaciones que hemos realizado?</p> <p>¿Cómo ha afectado en nuestra práctica educativa la investigación que hemos realizado?</p> <p>¿Qué utilidad han tenido nuestras tesis y/o investigaciones en los espacios formativos en los que hemos desarrollado nuestra práctica educativa?</p> <p>¿Qué tipo de indagación previa realizamos antes de desarrollar un contenido en nuestra práctica educativa?</p>

La o el facilitador, en grupo grande, promueve discusión con base en las preguntas activadoras. La actividad se desarrollará en lengua indígena originaria; en los casos que en el grupo de participantes manejen más de una lengua debe darse un espacio de tiempo para que se trabaje en cada una de estas; si ninguna maestra o maestro maneja una lengua originaria, la actividad puede trabajarse en lengua castellana.

#### Paso 2: Diálogo y discusión sobre las preguntas problematizadoras. (60 minutos)

La o el facilitador organizará grupos de trabajo, de no más de seis integrantes, y les proporcionará las preguntas problematizadoras establecidas para la presente Unidad de Formación. Sobre la base de las preguntas se realizará diálogo y discusión, de la misma se espera que se identifique



los aspectos que se consideran como los más relevantes de la discusión. Este análisis y reflexión nos permitirá problematizar lo que hemos realizado en nuestra experiencia dentro de la investigación, sus limitaciones y contradicciones, lo que nos servirá como punto de partida para la discusión de la visión de la producción de conocimientos en el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo.

**Paso 3:** Discusión sobre la visión de la producción de conocimientos en el Modelo Sociocomunitario Productivo. (60 minutos)

En grupos discutimos sobre la visión de la producción de conocimientos en el Modelo Sociocomunitario Productivo, con base en las siguientes preguntas (proporcionar a cada grupo la pregunta en una hoja suelta):

¿Qué tipos de conocimiento es necesario impulsar desde el Modelo Sociocomunitario Productivo para aportar en la transformación de nuestro país?

¿Por qué no es una práctica frecuente en los maestros desarrollar investigaciones?

¿En nuestra práctica educativa que conocimientos producimos?

A través de una plenaria los grupos presentan los resultados obtenidos del diálogo. Se espera que la o el facilitador fortalezca las ideas y conceptos expresados por los participantes, para que de esa manera se desarrolle el Tema 1 de la Unidad de Formación. Si fuera necesario el facilitador expondrá el tema como parte del esclarecimiento conceptual. Es necesario aclarar que la base para el desarrollo de los temas de la Unidad de Formación son las preguntas que orientan la reflexión y discusión para cada tema, y que las exposiciones son un apoyo para una mejor comprensión del mismo.

**Paso 4:** Discusión y diseño de las metodologías de producción de conocimiento en el proceso educativo (120 minutos)

Organizamos cuatro grupos de trabajo para desarrollar los ámbitos de producción de conocimientos en el proceso educativo que propone impulsar el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo (contextualización del conocimiento, problematización de prácticas educativas en la implementación del MESCP, producción de conocimiento científico tecnológico, recuperación y producción de saberes y conocimientos indígenas y producción de conocimientos para la transformación). Los grupos son organizados por afinidad de las y los maestros respecto a cada ámbito de producción de conocimientos que se quiere desarrollar.

En los grupos, con apoyo del Tema 2 de la UF N° 8 y de la o el facilitador(a), se analiza la propuesta metodológica de producción de conocimiento elegido y se realiza un ejercicio de diseño general de la producción de conocimientos articulado al Plan de Desarrollo Curricular de Aula o Plan de Desarrollo Curricular de Taller.

En plenaria los grupos exponen los resultados obtenidos y se aclaran dudas respecto al tema trabajado.



**Paso 5.** Proceso práctico para el desarrollo de metodologías del proceso educativo (120 minutos)

En equipos de sistematización, con apoyo del Tema 3 de la UF N° 8 y de la o el facilitador(a), realizamos la conformación de equipos de sistematización, y se avanza en la delimitación de la experiencia a ser sistematizada, para lo cual se revisa el tema 3 de la presente Unidad.

En plenaria se presentan los resultados de cada grupo y se aclaran los puntos no comprendidos en el proceso de formación de la presente Unidad de Formación.

**Paso 6.** Orientaciones para el desarrollo de las actividades de construcción crítica y concreción educativa. (90 minutos)

Es fundamental que la o el facilitador organice y brinde información precisa sobre las actividades a desarrollarse en las sesiones de construcción crítica y concreción educativa, desarrolladas en el siguiente subtítulo (Momento 2). Para ello, ahora es obligatorio elaborar un cronograma de actividades, definir responsabilidades y absolver las dudas que tengan los participantes sobre las actividades a desarrollarse en estas sesiones.

**MOMENTO 2:** Sesiones de construcción crítica y concreción educativa

El elemento fundamental del PROFOCOM reside en el involucramiento comunitario de las y los maestros durante el tiempo en que van a trabajar de modo autónomo cada una de las unidades de formación. Los contenidos de la Unidad de Formación pueden trabajarse en determinados tiempos de acuerdo a la dinámica de los propios participantes, consecuentemente deben considerarse los tres tipos de actividades a desarrollarse obligatoriamente para este momento: la actividad de formación comunitaria, para lo cual se requiere realizar reuniones entre maestras, maestros y la comunidad; la actividad de autoformación, consistente en lecturas analíticas y reflexivas sobre determinados libros; y la actividad de concreción educativa, que pretende gradualmente introducir elementos nuevos que transformen la práctica educativa de las y los maestros.

El siguiente cuadro resume estas actividades:

**CUADRO 2**  
**Actividades para las sesiones de construcción crítica y concreción educativa por tema**

Actividad de formación comunitaria	Actividad de autoformación	Actividad de concreción educativa
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discusión y análisis comunitario de los libros de lectura obligatoria. Deberá presentarse un documento que resuma el trabajo comunitario de discusión aclaratoria del libro.</li> </ul>	Reflexión y crítica de las lecturas obligatorias de la Unidad de Formación N° 8. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Libro 1 - CAMPO CIENCIA TECNOLOGIA Y PRODUCCIÓN: IlyaPrigogine, "¿Tan sólo una ilusión?: Una exploración del caos al orden. Edit. MATATEMAS. Barcelona – España. 2004</li> </ul>	Iniciamos un proceso de producción de conocimientos, escogiendo un tipo según nuestra inclinación y área de saberes y conocimientos, utilizando las metodologías y técnicas propuestas:



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaboración por cada equipo de sistematización de un perfil de sistematización considerando de manera clara los aspectos y consideraciones metodológicas propuestas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Libro 2 – VIDA TIERRA Y TERRITORIO: Fritjof Capra. La trama de la vida: Una nueva perspectiva de los sistemas vivos. Edit. ANAGRAMA. Barcelona – España. 1996</li> <li>• Libro 3 – COMUNIDAD Y SOCIEDAD: Bowers C.A. Detrás de la apariencia. Hacia la descolonización de la educación. Lima: PRATEC, 2002.</li> <li>• Libro 4 COSMOS Y PENSAMIENTO: José Mario Illescas Pompilia. Acerca de la ontología, gnoseología y epistemología de lo humano integral o del ser en su estar siendo-ocurriendo-suiciendo siempre nomás. QUCHAPAMPA, 2002.</li> <li>• Libro a. Marco Raúl Mejía. Sistematización. Una forma de investigar las prácticas y de producción de saberes y conocimientos. La Paz: Ministerio de educación, 2012.</li> <li>• Libro b. La sistematización de experiencias. Un método para impulsar procesos emancipadores. Caracas: CEPEP, 2010.</li> </ul> <p>Se debe seleccionar uno de los libros del campo de formación correspondiente y otro referido a la sistematización de prácticas educativas. Ambos libros son de lectura obligatoria y la realizará a partir de las sugerencias metodológicas para la lectura obligatoria del libro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diseñamos y planificamos el desarrollo de producción de conocimientos en el ámbito que hayamos elegido.</li> <li>• Implementamos las técnicas y herramientas correspondientes con la participación de las y los estudiantes.</li> </ul>
--	---	--

### Sugerencias metodológicas para la lectura obligatoria del libro

Maestras y maestros leerán el libro correspondiente al campo de su formación y uno de los libros de sistematización propuestos. El trabajo de discusión, debate y aclaraciones será colectivo, pero la lectura propiamente dicha será individual. Las sugerencias metodológicas deberán ser consideradas para obtener un trabajo cualitativamente rico, por ello, recomendamos a las maestras y maestros considerarlos seriamente:

a) **Prelectura del libro:** Las maestras y los maestros realizarán un sondeo previo que consiste en obtener información global a modo de exploración sobre el libro que se pretende leer, para ello se podría considerar los siguientes puntos:

- Leer el título, el índice o las partes en las que se divide el libro.
- Informarse sobre el autor (su época, lugar y su especialización).
- Leer la introducción para conocer cual es el objetivo del libro, para saber sobre qué escribe y para qué escribe.
- Leer la conclusión para conocer las ideas principales.
- Podemos plantearnos algunas preguntas que pueden ayudarnos a la lectura misma del libro:
  - ◆ ¿Qué es lo que conozco y he leído sobre este tema?
  - ◆ ¿Cuál es el punto central de este libro?
  - ◆ ¿Por qué su estructura está definida de esa manera?



b) Lectura del libro: El aprovechamiento de una lectura depende mucho de la finalidad que se tiene para leer el libro. Algunos criterios básicos a considerar en el proceso de lectura:

- ❖ Aprovechamiento de la lectura: Es necesario subrayar los enunciados y conceptos clave del libro. Se podría armar un pequeño glosario de palabras claves.
- ❖ Realizar esquemas y gráficos: es muy útil realizar esquemas de lectura que resuman el contenido de modo espacial.
- ❖ Relectura: es fundamental releer todo el texto si es posible y las secciones del texto subrayadas.

c) Pos lectura del libro: Se realiza un análisis retrospectivo de lo leído, en este momento se realizará una idea sintética de lo leído. Para la realización de este momento las siguientes preguntas serán de mucha utilidad:

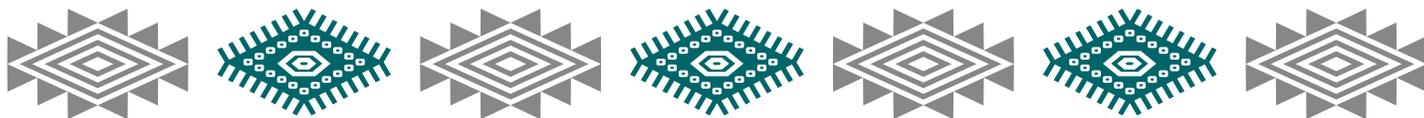
- ❖ ¿Estoy o estamos de acuerdo sobre lo que hemos leído?
- ❖ ¿Las conclusiones del libro reflejan de alguna manera lo que pensaba antes de la lectura?
- ❖ ¿Puedo expresar los conceptos y conclusiones del libro con mis propias palabras?
- ❖ ¿Cuál es el fundamento central del libro?
- ❖ ¿Cuáles son las posturas cuestionables del libro?
- ❖ ¿Los conceptos leídos tienen alguna relación con la realidad en la que vivo?
- ❖ ¿Qué conclusión le puedo dar a este documento? Es decir, ¿Cómo interpreto de otra manera la información leída?

Este proceso nos conduce al desarrollo de síntesis de las ideas de cada uno de los participantes. Para el trabajo práctico se espera que se obtenga una síntesis en forma esquemática o gráfica en grupos de maestras y maestros. Posteriormente se realizará una nueva síntesis en la discusión con otros equipos de sistematización que hayan leído el mismo libro. Para el desarrollo de esta parte es necesario considerar la práctica del diálogo, que requiere esforzarse por escuchar sin prejuicios, después de haber entendido el significado, el alcance, el contexto, los intereses y valores del que habla, podemos tomar una postura. El resultado de ello será una nueva idea o postura de manera compartida (Libanio, Joao Bautista (2001). "Saber pensar: Introducción a la vida intelectual" Edit. SAM PABLO. Madrid – España).

### **MOMENTO 3:** Sesión presencial de socialización (4 horas)

En este momento se presenta los resultados obtenidos en el desarrollo del Momento 2. En la sesión se socializa, reflexiona, comparte experiencias, intercambia saberes y conocimientos y valora todas las actividades realizadas durante el desarrollo de la unidad de formación. También, en este momento la y el facilitador orientan de la manera más pertinente para la mejora de los trabajo realizados por los las y los maestros.

Son variadas las estrategias que la o el facilitador comunitariamente podrían determinar para llevar a cabo esta actividad y lograr los objetivos propuestos.



## Tema 1

# Visión de la producción de conocimientos en el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo

### 1.1. Exigencias de la producción de conocimientos

En el proceso de construcción del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo, resulta fundamental aclarar las exigencias del tipo de conocimientos que requiere el Modelo para su concreción. En ese sentido, para entender la relación que va a tener la investigación y la producción de conocimientos desde el Modelo hay que entender la complejidad de elementos que se articulan y que se convierten en exigencias para nosotros. Las exigencias son las siguientes:

- a) La exigencia de cambiar y transformar, es decir que la producción de conocimientos en el modelo supone la transformación de la realidad. No se trata de un conocimiento académico ni especializado desarticulado de la práctica educativa, sino se busca un conocimiento concreto y práctico que permita el cambio de la educación y de la realidad.
- b) Por otro lado, si bien se parte desde nuestra realidad, no significa una negación del conocimiento denominado “universal”, por el contrario, es una exigencia que nuestros conocimientos producidos en Bolivia puedan estar articulados y armonizados con los avances en el conocimiento a nivel mundial. Entender la producción de conocimiento desde Bolivia supone articularlos con lo desarrollado como conocimiento acumulado en el mundo.
- c) Una tercera exigencia es la recuperación y revalorización de los saberes y conocimientos desde los pueblos indígenas. Esto no implica ningún tipo de esencialismo ni particularismo, no se trata de pensar que se está construyendo un proyecto indigenista, se trata de evidenciar dos aspectos necesarios para la descolonización desde el conocimiento: primero, los pueblos y naciones indígena originarios necesitan reconstituir y revalorizar su identidad; pero no sólo ellos, también todos/as los/as bolivianos que somos parte de este proceso, es vital no recaer en una dependencia del conocimiento; por tanto, la recuperación de un conocimiento con identidad, en el sentido de ser propio y responder a nuestros problemas, es importante para todos. Segundo, como proceso de producción de conocimientos es necesario que puedan recuperarse los saberes y conocimientos alternativos respecto al tipo de sociedad capitalista actual, para partir de recuperar esas experiencias, modelos y prácticas y poder generar un proceso de producción propia con sentido transformador<sup>1</sup>.

1. Desde este último punto los saberes y conocimientos de los pueblos indígenas se constituyen en los más alternativos porque formaron parte de nuestras grandes civilizaciones que ahora son consideradas extintas, retrógradas, místicas, pre-modernas, anticientíficas. Esta es la razón de carácter histórico que los constituye como una potencialidad alternativa. Su condición de negación es producto de un trasfondo histórico de colonización, pero su propia existencia como parte de una civilización es anterior al nacimiento de la ciencia experimental moderna. La colonización destruyó casi todo este legado, por tanto, su recuperación implica mayor complejidad en términos de su naturaleza histórica. Por lo tanto, recuperar saberes y conocimientos indígenas no tiene el mismo matiz que la recuperación de los saberes populares que son importantes pero no tiene el peso específico histórico, sin embargo, forman parte de una necesidad para producir un conocimiento pertinente en Bolivia.



- d) Una cuarta exigencia está referida a que necesitamos un maestra/maestro productor/a de conocimientos, comprometida/o con el cambio, que produzca conocimientos desde el modelo, en continuidad con el proceso educativo, sin que implique una salida o distanciamiento de su práctica educativa tal y como fue promovido en la concepción convencional de investigación que se intentó implementar en la Reforma Educativa, donde, la investigación significaba una carga añadida a la práctica educativa. En este sentido necesitamos maestras y maestros con un perfil de productores de conocimiento.

Entonces, estas cuatro exigencias son las que permiten entender el tipo de conocimiento necesario desde el modelo. Es decir, el Modelo bajo estas cuatro exigencias articuladas sostiene y presenta la idea de producción de conocimientos desde Bolivia. En ese entendido, estas exigencias no tienen su origen en una deducción teórica o en un marco conceptual, sino que son un intento de recuperar y traducir exigencias de la realidad en términos de cuál sería el tipo de conocimiento pertinente de ser producido en Bolivia por las y los maestros; y es desde ahí que se puede hablar de una distinción entre producción de conocimientos e investigación.

## 1.2. De la investigación a la producción de conocimientos

La distinción que hacemos entre investigación y producción de conocimientos es en principio una distinción histórico concreta, es decir, que no se trata de una fundamentación epistemológica, filosófica ni teórica sino que parte de los límites históricos con los que nos hemos encontrado cuando se ha querido promover la investigación para el sistema educativo, de modo que las maestras y maestros desarrollen habilidades investigativas. Es desde la conciencia de esas dificultades y problemas desde donde podemos recién distinguir “investigación” de “producción de conocimientos” y posteriormente articularnos a los debates filosóficos y epistemológicos con los cuales pertinente nos podamos apoyar para que no se entienda esto como algo antojadizo.

En este sentido agrupamos con el denominativo de “investigación” a todas las modalidades que se han presentado bajo diversos formatos para incidir en la capacidad de comprender, analizar y descubrir la realidad, dotar de un conjunto de instrumentos y herramientas técnicas para investigar que se entroncan con las tendencias más desarrolladas metodológicas y teóricas sobre la investigación, todo esto agrupados bajo el objetivo de convertir al maestro en investigador. No dudamos de que esos aportes hayan sido importantes, tampoco de que se hayan apoyado en fuentes y vertientes muy elaboradas y consolidadas en muchos otros contextos, sin embargo, el problema ha sido que la gran mayoría de ellas (no todas) ahondaron la separación entre maestro y realidad, y entre el conocimiento producido y el proceso educativo en sí mismo. Seguramente ello no fue sólo por el tipo de presupuesto con el que se enseñó la investigación, también jugó un importante papel el modo de enseñanza de la investigación y la forma de aprendizaje de la investigación, incluso el contexto desventajoso e insuficiente que se hace evidente cuando muchos de estos proyectos de convertir al maestro en investigador, requieren una enorme cantidad de inversión y de recursos. Todo ello nos lleva a cuestionar lo que significó el proceso de convertir al maestro en investigador, porque en muchos casos se reforzó la condición colonial y de dependencia del conocimiento de los grandes centros y en otros casos se reforzó una mentalidad copista y repetitiva porque era cuestión de clasificar el conocimiento, aprender técnicas, aplicar metodologías o identificarse con alguna escuela teórica o tradición de investigación. Por tanto, puede ser que las intenciones hayan sido muy buenas; puede ser que la investigación como supuestamente “debía” ser aprendida no haya sido posible para los maestros en Bolivia, pero, históricamente esto significó un fracaso, en nuestro



contexto. Por lo tanto, si bien no podemos culpar de esto a las metodologías de investigación en sí mismas algo en sus fundamentos permitió un reforzamiento de la condición de colonialidad del conocimiento; en este sentido, desde el punto de vista de un juicio histórico y no de rectitud o coherencia teórica podemos decir que la investigación reforzó la condición colonial y no produjo una salida de esta situación.

Podemos, sin embargo, rescatar el término “investigación” y hablar de que no ha sido suficientemente comprendido o, por el otro lado, negarlo completamente pero, en nuestro caso, preferimos incorporarlo en una perspectiva mucho más amplia: la “producción de conocimientos”. El conocimiento como hecho cognitivo es parte constitutiva de cualquier sociedad, todas las culturas necesitan del conocimiento para poder existir, sin embargo, el conocer no siempre se reduce a lo científico experimental y, por tanto, el conjunto de conocimientos de las culturas incluye a la investigación y no al revés.

Esto se sabe desde hace tiempo, el ser humano produce y reproduce su cultura, ésta es hechura de él mismo, por tanto, el conocimiento es parte del propio desarrollo de las culturas. No hay nada nuevo en esa afirmación, sin embargo, la producción de conocimientos explicita la importancia del conocimiento no sólo como reproducción sino como producción, esto es, de la participación en el proceso de construcción de la realidad histórico social, con el añadido de que se trata de transformarla y no sólo de continuarla, esto implica en nuestro caso ser parte de la implementación y construcción del modelo educativo al mismo tiempo. Por esa razón, la producción de conocimientos se da en continuidad con la práctica y desde ahí podemos hablar de producción de conocimientos en el proceso educativo.

Esa articulación entre conocimiento y la necesidad de transformar la realidad es evidente para las sociedades como las nuestras que viven sobre la base de carencias. Por ello, no es casual que la investigación-acción haya surgido en Latinoamérica como un proyecto de carácter político porque el conocimiento debería contribuir en algo concreto para la realidad de los sujetos. Entonces, todas las posturas críticas que los sujetos han intentado desarrollar para afrontar los problemas de la realidad muestran claramente que el sentido del conocimiento está vinculado estrechamente a los problemas de la realidad, pero sobre todo a los niveles de carencia.

Desde ahí, podemos cuestionar la visión “estándar” de la investigación, la que nos viene dada de manera prefabricada y desde arriba. Por ello, no se trata de hacer una crítica teórica de ese tipo de investigación, sino de hacer una crítica sobre la base de posicionarse en la realidad histórico-social. Si nos posicionamos desde la realidad histórico-social partimos de carencias y dificultades; y también en otro sentido partimos de la ausencia de tener un conjunto de conocimientos propios que tengan una lectura de la realidad; no existen teorías o pensamientos que expliquen la propia realidad boliviana de manera coherente.

La investigación “estándar” también está amparada en grandes tradiciones de pensamiento y estas grandes tradiciones de pensamiento, como tienen centros de producción hegemónicos y no están ancladas aquí, refuerzan la forma de dependencia del conocimiento. Por lo tanto, toda investigación al mismo tiempo que es organizada, sistemática y ordenada, también parte de un conjunto de supuestos, inevitables. No puede haber una investigación que no parta de supuestos.

Entonces, ahí tenemos otro conjunto de elementos que refuerzan nuestra condición de dependencia. Esos supuestos no los producimos nosotros, sino los consumimos. Ese es el otro plano por el cual nos diferenciamos con la investigación “estándar”. Es decir, una producción de conocimientos



tiene que ser más compleja porque no solamente tiene que desarrollarse desde la realidad histórico-social, sino que al mismo tiempo tiene que producir sus propios supuestos. Para nosotros, son importantes los saberes y conocimientos de los pueblos indígenas pues pueden funcionar, también, como nuevos supuestos. Bajo estos elementos es posible reorganizar la producción de conocimiento desde el Modelo, porque necesitamos un tipo de conocimiento, pero para ello es necesario explicitar las exigencias y los criterios.

### 1.3. Sentido e intencionalidad de la producción de conocimientos

Está claro que la producción de conocimientos tiene que tener un sentido liberador. Esa es la característica fundamental. No es solamente lo que dicen las teorías epistemológicas contemporáneas, las cuales han mostrado que el sujeto produce y construye conocimiento; ni es el constructivismo que se deriva de todas estas concepciones científicas actuales, sino que ese conocimiento está articulado a un proyecto. Entonces, ese es el punto de conexión más importante para nosotros, no sólo es producir y crear por crear, sino crear y producir sobre la base de un proyecto.

En ese sentido nos ayudan mucho todas las concepciones de la teoría de la complejidad; es decir, cómo el sujeto debe producir su propio conocimiento, ser partícipe de la producción de ese conocimiento, haciendo la realidad, pero una realidad que lo libere a su vez de otra realidad. Ese es el proyecto que está detrás y es más específico y político.

Entonces, la especificidad del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo es que el conocimiento tiene que contribuir a la formación de un proceso de liberación. Ahí, se puede amparar en un elemento fundamental actual: que la realidad a la cual uno se va a enfrentar no es una realidad a la que está contemplando simplemente, no es una realidad a la que se está enfrentando, ni es un objeto que hay que descubrir, sino que al descubrirlo uno lo está creando al mismo tiempo.

Ahí, por ejemplo, Maturana, quien parte del análisis de los organismos vivos en biología, muestra claramente que desde el organismo vivo más elemental, la forma de vivir de ese organismo surge sobre la base del conocimiento, es decir, si no hay una actividad cognitiva de conocimiento del organismo vivo, no hay vida; de tal manera que conocimiento y vida están articulados desde el plano de la biología. Eso quiere decir que si el organismo quiere vivir, necesita conocer y para conocer necesita producirse, ése es un elemento fundamental. Por ello, lo planteado por Maturana nos ayuda a sostener lo planteado diciendo: la producción de conocimientos es, justamente, ese conocimiento que permite desarrollar y desplegar la vida de la sociedad y que está articulado a la generación de la propia vida de la sociedad.

Esa es la diferencia con el sentido de la investigación “estándar” pues bajo esa línea la investigación puede realizarla alguien que no necesariamente esté comprometida con esta realidad y puede partir de una visión objetivante, donde puede separar el sujeto del objeto y pensar que el investigador tiene que separarse totalmente de la realidad estudiada. En el modelo no se parte de esa separación. La propia sociedad para desarrollarse, para construir su proyecto de transformación tiene que producir conocimiento.

En ese sentido, la dicotomía entre pensar y hacer, entre práctica y teoría, entre sujeto y objeto, entre cualitativo y cuantitativo comienza a desaparecer porque en realidad no se parten de esas viejas dicotomías.



Debemos ser conscientes y entender que al hacer producción de conocimientos en el Modelo estamos produciendo una realidad y estamos apuntalando el proceso de transformación en Bolivia: el proyecto Plurinacional, el proyecto descolonizador, el proyecto socioproductivo. Debemos entender que la producción de conocimientos es una producción de la propia realidad que vamos a vivir, que la producción de conocimientos no es investigar un objeto de la realidad separado, es investigar la realidad sabiendo que participamos construyendo esa realidad. En ese sentido, el conocimiento es vital para la propia sobrevivencia de la vida en sociedad. La vida y el conocimiento están ligadas y, a veces, la colonización de la realidad lo que hace, justamente, es romper este vínculo y hacer que la investigación sea algo absolutamente virtual para nosotros.

Entonces, es clave recuperar este vínculo. La producción de conocimientos intenta recuperar ese vínculo entre conocimiento y vida sobre la base de un proyecto político. Por ello, las y los maestros deben ser conscientes de que en la medida en que empezamos a producir conocimiento sobre la base de nuestras exigencias históricas, ese conocimiento va a contribuir a producir un tipo de realidad diferente.

Ahora, eso supone varias rupturas de carácter epistemológico pues se trata de entender que la realidad a la cual él y la maestra/a se enfrenta no es una realidad absoluta, definida; aunque sí hay condiciones estructurales como las de clase o de cualquier otro tipo, igual el maestro y maestra contribuyen a reproducir esas mismas condiciones. Por lo tanto, su actividad o acción frente a ello, en términos de conocimiento, puede ser fundamental; es decir, producir un conocimiento que permita salir de ese proceso y no sólo comprenderlo.

Entonces, es más compleja esta idea y, por lo tanto, involucra un tipo de conciencia diferente. No supone sólo entender un conjunto de baterías metodológicas y teóricas, sino supone también un cambio en la conciencia de la propia realidad. Si no hay un cambio de conciencia en la realidad de parte del maestro/a, difícilmente se comprenderá lo que puede hacer en términos de producción de conocimientos. Si mantiene la vieja concepción dicotómica entre la idea y la materia, entre la realidad del sujeto y del objeto, si aparece esa dicotomía entre lo cualitativo y lo cuantitativo, difícilmente va a entender lo que significa producción de conocimientos, difícilmente va a entender el carácter activo que la maestra y el maestro tiene para producir una realidad diferente, para desarrollar un proyecto.

## 1.4. Criterios de la producción de conocimientos en el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo

### *La producción de conocimientos como acción transformadora*

Aquí se debe considerar la transformación del sujeto; no puede ser una transformación simplemente de la realidad sin el sujeto, tiene que ser una transformación de la realidad con el sujeto, es decir que la manera de comprender la producción de conocimiento tiene que permitir transformar al sujeto que lo produce. Por ejemplo, la contextualización obliga a la maestra y al maestro a desarrollar un nivel de adecuación a una realidad, pero para que haya una adaptación a la realidad tiene que haber un posicionamiento en la realidad. Entonces en la producción de conocimientos debe haber dispositivos o metodologías que sitúen al maestro en la realidad, sin este proceso difícilmente comprenderá la posibilidad de transformar su propia realidad. La producción de conocimiento depende



de la ubicación, ese es un tema fundamental, entonces todas las metodologías tienen que tener niveles de establecimiento del propio sujeto en la realidad que va a transformar.

Un elemento de la descolocación de los maestros es colocarse en otra relación sin caer en un constructivismo simplón, o sea, en un constructivismo que simplemente relativice la realidad, porque esa es la consecuencia más nefasta del constructivismo, que al relativizarse la realidad ésta desaparece por el acto de la relativización. Muchas de las teorías de la complejidad y las teorías de la termodinámica, de la física cuántica, terminan relativizando a la propia sociedad y al relativizar la sociedad terminan relativizando la propia realidad y al relativizar la realidad atomizan la realidad en la realidad del individuo.

### ***Producción de conocimiento participativo***

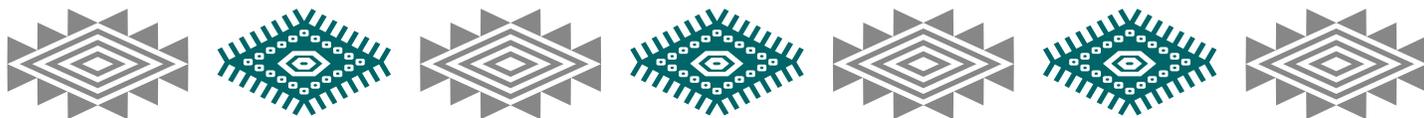
Uno de los lineamientos de la descolocación del maestro/a es incorporar al estudiante/ participante y a la comunidad en la producción de conocimiento de una manera diferente, sin relativizar la realidad, sin que la realidad sea sólo un constructo del maestro o del estudiante/participante o de la comunidad, sino construir una articulación entre todos, entonces ahí la construcción de conocimiento debe ser participativa, deben haber niveles metodológicos donde el maestro entienda que el conocimiento puede producirse con los estudiantes/participantes y con la comunidad, ese es un elemento necesario.

Deberá primar un sentido comunitario, privilegiar la visión comunitaria del conocimiento, pues sólo ella nos devuelve a la realidad y anula la consecuencia negativa del relativismo que es disolver la realidad, porque la comunidad en función de la vida marca un profundo límite histórico de la realidad. Por ejemplo, la comunidad puede decidir que el conocimiento debe recuperar saberes y conocimientos, ese es un plano objetivo de la realidad, porque ese plano ya no es relativista, no depende sólo de la visión del maestro o del estudiante/participante, sino del maestro, del estudiante y la comunidad. Entonces este aspecto, es un paliativo contra el relativismo por ello la producción de conocimientos tiene que ser necesariamente participativo.

Bajo qué lineamientos se da esa participación, debe ser definido de manera metodológica, combinando con la guía que el maestro vaya a tener en su propia transformación, porque en su propia transformación entran niveles en los que también participa la comunidad, pero en los que no se acaba la transformación del maestro. Esa articulación debe plantear si pensamos en la/el maestra/o como el foco central de la producción de conocimiento, hay niveles en los que el maestro participa principalmente porque está directamente involucrado, pero hay otros niveles en los que obligatoriamente tiene que vincular a las/los estudiantes/participantes y a la sociedad para producir conocimiento.

### ***Producción de conocimiento holístico***

Cuando el problema lo relacionamos con la vida, surge de otra manera la investigación y podemos entrar a otros supuestos de la producción de conocimientos. Por ejemplo, si la producción de conocimiento está ligada a la vida, es porque el conocimiento tiene un carácter holístico, un carácter integral, que no puede ser separada. En el plano de la investigación el conocimiento aparece como una esfera separada de la realidad y se convierte en un aspecto tan elitista que sólo unos cuantos lo pueden hacer, y eso es parte de la propia dinámica de la ciencia. En cierto sentido la investigación



científica genera un espacio elitista donde sólo algunos manejan ciertos lenguajes. No es que ese conocimiento es inútil, ese conocimiento puede ser útil ahora o en el futuro, pero es un conocimiento separado de la realidad, se ha autonomizado, mientras que la concepción holística habla de que el conocimiento no puede separarse de la realidad, de que el conocimiento tiene que estar articulado a esa realidad, no puede aparecer como una esfera simplemente separada.

Desde ahí podemos partir de otro supuesto, del supuesto holístico, que no es el mismo que manejan las ciencias. Ellas manejan lo holístico desde el plano de las dimensiones más racionales, que son las dimensiones que se pueden mirar como: lo económico, lo político, lo social, lo biológico, lo químico, lo físico. La teoría de la complejidad, las teorías holísticas tratan de articular disciplinas, cómo lo químico se articula con lo social, cómo lo físico se articula con la música, cómo lo biológico se articula con lo económico, etc. Entonces la teoría de la complejidad ha desarrollado ese tipo de visión de la “integralidad”, pero en el Modelo, desde la concepción de los pueblos indígenas podemos entender que lo holístico no solamente pasa por niveles racionales, sino lo holístico pasa también por comprender niveles que no se constituyen en esferas racionales necesariamente y que, sin embargo, forman parte de la propia vida. La espiritualidad es una dimensión a la cual no accedemos si no es través de una cierta conciencia que es diferente, que no es racional puramente hablando, pero nosotros tenemos que articularnos a esa dimensión de la realidad, en ese sentido lo holístico está más allá que el plano simplemente racional.

Esa es una diferencia que todavía no se puede traducir en términos metodológicos pero que ya es un punto de partida diferente. La tradición holística de los pueblos indígenas recupera niveles no racionales como el sentir, por ejemplo, y esos niveles no racionales no se los pueden extrapolar en estructuras físicas, químicas, matemáticas, sociales, culturales y económicas como la ciencia y el conocimiento actual pretende, entonces un holismo diferente que se inspira en otras fuentes.

Obviamente la visión de holismo más operativa es la de la teoría de la complejidad, pero hay que dejar establecido que hay una diferencia en la inspiración, en la fuente desde la que habla de holismo en el Modelo.

## 1.5. La producción de conocimientos en el plano educativo

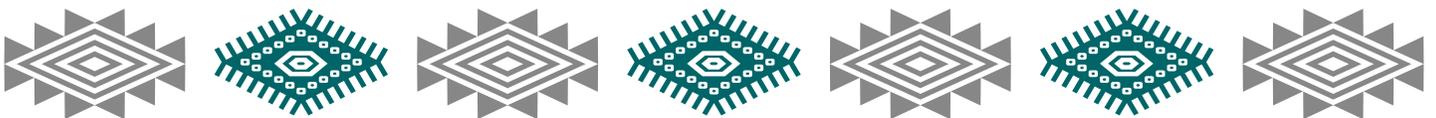
Las y los maestros son los sujetos sobre los cuales hay que trabajar la producción de conocimientos. Hay que analizar cuál es el tipo de realidad que la y el maestro contribuye a producir, cual es tipo de realidad compleja en la cual participa. En ese sentido la producción de conocimiento tiene que estar articulada a esa complejidad. La y el maestro están acostumbrados a desarrollar las cosas o a convertir las cosas en didácticas, es decir, a pensarlas en función de cómo se pueden enseñar, de cómo se didactizan. Este nivel es un conocimiento nuevo, porque la didactización de los contenidos no es algo que necesariamente todos lo piensan. Cuando alguien produce algún conocimiento no lo produce en términos didácticos, cuando alguien está tratando de didactizar un tema está tratando de ejercer un oficio antiguo que es la enseñanza. La didactización es un nivel en que el maestro participa de modo dominante, pero lo que hay que ver es cuáles son las consecuencias de esa didactización y el/la maestro/a tiene que ser consciente de eso. Aquí es donde tiene sentido la producción de conocimientos, siendo consciente de las implicaciones de la didactización de la realidad, podemos decir que la/el maestra/o didactiza la realidad para volverla cognoscible, aprehensible, en el proceso produciendo una realidad, una realidad que no estaba pensada.



Esta realidad que produce la/el maestro tiene consecuencias sobre ella/él y sobre las/os estudiantes. No podemos caer en el mismo error y pensar que la producción de conocimientos desemboca solamente en un conjunto de planes y programas a ser aplicados, porque si es coherente con la vida lo primero que transforma la producción de conocimientos es al propio maestro, entonces hay que buscar un conocimiento que transforme al maestro y transforme la realidad en la que se encuentra, esa es la clave de la producción de conocimientos. Entonces la/el maestro produce conocimientos que permite la transformación de él/ella y la transformación de lo que está a su alrededor.

Las estrategias de producción de conocimiento deben desarrollar herramientas que cambien la propia subjetividad de/l la maestra/o. Lo inédito no es una invención del modelo, las cosas nuevas que el maestro va enfrentar no son cosas inventadas por nadie, son cosas que los seres humanos enfrentamos siempre dada la condición finita que tenemos, incluso pueden ser cosas que otros ya han experimentado, aun así siguen siendo originales porque las condiciones bajo las cuales nosotros respondemos no son las mismas bajo las cuales otros han respondido. De todas maneras lo inédito es un filón de la realidad misma con lo que nosotros nos debemos enfrentar, pero lamentablemente las formas académicas de investigación no nos ayudan a entender eso, más bien todo lo contrario. Hay un tipo de conocimiento que no se plantea problemas, que nos llega como respuesta verdadera, como respuesta infalible, como conocimiento incuestionable, como certezas antes que incógnitas. El sujeto que quiere transformar y transformarse necesita abrirse a la dimensión incógnita, esa es una disposición fundamental, por lo tanto, la producción de conocimientos también debe hacer un ejercicio con las/os maestras/os para trabajar sobre aspectos incógnitos, sobre lo inédito, como dice Zemelman. Eso tiene que ser parte de los dispositivos previos en la producción de conocimientos, a diferencia de los dispositivos técnico pedagógicos que podamos desarrollar, debemos pensar en que la producción de conocimiento supone un/a maestro/a que sea capaz de abrirse a lo inédito, desde su propia práctica.

Todo lo que implica el proceso educativo en función del currículo necesita producir sus herramientas, formas de desplegar los contenidos, de producir nuevos contenidos, estrategias didácticas que responden a situaciones nuevas dentro del proceso educativo. Todo este proceso es también un acto cognitivo, el propio proceso exige, en este sentido, la producción de conocimientos. La práctica educativa misma es una continuidad con el proceso de concreción-creación curricular. Todo lo que maestras/os, estudiantes/participantes y la comunidad puedan necesitar para conseguir los logros dentro del modelo son producciones y creaciones propias porque responden a realidades concretas desde la educación. A todo este proceso lo denominamos producción de conocimientos en el proceso educativo. Cuando la/el maestra/o se distancia de su práctica educativa al reflexionarla produce también otro tipo de conocimiento, mediante la sistematización de sus práctica, a esto se le ha denominado producción de conocimientos del proceso educativo. En los siguientes capítulos se plantean algunas metodologías para que los maestros puedan trabajar ambos modos de producción de conocimientos.



## Tema 2

### Metodologías de producción de conocimiento en el proceso educativo

#### 2.1. Contextualización y resignificación del conocimiento

##### 2.1.1. Las dos fuentes de los contenidos educativos

Todos los contenidos educativos (conocimientos, valores, habilidades, interacciones) surgen de, al menos, dos fuentes directas: La primera fuente de contenidos utilizada generalmente por el currículo ha sido el conocimiento científico; la segunda, los conocimientos propios que provienen de la comunidad misma. En el primer caso, son las ciencias (naturales, sociales, matemáticas, etc.) y los centros académicos quienes han producido tradicionalmente los principales insumos del conocimiento utilizado en la educación, sin embargo, estos conocimientos han sido traducidos a lo largo de la historia de la educación, particularmente de la formación de maestras/os, en términos pedagógicos y didácticos. Es decir, han sido adecuados para su uso en las Unidades o Centros Educativos, en la actualidad muchos de esos contenidos siguen siendo adecuados tomando en cuenta los diferentes contextos culturales, geográficos, idiomáticos, etc.

La maestra y el maestro tienen la tarea de contextualizar ese conocimiento validándolo en la comunidad donde está inserta la Unidad Educativa, Centro de Educación Alternativa o Centro de Educación Especial. Es la acción validadora del conocimiento en la realidad del contexto la que aproxima las referencias educativas para abrirlas a los sentidos de la vida, expresados en la vida cotidiana. Así, no sólo se trata de que el conocimiento se entienda mejor asociándolo con los significados de la vida cotidiana (lo que se denominaba aprendizaje significativo) sino de encontrar la utilidad del conocimiento educativo en la vida misma. Esta articulación sólo es posible de realizar si la maestra o maestro produce un horizonte de comprensión que le permita engarzar dos mundos hasta ahora separados. Apropiarse del conocimiento representa entonces, allegarlo a su utilidad próxima y transformadora, significa adaptarlo para ser útil en ese contexto, se trata de hacerlo apropiado para las exigencias de la comunidad urbana o rural. La tarea de la educadora o educador en torno a esta apropiación es entonces productora de conocimientos, porque es necesario identificar estas exigencias locales y los productos del conocimiento que, apropiados, pueden ayudar a satisfacer esas demandas. El ámbito educativo en el que se hace hincapié es entonces el propiamente pedagógico/andragógico porque se trata de reflexionar en términos formativos los conocimientos producidos por la ciencia o el campo educativo bajo las exigencias del contexto. Vale la pena establecer que este mecanismo no sólo está referido a los conocimientos sino también a los valores o a ciertas habilidades e incluso interacciones, por ejemplo, en el caso de los valores, la fuente principal está referida



a los sentidos políticos, filosóficos, sociales articulados por el debate social y muchas veces también teorizado. Estas referencias están asentadas en los fundamentos del currículo.

Esta primera dimensión de la relación con los conocimientos puede denominarse contextualización. Pero los conocimientos que se presentan en los procesos formativos también pueden provenir de la propia comunidad, esta sería la segunda fuente proveedora de contenidos. La realidad de las comunidades nos presenta siempre un conjunto, a veces abigarrado, de valores y conocimientos que son importantes de ser incorporados en los contenidos educativos, pues son las formas en que las propias comunidades organizan y socializan aquello que consideran digno de ser reproducido y ampliado. Esta adopción también debe ser planteada en términos de resignificación, puesto que es necesario dotarle de sentido educativo a lo que se presenta en la realidad como sentido cotidiano. La importancia de estas formas de resignificación del conocimiento puede tener un gran valor si las aplicamos a la vigorización y recuperación de saberes y conocimientos de los pueblos indígenas originarios campesinos. Pero también supone una forma de generalizar en un determinado contexto las experiencias y vivencias localizadas y que tengan el sentido del Vivir Bien. Es decir, su fuente no es la academia o la ciencia como en el primer caso, sino la vida misma. Pero la vida no ofrece contenidos realizados para su uso en la educación, deben pasar por una traducción pedagógica/andragógica y esta traducción es otra de las labores que realizan las y los maestros.

### 2.1.2. Cuadro de saberes

Una metodología de contextualización de conocimientos debe permitir integrar el conocimiento de la educación en el entorno de la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa; la contextualización pueden implicar al menos dos asuntos: a) la utilidad del conocimiento educativo en la vida cotidiana y b) el conocimiento de la vida cotidiana en la educación. Para realizar este trabajo se ha optado por una metodología sencilla: el cuadro de saberes.

El cuadro de saberes es una metodología de identificación de los saberes posibles en una experiencia educativa, la manera en que se pueden articular y el tratamiento necesario para su aprendizaje; forma parte de los procesos denominados como diálogo de saberes. En ellos se intenta establecer un intercambio y articulación entre conocimientos procedentes de diferentes culturas. En el caso de la educación en nuestro país es importante establecer que la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial se ha constituido en el referente de una cultura: los valores que se aprenden, la forma en lo que se lo hace, los conocimientos que intervienen, las jerarquías establecidas, todo forma una cultura, a veces distanciada de su entorno social, en el que por supuesto existen diferentes culturas, todas ellas con un conjunto de significados que hacen parte de su vida, muchas veces sumamente diferentes a los significados constituidos en la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial. Se trata entonces de intentar poner en relación estos conocimientos, valores o prácticas. El cuadro de saberes se desarrolla a partir de los siguientes pasos:

**Paso 1:** Identificar los conocimientos, valores o prácticas que se intenta poner en relación, estableciendo todo lo que se conoce sobre ellos. Esto implica recabar información sobre el sentido que tienen estos contenidos convirtiéndose en un proceso participativo entre maestras/maestros, estudiantes/participantes, comunidad. El siguiente cuadro puede ayudar a establecer esta identificación.



**CUADRO N° 1**  
**Identificación de saberes o práctica de la Unidad Educativa**  
**o Centro de Educación Alternativa y Especial**

Conocimiento, valor o práctica de la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial	Importancia del conocimiento en la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial	Importancia del conocimiento para la vida	Actividades en las que se puede vivenciar esos contenidos en la comunidad
Se establece el contenido del currículo que se desea contextualizar.	Se establece el valor que tiene ese contenido en el proceso educativo.	Se establece la utilidad de ese contenido en la vida cotidiana.	A través de actividades se intenta articular el valor en la Unidad Educativa y la utilidad en la vida.

En el caso de conocimientos de la vida que deben incorporarse a la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial se podría utilizar los siguientes criterios:

**CUADRO N° 2**  
**Identificación de saberes o práctica de la vida cotidiana**

Conocimiento, valor o práctica de la vida cotidiana	Importancia del conocimiento en la vida cotidiana	Importancia del conocimiento para la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial	Actividades en las que se puede incorporar esos contenidos en la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial
Se establece el contenido de la vida que se desea contextualizar en el currículo.	Se establece el valor que tiene ese contenido en la vida cotidiana.	Se establece la utilidad de ese contenido en la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial.	A través de actividades se intenta articular el valor en la vida y la utilidad en la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial.

**Paso 2:** Conocer con mayor detalle qué significado tiene ese conocimiento, valor o práctica. Esto es explicar los significados que se articulan al contenido a contextualizar, el cuadro puede ayudar a establecer en qué actividades es posible intervenir. Este proceso sigue desarrollándose entre los diversos actores convocados por la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial:

**CUADRO N° 3**  
**Descripción del contenido a contextualizar**

Conocimiento, valor o práctica (de la Unidad Educativa, Centro de Educación Alternativa y Especial o de la vida)	Formas de vida relacionadas	Lugares de la comunidad en los que son utilizados	Personas involucradas en su producción y circulación



**Paso 3:** Intentando incorporar estos conocimientos en un espacio cultural de intercambio. Se trata de articular estos conocimientos, valores o prácticas, en la vida cotidiana o en el currículo. Este proceso es desarrollado predominantemente entre maestras y maestros de la Unidad Educativa, Centro de Educación Alternativa y Especial y Directivos. Las maestras y los maestros de diferentes años analizan y reflexionan las maneras de cómo desplegar el conocimiento, valor o práctica en el desarrollo curricular.

**CUADRO N° 4**  
Indagación de contenidos de contextualización

Conocimiento, valor o práctica	Necesidades individuales que satisfacen	Asuntos sociales que ayudan a transformar

**Paso 4:** Planificación del proceso de contextualización. Este proceso se establece a partir de la elaboración del plan de desarrollo curricular. Las actividades, las orientaciones metodológicas, la estrategia, los materiales educativos y los criterios de evaluación tienen que ser pensados en términos de los contenidos contextualizados. Un elemento que no se puede dejar de lado es que estos contenidos contextualizados deben ser desarrollados como actividades en los momentos metodológicos (práctica-teoría-valoración-producción). En este sentido, el siguiente cuadro es un momento previo que debe ser pensado y articulado en el plan de desarrollo curricular.

**CUADRO N° 5**  
Incorporación de las contextualizaciones en el plan de desarrollo curricular

Actividades de contextualización	Orientaciones metodológicas	Procedimientos	Sujetos participantes	Lugares y momentos
En la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial.	Práctica Teoría Valoración Producción			
En la vida cotidiana.	Práctica Teoría Valoración Producción			

En el cuadro de arriba se establece un desglose de las orientaciones metodológicas por procedimientos, sujetos, lugares y momentos, tanto para la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial como para la vida cotidiana. Esto significa que se debe articular este cuadro de contextualización al plan de desarrollo curricular en el formato establecido.



## 2.2. Pautas metodológicas para la problematización de la implementación del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo

En este acápite el objetivo es plantear algunas pautas metodológicas para reforzar la realización de prácticas de implementación del Modelo a partir de la problematización de los elementos curriculares y de la realización del Proyecto Socioproductivo. Es decir, se busca ayudar a las/os maestras/os a desarrollar prácticas de implementación del Modelo pero no de un modo mecánico o acrítico. Por el contrario, esperamos que las/los maestras/os problematicen de manera más profunda la relación con el Modelo para desarrollarlo.

Las prácticas de implementación del modelo plantean un reto: el Modelo no está predefinido. Por el contrario, éste tiene que ser complementado en su implementación por parte de las/los maestras/os como sujetos activos en esta construcción. De otro modo estaríamos siendo contradictorios con el Modelo. Entonces, lo que se espera se pueda producir es una relación más creativa, es decir de producción de conocimiento, con respecto al Modelo Educativo. Por ejemplo, el currículo plantea la figura de los objetivos holísticos, pero no se puede saber de manera predefinida qué significa un objetivo holístico en matemáticas. Estos elementos hasta ahora no habían existido en la educación boliviana y, por lo tanto, es algo que necesita ser desarrollado en la práctica de cada maestra y maestro.

Repetimos, no deberíamos entender que la implementación del Modelo es una aplicación mecánica. Del mismo modo, no deberíamos creer que la producción de conocimientos se da sobre una realidad estática, sobre el pasado como aquello que no puede modificarse. Hablamos más bien de lo posible, de lo potencial, de lo que puede plantear novedades, elementos inéditos, transformadores. Primero, por tanto, debemos ser capaces de identificar los elementos potenciales y transformadores que nos plantea el Modelo. Debemos, por lo tanto, tener una actitud más propositiva con el Modelo.

Esto significa en lo concreto realizar esfuerzos complementarios de implementación, de concretización, de puesta en práctica de los elementos fundamentales del Modelo. Es pertinente todavía plantear algunas pautas acerca de cómo problematizar aspectos de la implementación del modelo. Es decir, lo que se intenta hacer en este acápite es apuntar a seguir desarrollando prácticas de implementación del Modelo, en este caso a partir de la problematización.

No hay nadie que pueda realizar por nosotros esta práctica, no hay una receta precisa con las cantidades exactas de cómo implementar el Modelo. De lo que se trata en principio es de identificar lo problemático como aquello que nos abre a lo inédito, a lo nuevo, a lo inesperado, pero sobre todo, a lo potencial, a lo posible como aquello que se desplegará si hay alguien en lo concreto que lo despliegue.

Esto necesariamente requiere de iniciativa, sin ella no se podrá desarrollar el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo. Esto significa plantearse realizar actividades más allá de las regularidades e inercias cotidianas de la práctica educativa. El Modelo sólo plantea un horizonte, su concretización depende de los sujetos de su implementación. ¿Cómo concretizar el Modelo? ¿Cómo aplicarlo en las aulas/talleres? La realidad es que no va a darse la claridad de modo previo, no va a haber un momento en el que las dimensiones integrales, por ejemplo estén tan claras que sólo haya que “tomarlas y aplicarlas”. Con la Ley de la Educación Nro. 070 Avelino Siñani - Elizardo Pérez, el Currículo base y los planes y programas está trazado el horizonte, el hacia dónde, el sentido de lo que queremos hacer con nuestra educación.



Ahora se trata de la segunda parte, del cómo el sujeto a cargo de un proceso educativo puede llevar esos postulados a la práctica, planteando incluso posibles desarrollos nuevos.

### 2.2.1. Los retos del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo

Podemos identificar dos cosas que han planteado retos, novedades, exigencias de desarrollo en el Modelo:

- ◆ Implementación de los elementos curriculares: temáticas orientadoras, objetivos holísticos, temas y contenidos nuevos, orientaciones metodológicas, materiales educativos, evaluación integral y producto.
- ◆ El Proyecto Socioproductivo y su incidencia en la realidad del contexto.

#### Implementación de los elementos curriculares

El primer espacio y el que ha tenido un nivel de mayor desarrollo concreto es la implementación de los elementos curriculares. Esto ha sido expresado como tal en los planes y programas. Este ámbito plantea una enorme novedad ya que en este espacio se cruzaron varias exigencias, dando lugar a situaciones nuevas que de cierto modo están todavía vacías de contenido. La estructura de campos por ejemplo plantea una exigencia inédita: articular el desarrollo de las áreas de saberes y conocimientos a partir de problemas de la realidad boliviana que dan el sentido a los cuatro campos. ¿Qué significa eso en lo concreto? La respuesta no está totalmente clara ya que es algo por hacerse. Sólo se puede saber en la práctica concreta de las/los maestras/os.

Con respecto a la concretización de los elementos curriculares se han dado varias observaciones sobre la poca claridad práctica de los mismos. Pero esta claridad no es posible darla de antemano. No se puede predefinir del mismo modo que un método se aclara al tiempo de hacer algo y sólo se puede explicitar de modo posterior.

Al plantear, por ejemplo, un contenido conocido (por ejemplo, gimnasia) atado a un eje articulador (educación en valores sociocomunitarios) lo que ocurrió fue que surgieron nuevos contenidos o contenidos hasta inexistentes. Por ejemplo, “gimnasia comunitaria” es algo que no existe como un contenido. Se trata de un contenido que tiene que ser problematizado y llenado por el/la maestro/a, a través, por ejemplo, de un trabajo de recuperación de saberes y conocimientos indígenas originarios. Es difícil que muchos de los contenidos del Modelo se encuentren en los libros. Más bien hay que buscarlos en la realidad, en el entorno, en los relatos de los/as abuelos/as. Es decir, hay que recopilarlos, indagarlos y, en algunos casos, incluso producirlos. Esto significa que existe la necesidad de problematizar y producir conocimientos propios para implementar los contenidos del Modelo en los procesos educativos. En el ejemplo, esto significaría proponer un contenido más acorde a lo que se hacía en los pueblos indígenas como ejercicio físico articulado a actividades productivas o deportivas.

Esto nos pone ante el reto de no sólo aplicar conocimientos previos sino también de producirlos. Durante mucho tiempo se ha pensado en los/as maestros/as como meros replicadores pero no como productores. Serían otros (expertos, especialistas, investigadores) los que primero *producirían conocimiento* y luego lo didactizarían para su uso por parte de los/as maestro/as. Pero ello reduce la labor creativa de los/as maestros/as, los vuelve meros repetidores. El Modelo Educativo



plantea un desafío, que los/as maestro/as se conviertan en productores de conocimiento desde su propia práctica educativa. Lo que plantea la necesidad de recuperar y producir saberes y conocimientos para “llenar” los contenidos que todavía están sólo enunciados.

### **El Proyecto Socioproductivo y su incidencia en la realidad del contexto**

Un segundo ámbito plantea la novedad de la articulación de las unidades educativas y su entorno. La Unidad Educativa, CEA o CEE durante mucho tiempo ha estado desarticulada de la realidad del entorno ya que se concentraba básicamente en enseñar contenidos cognitivos, en hacerlos repetir de memoria, sin plantear niveles de incidencia y articulación con la realidad. Por este problema histórico los Proyectos Socioproductivos tienen una gran importancia. No se trata solamente de proyectos pedagógicos que pretendan mejorar algún proceso de aprendizaje, sino que tengan un nivel de incidencia transformadora en el contexto, sobre todo de tipo económico en el sentido de lograr la reproducción de la vida de todos los miembros de la comunidad (incluyendo a la naturaleza).

Un aspecto fundamental es determinar colectivamente aquello que se va a realizar como Proyecto Socioproductivo y del sentido con que se lo va a realizar. Esto implica un proceso complejo que de modo alguno va a darse de modo automático. Para identificar el proyecto más pertinente para la comunidad no sólo basta con mirar lo que está sucediendo fuera de la Unidad Educativa CEA o CEE. La elección de un Proyecto Socioproductivo implica un proceso más profundo que el mero diagnóstico. Por ejemplo, ante el problema de la pobreza y falta de oportunidades para los jóvenes que puede surgir del diagnóstico hay que plantearse cómo generar emprendimientos económicos que generen alternativas reales y no reproduzcan la lógica económica hegemónica de acumulación capitalista, destrucción de la naturaleza y explotación de las personas. Esto otra vez nos enfrenta a lo inédito, a lo que no está escrito, a lo que debe enfrentarse creativamente.

#### **2.2.2. Pasos para generar prácticas a sistematizarse**

Lo que se sugiere a continuación es sólo el comienzo, los apuntes previos, de un largo proceso para trabajar de un modo problematizador la implementación de los Planes y Programas y del Proyecto Socioproductivo, articulado al proceso de sistematización.

#### **Problematizar a partir de preguntas problematizadoras las posibilidades novedosas de desarrollo en la implementación del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo**

Lo primero que debemos realizar es una lectura crítica y propositiva de los Planes y Programas. Esto quiere decir encontrar aspectos problemáticos posibles de ser desarrollados. La entrada más expedita para realizar este trabajo puede ser la de los contenidos. Como maestros/as cabe preguntarse cómo pensamos trabajar los nuevos contenidos, aunque de ningún modo se reduce a ellos, sino que necesariamente va a plantear la articulación con los otros elementos.

La problematización debe hacerse a partir de la formulación de preguntas problematizadoras que surjan de la lectura crítica de los Planes de Estudio. Las preguntas sirven para plantear de modo abierto los nuevos elementos del Modelo. Es decir, no pensarlos de modo cerrado e inerte (lo que sólo debe “ser aplicado”) sino de modo que se los pueda trabajar creativamente. Las preguntas permiten plantear aquello que se supone dado como algo que no está resuelto ni claro sino que necesita ser desplegado.





## Desarrollo de una propuesta de trabajo sobre los aspectos identificados

Habiendo hecho esta problematización del Modelo el segundo momento es plantearse la estrategia para resolver las cuestiones pendientes que se han identificado. Por ejemplo, en el caso de un contenido vacío que tiene que ser desarrollado, la idea es plantearse un trabajo de recuperación de saberes y conocimientos indígena originarios. Esto debe estar articulado al proceso educativo. Si bien se podría realizar esta recuperación de modo anterior a la planificación de la clase, es mejor articularla al propio trabajo con los estudiantes. Esto significa entender de otra manera el desarrollo de un contenido, pues no se supone que está primero claro y desarrollado y sólo luego se aplica sino que al desarrollar el contenido se lo produce. Esto implicaría entender el proceso educativo no como una mera aplicación de contenidos sino como un proceso de producción de conocimientos.

Tenemos, por ejemplo, un ámbito problemático identificado: enseñar valores paralelamente a enseñar matemáticas. Esta relación sea quizás inédita (quizá sólo se ha evaluado la responsabilidad en la elaboración de tareas o la puntualidad). Este ámbito implica trabajar la dimensión del Ser (de los valores). Después de la problematización se comprende que trabajar los valores, y específicamente en matemáticas, es algo que plantea más retos de lo que se puede pensar inicialmente. Luego viene ya el momento del planteamiento: ¿qué podemos hacer para trabajar los valores en el aprendizaje de las matemáticas? Hay que *imaginar* algo. En los planes y programas puede haber algunas sugerencias pero son todavía muy incipientes.

Lo que se busca es que estos ámbitos problemáticos como contenidos se planteen también en términos metodológicos problemáticos sobre cómo trabajar el aspecto identificado. Este momento se plasma en el replanteamiento del plan de clase.

## Implementación en las prácticas pedagógicas

Este es el momento de concreción del Modelo. Cuando ya hemos problematizado lo que está detrás de lo aparentemente simple y hemos propuesto algo novedoso, podemos ya enfrentarnos a la práctica pedagógica en concreto. Esto significa desarrollar los planes de clase propuestos pero ya con el antecedente de una problematización y de una relación propositiva con los documentos curriculares. Esto modifica la forma misma de realizar las prácticas concretas de desarrollo de la clase como hasta ahora se lo hace ya que incorpora un ejercicio de producción de conocimientos sobre el Modelo y no la mera aplicación del mismo.

### 2.2.3. Ejemplos de problematización

A continuación presentamos algunos ejemplos que plantean ejercicios de problematización de los Planes de Estudios. No se trata de ningún modo de pasos que puedan seguirse al pie de la letra como una receta sino que son ejemplos referenciales. Por ello, de ejemplo a ejemplo varía el formato de presentación, pero hay una constante: la problematización.

#### Ejemplo 1: Sobre objetivos holísticos en Matemáticas

Habiendo realizado una lectura problematizadora de los Planes de Estudios encontramos una novedad y un reto: la exigencia de trabajar valores al trabajar contenidos de matemática en el objetivo holístico.



*Problematización a partir de preguntas*

- ¿Es posible aprender matemáticas articulando valores?
- ¿Generalmente qué valores se desarrolla en el aprendizaje de matemáticas?
- ¿Qué otros valores podrían trabajarse?
- ¿Es mejor trabajar la resolución de problemas matemáticos en grupo o de manera individual?
- ¿Qué experiencias de trabajo de valores en matemáticas se conoce?

*Propuesta de trabajo*

De lo que se trata es de plantearse cómo trabajar el aspecto identificado de modo que se concrete el sentido del mismo, en nuestro ejemplo, trabajar la dimensión del los valores al tiempo de trabajar contenidos de matemática. Siendo conscientes de la dificultad de articular valores y contenidos matemáticos y de la riqueza de la experiencia indígena a este respecto, se plantea un proceso metodológico que permita resolver problemas matemáticos a partir de trabajos grupales que planteen un sentido de cooperación y no de competencia individualista.

También se puede plantear trabajar los contenidos a partir de situaciones prácticas en las que se utilice fórmulas matemáticas, como en las prácticas de herencia en una familia, trabajando al mismo tiempo los valores que están detrás, no se trata sólo de igualdad (a todos por igual), sino también otras lógicas presentes en este problema.

*Implementación en las prácticas pedagógicas*

Desarrollamos lo propuesto con los estudiantes, realizando trabajos en grupo y articulando el contenido con situaciones de la vida práctica de las familias que impliquen valores como la reciprocidad y la complementariedad.

**Ejemplo 2: Sobre contenidos nuevos en Ciencias Naturales**

En el campo Vida tierra territorio, en el Área de Ciencias Naturales, encontramos este contenido: “Salud comunitaria integral” y como parte el tema: “Alcance de la medicina natural integral y holística de nuestras culturas”.

*Problematización a partir de preguntas*

- ¿Qué significa la “salud” para el pueblo chiquitano<sup>1</sup>?
- ¿En el mundo chiquitano se cura la “enfermedad” sólo como de una parte física o se entiende que ante una enfermedad toda la persona (o incluso toda la comunidad) está en “desequilibrio”?
- ¿Qué relación hay entre salud y espiritualidad?
- ¿Qué palabras en la lengua indígena expresan salud, enfermedad, curación, médico, paciente? ¿Qué otros sentidos tienen estas palabras?
- ¿Qué tipo de formación, de trato con las personas tienen los encargados de restituir la salud en el pueblo chiquitano? ¿Ellos se limitan al ámbito de la salud física?
- ¿La noción de enfermedad que se conoce en la medicina moderna es apropiada para el contexto chiquitano?

1. tomaremos este pueblo como ejemplo



- ¿Qué límites tiene la medicina moderna?
- ¿La medicina moderna aparte de curar genera otras consecuencias en la salud?
- ¿Qué tipo de trato tienen los médicos con los “pacientes”?
- ¿Cómo se enseña habitualmente temas relacionados con la salud?
- ¿Qué otras actividades podrían realizarse para un aprendizaje más adecuado desde el nuevo Modelo?

### *Propuesta de trabajo*

Habiendo comprendido la amplitud del tema se plantea trabajar con los/as estudiantes una recuperación de saberes y conocimientos sobre salud, prácticas de cuidado y de curación en el mundo chiquitano. Aunque hay información al respecto (y se la revisará), es fundamental comenzar por el trabajo de recuperación desde el propio pueblo. Se realizarán entrevistas a anciano/as y referentes de la comunidad para entender cómo se concebía la enfermedad y la salud en el pueblo chiquitano. También es posible hacer la historia de vida de un cheeserush (médicos-sacerdotes que curan las enfermedades).

Este trabajo se complementará revisando otra bibliografía: se consultarán libros sobre la cultura chiquitana poniéndose énfasis en la salud y también libros sobre la educación en salud en otros pueblos indígenas. Estas actividades se consignan en el plan de clase. Además es importante preguntarse qué se hará para que los estudiantes no sólo conozcan sino que practiquen una medicina natural integral y holística.

Relacionado con el contenido anterior, en los Planes de Programas está sugerido lo siguiente: “Identificación de características curativas de las distintas plantas medicinales de la región”. El hecho fundamental en este tema no es sólo desarrollar la capacidad de identificar tales propiedades, sino se las pueda usar como alternativas al uso de biomedicinas. Esto implica generar un hábito distinto. Habiendo comprendido a partir de la recuperación de saberes y conocimientos indígenas que hay una visión más amplia de la salud, ¿qué otras cosas podríamos hacer para practicar esta visión más amplia? Se pueden realizar otras actividades como “la participación y descripción de un rito de curación que realice mi familia”, “realización de un rito de curación, agradecimiento u otro, en la unidad educativa con la participación de estudiantes y padres”.

Esto, por ejemplo, articula el área de Ciencias Naturales con el área de Cosmovisión, Filosofía y Psicología. Así que otra estrategia sería articular actividades con esta área cuidándonos de no repetir actividades sino coordinar debidamente esta articulación.

Como vemos, este es momento altamente creativo que no va a nacer si sólo nos limitamos a realizar lo que prescriben los Planes de Estudios. A partir de los saberes y conocimientos recuperados, se trata de pensar qué se puede adecuar e innovar para nuestros procesos educativos.

### *Implementación en las prácticas pedagógicas*

En este momento se realizan los procesos planificados con lo/as estudiantes. En el proceso se espera que lo/as estudiantes entiendan la salud no sólo como física, sino como algo que está afectando también lo afectivo, lo espiritual. Además, la idea es que los estudiantes no sólo conozcan esta información sino que la practiquen y empiecen a cuidar de su salud de un modo más integral.



Como vemos, la implementación no se da de un modo automático y sin sujetos. Si no hay alguien que la desarrolle simplemente no se concretará. Las prácticas de implementación, por tanto, exigen un trabajo previo. Podríamos decir que exigen un esfuerzo más profundo más que sólo aplicar lo que ya dicen los Planes de Estudios. En nuestro ejemplo, se trata de la realización de las actividades planteadas.

### Ejemplo 3: Sobre contenidos nuevos en Matemáticas

#### *Problematización a partir de preguntas*

En el área de matemática del campo Ciencia, tecnología y producción, se encuentra la exigencia de trabajar un contenido que no se encuentra en los contenidos usuales: “Polígonos irregulares en el arte de nuestras culturas”.

Los maestros del área tienen la experiencia de haber trabajado el contenido de los polígonos irregulares, pero no la de haberlo hecho en el arte de nuestras culturas. Aquí claramente el/la maestro/a va a sentirse descolocado ya que se verá ante la necesidad de realizar su trabajo de un modo inédito. Si bien ha trabajado convencionalmente el contenido de polígonos irregulares, no lo ha trabajado en articulación al arte de nuestras culturas. Es probable que el/ la maestro/a nunca haya tratado de implementar una formación integral, esto es, trabajando además de la dimensión del Saber (la dimensión más convencionalmente trabajada), las dimensiones del Ser, del Hacer y del Decidir, a través del planteamiento de objetivos holísticos. Es decir, el/la maestro/a no ha trabajado este contenido en función de una formación integral y holística. Por otro lado, no ha trabajado el contenido utilizando orientaciones metodológicas como la práctica - teoría - valoración - producción, ni tampoco ha tenido que evaluar este contenido de una manera cuantitativa y cualitativa y menos aún lo ha articulado a un Proyecto Socioproductivo.

En el proceso de problematización pueden surgir las siguientes preguntas:

- ¿Existe un contenido desarrollado en este sentido?
- Si no está trabajado, ¿cómo se lo podría desarrollar?
- ¿Qué se requiere para contar con un contenido en este sentido?
- ¿Cómo se puede resolver este problema?

Esta situación en la que se le presentan estas exigencias descolocan al maestro/a ya que lo/la posicionan ante una situación que no ha vivido con anterioridad. Es decir, se encuentra ante una situación inédita a la que debe responder desde su experiencia como maestro/a porque ha identificado elementos que le resultan problemáticos. Prosiguiendo con el ejemplo, la primera exigencia con la que se encuentra el/la maestro/a es que este contenido no ha sido trabajado de ese modo, entonces lo primero a definir será cómo resuelve esta ausencia.

#### *Propuesta de trabajo*

La propuesta aquí consiste en primer lugar realizar una recuperación de saberes y conocimientos ancestrales para resolver las exigencias planteadas. En este proceso se puede por ejemplo recurrir a los miembros de su comunidad realizando entrevistas a las personas que realizan textiles o asistiendo a talleres de producción de artesanías para aprender cómo se trabajan los polígonos desde el arte.



En segundo lugar, se puede formular una manera de trabajar de modo integral este y otros contenidos de matemáticas. Este proceso que se ha realizado para cubrir esta exigencia a nivel de contenido será desplegado ya en el aula de acuerdo a las orientaciones metodológicas. En este punto, nuevamente el/la maestro/a se encuentra ante una situación que no ha vivido antes, pues si bien ha cubierto la exigencia de un contenido nuevo, el Modelo requiere que se trabaje de un modo metodológico al que no está acostumbrado/a. Ante esta situación deberá encontrar nuevamente una forma de responder a esta exigencia inédita en su práctica. Este proceso de identificación problemática y de resolución de exigencias se da de la misma manera en la concreción de todos los elementos curriculares. El modo cómo se resuelven estas exigencias son procesos de producción de conocimientos y de metodologías que parten desde la experiencia en las que se ha podido crear comunitariamente las respuestas más pertinentes para estas exigencias.

### 2.3. Producción de conocimientos científico tecnológicos

Una de las exigencias del modelo sociocomunitario productivo es la producción de conocimiento científico tecnológico, conocimiento que tiene que ser producido dentro del mismo proceso educativo, respondiendo a necesidades concretas y a problemáticas de la vida de las/los estudiantes/participantes y la y el maestro. Este tipo de conocimiento está fuertemente vinculado a la realidad del contexto y se produce con la participación de maestras/os y estudiantes/participantes quienes son los protagonistas de la búsqueda de respuestas, soluciones y nuevos conocimientos que van a ayudar al desarrollo de la vida de la comunidad.

Con el planteamiento de la producción de conocimiento científico tecnológico en el Sistema Educativo Plurinacional lo que se busca es romper la ilusión de que la producción de la “ciencia” es algo exclusivo de los países “desarrollados”. No se trata de negar la sistematicidad y rigurosidad que plantea la producción de conocimiento, sino que buscamos mostrar que bajo nuestras condiciones actuales podemos producir conocimiento científico válido y pertinente para transformar nuestra realidad.

Lo importante es que la producción de conocimiento pueda ser una experiencia educativa que le muestre al estudiante/participante el proceso de construcción de conocimiento y no sólo su aplicación. Por eso, tiene que partir de preguntas que partan de los intereses específicos de los estudiantes/participantes con la guía del maestro o maestra, que a partir de las mismas, se conecten con su realidad concreta. Esto implica que el estudiante/participante y la maestra/maestro sean parte de todo el proceso de producción de conocimiento científico, desde la formulación de las preguntas, la definición de los caminos para responder a los mismos, hasta la definición de posibles respuestas. Es lo que en nuestro modelo hemos caracterizado como el aprender haciendo, lo que se convierte en un elemento estratégico debido a que vivir el proceso de producción de conocimiento va a configurar una subjetividad creativa y productiva, que responda a los problemas concretos que vivimos, aprendiendo desde la experiencia de que podemos producir conocimiento por nosotros mismos.

En este sentido, la producción de conocimiento científico tecnológico tiene que ser transformadora en un doble sentido, porque transforma problemáticas concretas de la comunidad (el entorno de los estudiantes/participantes y el/la maestro/a), y porque en el proceso de producción de conocimiento transforma a los estudiantes/participantes y a la maestra/maestro, quienes al producir conocimientos útiles para la comunidad pueden contribuir al desarrollo de su barrio, comunidad o región con su conocimiento.



### 2.3.1 . Gradualidad de la producción de conocimiento científico tecnológico

La producción de conocimiento científico tecnológico se desarrolla gradualmente en el Sistema Educativo Plurinacional, ya que se toma en cuenta las edades y los grados de escolaridad de los niños, jóvenes y adultos, por tanto: i) en nivel inicial los primeros pasos para la producción de conocimiento se traducen en juegos, ya que es la principal actividad del niño (serán principalmente juegos que animen la curiosidad del niño), ii) en primaria se deberá desarrollar la curiosidad, pero sobre todo el planteamiento de preguntas sobre la realidad del contexto y la identificación de problemáticas y iii) en secundaria se desarrollará la producción de conocimientos en todo su proceso, en este nivel es posible que las y los jóvenes tengan mayores herramientas para ubicar problemáticas y desarrollar el proceso de búsqueda de respuestas y soluciones que van a generar conocimiento nuevo; iv) en la Educación de Personas Jóvenes y Adultas, la producción de conocimientos se desarrolla en todos los niveles de acuerdo a las características y necesidades de los participantes y la comunidad.

### 2.3.2 . Líneas de la producción de conocimientos

El maestro y maestra tiene que ser consciente de que el conocimiento que vayamos a producir tiene que ser coherente con las necesidades que aparecen en la construcción del Estado Plurinacional y la consolidación del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo, por tanto existen líneas de indagación y de producción de conocimiento científico tecnológico que si bien se convierten en prioridad, no anulan la posibilidad de trabajar otras temáticas que estudiantes/participantes y maestras/os vean necesario. Entonces la producción de conocimiento científico tecnológico priorizará aquel conocimiento nuevo vinculado a i) la soberanía alimentaria, ii) el cuidado de la Madre Tierra y la salud comunitaria y iii) el desarrollo productivo de la comunidad.

Por tanto, la producción de conocimiento en el nuevo modelo busca conectar las interrogantes y preguntas de los estudiantes/participantes y el maestro/a con las exigencias y necesidades del contexto, pero sobre todo buscando producir el conocimiento que va a apuntalar la consolidación de la nueva sociedad en Bolivia. Entonces la y el maestro tiene la misión de que el planteamiento de preguntas y problemas que planteen los estudiantes/participantes estén vinculados a estas grandes líneas de investigación y producción científica tecnológica.

### 2.3.3. Producción de conocimiento científico tecnológico como parte de los procesos educativos

Es importante tomar en cuenta que en la producción de conocimiento científico tecnológico maestras/os y estudiantes/participantes forman una comunidad de trabajo, donde el maestro guía los procesos de producción de conocimientos asumiendo diversas responsabilidades según el problema que se quiere desarrollar. La producción de conocimiento científico tecnológico es parte del desarrollo curricular, es decir, que no está desligado del avance curricular que desarrolla la y el maestro, por tanto, se podrá planificar el proceso de producción de conocimientos como un plan de desarrollo curricular asumiendo los diversos momentos metodológicos, pero considerando que el tiempo del proceso de producción de conocimiento científico tecnológico será más amplio y que además requerirá la movilización de maestras/os y estudiantes/participantes en trabajos fuera de la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial.

Los problemas de la realidad son abiertos y complejos, es decir, que no necesariamente responden a la especialidad en la que el maestro ha sido formado, sino que demandan conocimientos de otras áreas del saber, por tanto, demandan la participación activa de la y el maestro en la investigación, lo



que implica también que en el proceso de producción de conocimiento el maestro de una determinada especialidad podrá recurrir, si fuera necesario, al apoyo de sus colegas para desarrollar el proceso de producción de conocimiento; es decir, que las preguntas y los problemas que trabajemos plantean una lógica complementaria entre las disciplinas y una apertura a nuevos conocimientos.

#### 2.3.4. La Investigación como Estrategia Pedagógica (IEP): punto de partida para la producción de conocimiento científico tecnológico en el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo

Desde el modelo, la relación entre producción de conocimiento, el contexto concreto y la transformación de la realidad, son criterios que tienen que estar presentes en la postura epistemológica que utilicemos en el proceso de la producción de conocimiento científico tecnológico. En este entendido, es importante recoger los aportes de otras experiencias que han desarrollado éste sentido de la investigación en el plano educativo.

La Investigación como Estrategia Pedagógica (IEP) es una propuesta nacida en Latinoamérica<sup>2</sup> que se funda en las posturas críticas que se han ido produciendo al interior de la ciencia (desde la teoría de la complejidad y los avances de la física cuántica), postura de producción de conocimiento que parte de los siguientes criterios: a) no hay ciencia sin historia, es decir que el conocimiento y su producción se da en una realidad inacabada, que se transforma permanentemente y donde el ser humano produce conocimiento para transformar su realidad, b) no hay ciencia sin contexto, es decir que el conocimiento que se produce siempre está situado y nace como respuesta a problemas y necesidades concretas, c) no hay ciencia que no sea parte de relaciones de poder, es decir, que el conocimiento que se produce es parte de un determinado proyecto de sociedad. Esta postura de producción de conocimiento científico no depende de un método específico, sino que se ampara en un uso abierto de los métodos en función del problema que se quiera trabajar<sup>3</sup>.

Lo importante para nosotros al dialogar con la experiencia de esta corriente de investigación es el criterio de que se puede producir conocimiento científico tecnológico para transformar la realidad, donde estudiantes/participantes y maestras/os son los sujetos que desarrollan el proceso de producción de conocimiento desde el plano educativo.

Entonces, para la presente propuesta de producción de conocimiento científico tecnológico tomamos como base: desde dónde vamos a comenzar a producir una postura propia y a la Investigación como Estrategia Educativa por su compatibilidad con los criterios en la producción de conocimientos que alienta el Modelo, fundamentalmente por el sentido transformador que plantea en la investigación. ***Procedimiento metodológico para la producción de conocimiento científico tecnológico.***

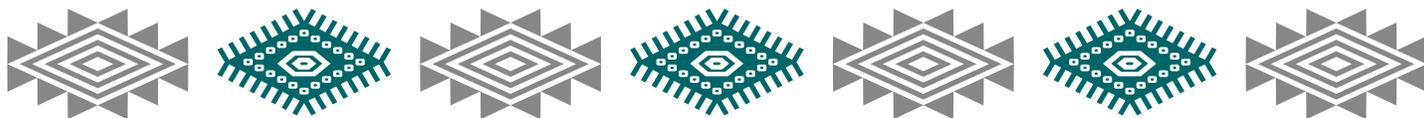
La producción de conocimiento científico tecnológico desarrolla el siguiente procedimiento metodológico:

##### a) Planteamiento de preguntas

Para iniciar el proceso de producción de conocimiento científico tecnológico es necesario ubicarse críticamente en la realidad que vivimos, donde estudiantes/participantes y maestras/os estamos en la

2. Cuya mayor experiencia está centrada en el Programa Ondas de Colombia, ver: La Investigación como Estrategia Pedagógica, Colciencias. Editorial Edeco, Bogotá 2007.

3. En la postura de la Investigación como Estrategia Pedagógica aparece la idea de libertad epistemológica, por la multiplicidad de métodos que pueden utilizarse.



misma situación de enfrentarnos a problemas irresueltos o a preguntas que plantean vacíos del conocimiento, es decir, donde ni la maestra ni el maestro ni el estudiante/participante tienen las respuestas a priori, sino que es una respuesta que tiene que ser buscada y que será resuelta en el proceso de producción de conocimiento al que ingresarán tanto estudiantes/participantes como maestras/os; es decir, que se plantea una situación inédita para ambos.

El planteamiento de preguntas, como inicio del proceso metodológico de la producción de conocimiento, es lo que nos va a permitir vincularnos a los problemas latentes de nuestra realidad, ya que las preguntas nacen desde la experiencia de vida concreta de las/os estudiantes/participantes y la o el maestro. Las preguntas expresan la realidad de sujetos histórica y culturalmente situados que van a plantear desde su contexto y experiencia los problemas que tienen que ser resueltos, es decir, que la pregunta conecta nuestra realidad con la posibilidad de generar conocimiento para su transformación.

Las y los estudiantes/participantes, bajo la guía del maestro/a, plantean preguntas básicas acerca de la realidad y necesidades del contexto. La y el maestro tiene el rol de motivar la discusión y planteamiento de preguntas, abordando de manera abierta las problemáticas de la realidad vinculadas a las líneas de producción de conocimiento propuestas (soberanía alimentaria, cuidado de la madre tierra y salud comunitaria, desarrollo productivo de la comunidad).

Para esto puede utilizarse diferentes técnicas como por ejemplo la “Lluvia de preguntas” donde los estudiantes/participantes plantean preguntas abiertas en función de los problemas, interrogantes y necesidades que hayan identificado.

¿Cómo podemos darle utilidad a las botellas de plástico? ¿Qué alimentos producen enfermedades? ¿Cómo podemos alimentarnos mejor en nuestra familia? ¿Qué enfermedades provocan los basurales del barrio o comunidad? ¿Podemos producir alimentos en el barrio? ¿Cómo purificamos el agua que nos llega al barrio o comunidad? ¿Qué propiedades útiles para nuestra vida tienen los residuos orgánicos que botamos en nuestro barrio o en nuestras casas? ¿Cómo producimos césped para nuestras canchas? ¿Qué procesos naturales pueden mejorar la calidad nutritiva de los alimentos de la región?

Este tipo de preguntas tienen un carácter general, las mismas tienen que plantear las necesidades o interrogantes que existen en la comunidad, el barrio o la misma Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial leídas desde la experiencia de las/os estudiantes/participantes. Estas preguntas son un ejercicio que servirá de base para llegar a definir el planteamiento del problema que vamos a trabajar.

#### **b) Identificación de las preguntas base para la definición del problema**

No todas las preguntas que nos hemos planteado en el primer ejercicio se convierten inmediatamente en problemas para la producción de conocimiento, estas preguntas tienen que cumplir ciertos requisitos para convertirse en el problema que vamos a trabajar.

Las preguntas tienen que plantear problemas que no hayan sido trabajados antes, cuya respuesta involucre un proceso amplio de indagación, es decir, que requieren de un proceso organizado para responderlas y no sólo una respuesta cerrada (sí o no) o que podamos responderla con alguna consulta básica, por ejemplo, consultando en internet.



Para identificar nuestras preguntas que serán la base para definir nuestro problema, podemos desarrollar un segundo ejercicio con las preguntas que ya hemos elaborado. Realizamos un listado con las preguntas que tenemos, con las cuales vamos a desarrollar un proceso de indagación con nuestros padres, vecinos, abuelos y la comunidad en general, a quienes les planteamos las preguntas para averiguar si son o no de fácil resolución, es decir, si es necesario desarrollar un proceso de indagación a partir de las mismas. De la misma manera, podemos usar las bibliotecas o el internet para consultar sobre nuestras preguntas.

**CUADRO N° 6**  
**Identificación de preguntas para definir el problema**

Preguntas	Respuestas de la comunidad
¿Cómo podemos darle utilidad a las botellas de plástico?	Reciclaje en variadas formas
¿Qué alimentos producen enfermedades?	Varios, sobretodo los que tienen conservantes
¿Cómo podemos alimentarnos mejor en nuestro barrio?	Comiendo alimentos de la región que sean frescos
¿Qué enfermedades provocan los basurales del barrio o comunidad?	Muchas enfermedades infecciosas
¿Podemos producir alimentos en el barrio?	Sí
¿Cómo purificamos el agua que nos llega al barrio o comunidad?	Hirviéndola o utilizando cloro y otros químicos
¿Qué propiedades útiles para nuestra vida tienen los residuos orgánicos que botamos en nuestro barrio o en nuestras casas?	¿?¿?¿?¿?¿?¿?
¿Cómo producimos césped para nuestras canchas?	Sembrando césped en la cancha y cuidando su crecimiento o trasplantando césped de otros lugares
¿Qué procesos naturales pueden mejorar la calidad nutritiva de los alimentos de la región?	¿?¿?¿?¿?¿?¿?

A partir de este ejercicio muchas de las preguntas que hemos planteado serán respondidas por la comunidad, pero habrá algunas que son más complejas y no necesariamente tendrán respuestas inmediatas. Estas son las preguntas con las que tenemos que trabajar el proceso de producción de conocimientos. De la misma manera, en el proceso de indagación pueden surgir nuevas preguntas o la profundización de las que ya tenemos, las cuales pueden servirnos también como pregunta base para el planteamiento del problema.

### c) Planteamiento del problema para la producción de conocimientos

Si bien ya tenemos nuestra pregunta base para el planteamiento del problema de producción de conocimiento, es necesario que revisemos que nuestra pregunta cumpla con algunos criterios, por ejemplo: que la pregunta que elijamos sea importante para todo el grupo y la comunidad y que la pregunta pueda ser respondida en el tiempo previsto para el proceso. Al mismo tiempo hay que ampliar el conocimiento sobre la problemática que queremos trabajar, la manera en cómo se manifiesta en la comunidad y de qué manera se va a beneficiar la comunidad con el conocimiento que se va a producir.



Para definir si nuestra pregunta va a ser la pregunta del proceso de producción de conocimientos, es decir, si va a ser nuestro problema, la pregunta tiene que cumplir con los siguientes criterios:

- ✿ La pregunta tiene que ser transformadora, ya que tiene que involucrar la respuesta a un problema concreto de la comunidad.
- ✿ La respuesta o solución a los problemas que plantea la pregunta debe aportar algo útil para la comunidad.
- ✿ La pregunta tiene que aportar conocimiento nuevo.
- ✿ La pregunta tiene que delimitar lo que es viable indagar para el grupo (pensando en los recursos que va a requerir).

Siguiendo con nuestro ejemplo:

**CUADRO N° 7**  
**Criterios de definición de problemas**

Criterios para la definición del problema	Preguntas base	
	Pregunta a): ¿Qué propiedades útiles para nuestra vida tienen los residuos orgánicos que botamos en nuestro barrio o en nuestras casas?	Pregunta b): ¿Qué procesos naturales pueden mejorar la calidad nutritiva de los alimentos de la región?
La pregunta tiene que ser transformadora.	Responde a un problema.	Responde a un problema.
La respuesta o solución a los problemas que plantea la pregunta debe aportar algo útil para la comunidad.	Es útil.	Es útil.
La pregunta tiene que aportar conocimiento nuevo	No está claro.	No está claro.
La pregunta debe delimitar lo que es viable indagar para el grupo (pensando en los recursos que va a requerir).	Falta delimitar.	Falta delimitar.

Una vez realizada la evaluación de nuestras preguntas a partir de los criterios propuestos para su definición es importante reformular la pregunta en función a los mismos. En nuestro ejemplo las preguntas son muy amplias y es necesario delimitarlas.

Pregunta a): ¿Qué propiedades útiles para nuestra vida tienen los residuos orgánicos que botamos en nuestro barrio o en nuestras casas?

Es necesario reflexionar y encontrar una mayor concreción de la pregunta; cuando decimos: ¿qué propiedades útiles puede tener los desechos que botamos?, es necesario delimitar esta idea, por ejemplo, definir el área donde pueden ser utilizados los desechos, por ejemplo para producir abono (como alimento de animales de granja, etc.). Siendo así, ¿cuál sería el aporte de producción de conocimiento? Si bien ya se hace abono a partir de desechos orgánicos en muchas partes del mundo, esa pregunta puede ser única cuando la hacemos desde nuestro contexto. Entonces incorporamos el criterio del contexto propio para la delimitación, planteando por ejemplo: ¿con qué desechos de nuestro barrio o región se puede lograr una mayor producción de abono? Otro criterio importante



será el de plantear una pregunta que implique una indagación organizada, un proceso de comparación, experimentación, etc., a partir de los elementos que estamos planteando: ¿con qué desechos de nuestro barrio o región se puede lograr una mayor producción de abono?

Siguiendo estas pautas para la delimitación del problema, podemos plantear el siguiente ejercicio para replantear nuestras preguntas:

**CUADRO N° 8**  
**Criterios de delimitación**

Criterios de delimitación	Pregunta a): ¿Qué propiedades útiles para nuestra vida tienen los residuos orgánicos que botamos en nuestro barrio o en nuestras casas?	Pregunta b): Qué procesos naturales pueden mejorar la calidad nutritiva de los alimentos de la región?
Plantear una mayor concreción a la pregunta, definir el área concreta que se puede trabajar.	¿Qué propiedades útiles?: la producción de abono.	¿Qué procesos naturales?: la deshidratación.
Criterio del contexto: la pregunta puede ser única cuando la hacemos desde nuestro contexto.	¿Qué desechos de nuestro barrio?	¿Qué alimentos de nuestra región?
La pregunta debe implicar una indagación organizada y un proceso de comparación, experimentación, etc., a partir de elementos concretos de nuestro contexto.	¿Con qué desechos de nuestro barrio podemos lograr mayor producción de abono?	¿Qué alimentos de nuestra región en su deshidratación mejoran su calidad nutritiva?

Realizado este ejercicio de delimitación podemos replantear las preguntas iniciales:

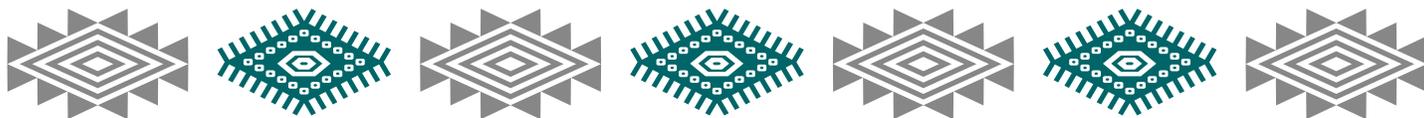
**CUADRO N° 9**  
**Replanteamiento de la pregunta como problema**

Replanteamiento de la pregunta como problema	
<b>Problema a):</b> ¿con qué desechos de nuestro barrio o región se puede lograr una mayor producción de abono?	<b>Problema b):</b> ¿Qué alimentos de nuestra región pueden mejorar su calidad nutritiva mediante el proceso de deshidratación?

En la práctica concreta de los maestros/os las preguntas no necesariamente tienen que pasar por este proceso de delimitación, ya que en muchos casos se presentarán preguntas que ya respondan a los criterios planteados.

#### **d) Definición del proceso de producción de conocimiento**

Una vez definido el problema que se va a trabajar procedemos a definir el conjunto de actividades necesarias para lograr responder a nuestro problema de producción de conocimiento, es decir, definimos las metas que queremos lograr y los objetivos necesarios. A partir de nuestra pregunta delineamos el proceso que vamos a seguir para obtener las respuestas que buscamos y llegar a cumplir la meta trazada.



Primero discutimos el hasta donde vamos a llegar con el problema que hemos planteado, para identificar el volumen de las tareas que va a implicar su desarrollo. Una vez aclarados nuestros objetivos y metas trazadas, planteamos las actividades necesarias para responder a nuestros problemas.

Es importante que todo nuestro grupo participe de las diferentes actividades del proceso de producción de conocimiento, para esto el maestro tiene que hacer diferentes grupos para que estos tengan tareas específicas que coadyuven en el trabajo. Para asignar las tareas es importante tomar en cuenta el tiempo en el que tienen que desarrollar esa tarea para no exceder el cronograma planteado para la entrega de resultados.

Dependiendo del problema específico, cada grupo define las actividades que va a desarrollar dentro del proceso de producción de conocimiento, así como los instrumentos<sup>4</sup> que va a utilizar, los procedimientos que va a seguir, las responsabilidades de cada miembro del grupo y el tiempo que va a destinar al trabajo. Por tanto cada proceso de producción de conocimiento es único.

Para nuestro ejemplo:

<b>Problema b)</b> ¿Qué alimentos de nuestra región pueden mejorar su calidad nutritiva mediante el proceso de deshidratación?		
Actividad 1	Entrevistas a abuelos(as) y vecinos en general del barrio/comunidad para consultar sobre los alimentos deshidratados que se consume en la región y sobre el por qué de la no deshidratación de otros.	Instrumento 1: Guía de entrevista. Materiales: grabadora de audio.
Actividad 2	Entrevistas a especialistas en deshidratación de alimentos en la carrera de ingeniería de alimentos u otros relacionados, para consultar sobre las características de los alimentos deshidratados de la región, y sobre el proceso de deshidratación de los alimentos.	Instrumento 2: Guía de entrevista. Materiales: grabadora de audio.
Actividad 3	Revisión bibliográfica sobre el proceso de deshidratación de alimentos (bibliotecas e internet).	Cuaderno de campo.
Actividad 4	Proceso de experimentación con la deshidratación de alimentos que no se han experimentado antes en la región.	Cuaderno de campo. Materiales: alimentos, recipientes, cámara fotográfica, etc.
Actividad 5	Visita a laboratorio para identificar el valor nutricional de los alimentos deshidratados y comparación con los mismos en su estado natural. Si existieran las condiciones el maestro puede realizar esta actividad en la UE.	Cuaderno de campo.
Actividad 6	Reflexión sobre la información recabada en las anteriores actividades.	Cuaderno de campo.

A cada actividad planteada corresponde un determinado instrumento, es importante tener un registro de lo que vamos viendo y de los que vamos recabando como información durante el proceso que desarrollamos en cada actividad. Este registro nos servirá para redactar nuestro informe final donde mostremos nuestros hallazgos.

### e) Instrumentos de registro del proceso de producción de conocimientos

En el desarrollo de nuestro proceso de producción de conocimiento utilizaremos diversos instrumentos que nos van a ayudar a registrar y describir los hallazgos que encontremos.

4. Los instrumentos son los medios que utilizamos para conseguir la información o los datos que necesitamos para resolver nuestro problema.



**Cuaderno de campo**

El cuaderno de campo es un instrumento donde registramos todo el proceso del desarrollo de las actividades propuestas, ya sean apuntes de las entrevistas a personas de la comunidad o la observación y, sobre todo, los procesos de experimentación que se realice en función del problema. En el cuaderno de campo procuramos describir los detalles más importantes del proceso y a la vez realizar el análisis permanente de las actividades que desarrollamos. Es importante el registro constante de todo el proceso que vayamos desarrollando y a la vez realizar paralelamente procesos de interpretación y de análisis para no acumular la información sin ser reflexionada.

**CUADRO Nº 10**  
**Cuaderno de campo**

<b>Registro</b>	- Observar y escribir.
<b>Descripción</b>	- Interpretar lo que se registra. - Generar ideas preliminares sobre lo registrado en función del problema.
<b>Análisis</b>	- Construcción de conocimiento (elementos no previstos antes de hacer el análisis). - Considerar particularidades, elementos nuevos que vayan apareciendo en el proceso, según el problema de investigación.

**f) Elaboración del informe final**

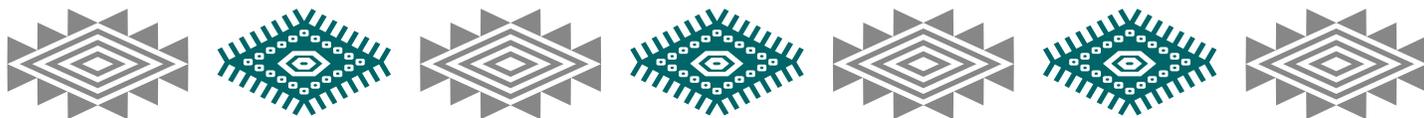
En la elaboración del informe final es necesario incorporar la siguiente información del proceso de producción de conocimiento.

- ◆ El proceso que hemos desarrollado (las actividades)
- ◆ Los resultados encontrados
- ◆ Los hallazgos más importantes
- ◆ Las conclusiones del grupo sobre los hallazgos encontrados
- ◆ La reflexión sobre el aporte de los hallazgos para la comunidad
- ◆ Las nuevas preguntas del grupo respecto al problema trabajado

## 2.4. Recuperación y producción de saberes y conocimientos de los pueblos indígena originario campesinos<sup>5</sup>

De lo que se trata en este apartado es de presentar algunas metodologías y técnicas que sirvan a las y los maestros, y estudiantes/participantes, para recuperar y producir saberes y conocimientos de nuestros pueblos. Hay que recalcar que no se trata de realizar una investigación extra al proceso educativo, sino de producir conocimiento en continuidad con el proceso educativo. Esto quiere decir, que la recuperación y producción de conocimientos indígena originario campesinos

5. Es fundamental advertir que este texto todavía no ha podido incorporar una discusión mucho más compleja acerca de la recuperación y producción de conocimientos en los tres niveles planteados en la denominación "indígena originario campesino." Esta es una tarea que hay que seguir trabajando y aclarando, pues exige un nivel de mucho mayor complejidad que la diferencia esquemática entre indígena y no indígena, y tiene que ver con cómo podemos trabajar de un modo intercultural, en las condiciones heterogéneas, coloniales, diversas y abigarradas de la sociedad boliviana la recuperación de saberes y conocimientos. Esto es algo que vamos a seguir trabajando en futuros cuadernos.



se da en los momentos metodológicos de la Práctica, Teoría, Valoración y Producción, con la participación de los estudiantes/participantes, de miembros de la comunidad y la guía de la maestra/o. Pero antes de dar algunas pautas sobre este trabajo, presentamos algunas metodologías que la maestra/o debe conocer y con las cuales debe relacionarse críticamente para realizar ese trabajo con sus estudiantes. No basta que la maestra/o indique a los estudiantes/participantes que recuperen saberes de los ancianos, hay que también enseñar algunas herramientas para hacer esa recuperación y sobre todo algunos criterios de relación crítica con esas herramientas.

Para ello, podemos encontrar dos tipos de metodologías que podemos utilizar, con sus respectivas técnicas y herramientas: las provenientes de las ciencias sociales y las provenientes de las propias maneras de investigar de los pueblos indígenas originarios campesinos.

Las primeras son de dos tipos: las metodologías convencionales y antiguas como la etnografía que han sido utilizadas por la antropología clásica para describir a las culturas no modernas en todo el mundo, y otras metodologías más recientes y críticas como la teoría fundamentada (véase Arnold), que propugnan otros sentidos de mayor compromiso, de mayor diálogo, en la relación con la gente del lugar o de posicionamiento desde su perspectiva.

Entre las segundas, las metodologías propias, existe todavía la gran necesidad de recuperar de nuestros sabios y de producir esas mismas formas propias de producir conocimiento en nuestros pueblos, dado que no hay todavía una metodología indígena formalizada para producir conocimiento, aunque hay muchas intuiciones interesantes que todavía tienen que desarrollarse. La historia oral y otras metodologías de recuperación de la oralidad es lo que se ha desarrollado de manera más clara en este sentido. Además se puede sugerir, lo que denominamos preliminarmente, **la escucha** como una condición necesaria previa para la recuperación y producción de saberes y conocimientos de nuestros pueblos; de la que se desarrolla también aquí algunos criterios y una técnica concreta para que pueda ser desarrollada por las y los maestros.

#### 2.4.1. Uso crítico de las metodologías de las ciencias sociales

Lo que nos interesa primero es preguntarnos ¿qué implicaciones tiene recuperar y producir saberes y conocimientos de nuestros pueblos utilizando las herramientas viejas y nuevas de las ciencias sociales?

Uno de los grandes problemas de las ciencias sociales de desarrollo moderno occidental ha sido su relación colonial y objetivante (es decir convertirlas en objetos) con las otras culturas. La antropología, al ciencia moderna desarrollada para conocer a los pueblos “no modernos” aparecía así como una ciencia ambigua que en parte relativizaba el etnocentrismo europeo, al mostrar otras formas de vida, y pretendía conservar, aunque sea en libros, esas culturas que en algunos casos estaban siendo erradicadas, pero que también lo hacía con un interés casi puramente académico y de conocimiento. La etnografía se desarrolló en ese contexto, cuando los investigadores europeos necesitaban contar con una visión más cercana desde la perspectiva de los nativos de esas culturas, lo que requería una convivencia prolongada con ellos.

El problema es que existía y existe una distinción civilizatoria del horizonte cultural del etnógrafo europeo y el horizonte cultural de los pueblos indígenas. Aunque el etnógrafo pretendía reconstruir las formas de vida de esas culturas siendo fiel a las mismas, de cualquier modo lo que terminaba



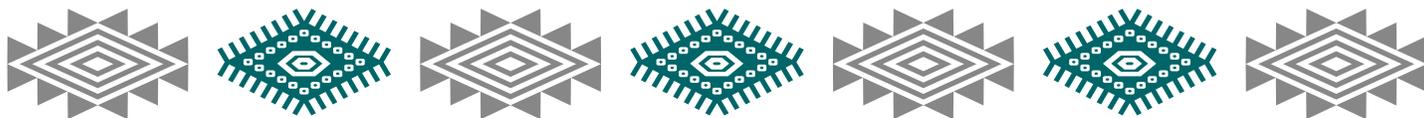
haciendo era una interpretación desde su propio horizonte cultural (por ejemplo, mediante la categoría de estructura, o de la racionalidad instrumental que hace pensar que todo ser humano por naturaleza sólo busca su interés y bienestar individual). La distancia, pese a que cada vez más se avanzó en una metodología participativa donde el investigador extranjero pretendía vivir como uno más de la comunidad, era insalvable, entre otras cosas porque al final el producto era una investigación científica que se difundía en las esferas académicas del norte, y no tenía incidencia alguna en la resolución de problemas de la gente, lo que ni siquiera podían acceder a leer tales documentos redactados en inglés u otros idiomas. Como decía una antropóloga: se podía investigar la semiótica de los tejidos andinos sin que importe la vida y los problemas de la gente que los usaba.

Otro tipo de conocimiento articulado a la vida de la gente se propuso como necesario. De ahí viene por ejemplo, la historia oral, desarrollada como un enfoque de producción de conocimiento articulado a la recuperación de nuestras propias formas de relatar la historia, desde lo indígena, es decir, con un claro sentido político liberador. Aquí la producción de conocimiento no se da en una relación colonial: el extranjero en el otro caso aparece como el encargado de conservar lo que los propios nativos no parecen interesados en conservar sino primero en vivir; aquí, en cambio, se da una relación distinta porque hay un interés político desde nosotros como pueblo indígena que está hoy vivo.

Un primer peligro sería, por tanto, plantear una distancia objetivante entre sujeto investigador y realidad investigada en la recuperación y producción de saberes y conocimientos de nuestros pueblos indígenas originarios campesinos. Esta distancia en la realidad boliviana tiene un carácter colonial, al haberse producido una separación del sujeto y la realidad, por lo que un posicionamiento, una ubicación, desde lo indígena tiene un sentido descolonizador, frente a esa *objetivación* alienante. Se ha llamado a este proceso la *descolocación*. No podemos como maestras y maestros recuperar o producir saberes y conocimientos de los indígenas, lo que implica asumir la ciencia objetivante, sino que recuperamos saberes y conocimientos nuestros, es decir, desde nuestra cosmovisión. Las/los maestras/os y estudiantes en la enorme mayoría tenemos un origen indígena, por lo que la recuperación y producción tiene en primer lugar un sentido intracultural, y debería tener un sentido incluyente, no distanciador, no objetivador.

Sin embargo, en contextos donde hay diversidad cultural también hay una relación de cierto desconocimiento de la otra cultura, que se presenta porque los sujetos ya no tienen conciencia o no consideran que tienen un origen indígena; o bien porque se es migrante indígena en un contexto distinto al propio. Es el caso típico de las/os maestras/os aymaras y quechuas en tierras bajas. En estos contextos es difícil plantear un punto de partida intracultural porque se recupera saberes que no son inmediatamente propios. En esos contextos, lo que debe primar es una relación intercultural transformadora, es decir, no relacionarse con las otras culturas desde el etnocentrismo y la objetivación, sino desde la apertura, el diálogo. Allí, también se requiere la escucha, pero también puede utilizarse alguna técnica de las ciencias sociales, sin embargo, sin olvidar sus peligros, es decir, utilizándola críticamente.

Para contrapesar el uso de ese tipo de técnicas en todos los casos, lo importante es partir de la experiencia que tengan los estudiantes/participantes o maestro/a. Es decir, el punto de partida no es el interés exótico de lo que es desconocido, sino el punto de partida es la experiencia que se busca compartir y, por lo tanto, hay una articulación al presente, a la vigencia del saber indígena originario campesino.



Por otro lado, esta colocación desde lo indígena originario campesino implica también una distinta relacionalidad con la realidad que la planteada por la ideológica cientificista, es decir, la consideración de que el ser humano no está separado y que las dimensiones de la realidad no tienen una jerarquía, sino que se dan en una relacionalidad horizontal o cíclica. Esto significa que conocer no es una alienación de la realidad, sino un vínculo, un acceso, un ser parte de esa relacionalidad. Esto en concreto significa que no se busca producir conocimientos alienantes de la vida (y que, por tanto, sirvan sólo para satisfacer al ser humano aislado, esto es antropocentrismo), sino del ser humano en la vida (y, por tanto, donde se busca el equilibrio de todas las dimensiones de las que el ser humano sólo es una parte). Esto no significa sólo producir conocimiento desde una visión ecologista, porque ello de cierto modo se queda en la vida aislada del ser humano, que para reproducir su vida respeta a la de la naturaleza, sino producir conocimiento desde una concepción relacional más amplia, que incluye la espiritualidad, lo sagrado, siendo por tanto, conscientes de lo desconocido, del misterio.

Otra implicancia peligrosa del uso acrítico de la etnografía y sus técnicas tiene que ver con la simple descripción y valoración de los saberes y conocimientos, que puede hacer que se produzca un afán enciclopédico, museístico, arqueológico o folclorizador de la cultura. Esto sucede porque la recuperación parte de un interés exotista por conocer, valorar y conservar pero no de una necesidad política de resolver problemas del presente. La recuperación debe articularse a un sentido útil en la vida de los estudiantes y de la comunidad. En cualquier ámbito de conocimiento no se puede realizar una recuperación sólo por completar el contenido curricular con conocimientos indígena originario campesinos, sino articulando esa recuperación a un problema o potencialidad del presente, de la realidad vivida por los estudiantes/participantes, que dicho conocimiento indígena originario campesino puede ayudar a resolver, en complementariedad con otros conocimientos, por ejemplo, científicos tecnológicos. Por eso la recuperación no es suficiente. Quedarse en la recuperación sería negar el valor actual de los saberes y conocimientos indígena originario campesinos. Es necesario, por ello, pasar a la producción de conocimientos desde lo indígena originario campesino, es decir, a generar nuevos conocimientos que permitan enfrentar los problemas y resolver las necesidades en el contexto actual, con problemáticas inéditas. Aquí ya no es suficiente un carácter descriptivo y valorador de todo lo que hubo, sino que hace falta también un sentido creativo y político.

### 2.4.2. Metodologías

#### El método etnográfico

La etnografía puede ser entendida como un método de investigación que intenta acercarse a formas de vida diversas desde la perspectiva de los sujetos. Es un intento porque se da en realidad una negociación entre los marcos de significado del etnógrafo, proveniente generalmente de otra cultura, y los de la cultura investigada. No hay tal cosa como una descripción desde la perspectiva de la gente del lugar, porque eso ya está siempre interpretado por el etnógrafo. Pero en todo caso, hay un mayor esfuerzo por acercarse, sin una previa definición de lo que se vaya a encontrar, es decir, con una relativa ignorancia, a la cultura a ser conocida.

La etnografía se desarrolló en un momento histórico muy particular: los europeos en el siglo XIX buscaban conocer de un modo más preciso las formas de vida diversas a las que ellos accedieron desde la expansión colonial. Hasta ese momento sólo se conocía de las mismas a partir de los informes de viajeros. Hubo pues la necesidad de parte de los académicos de conocer esas culturas en el sitio. Así comenzó con varias expediciones y luego con residencias muy prolongadas, este tipo de investigación etnográfica.





Como vemos se trata de un método que ha surgido en una situación colonial, donde una cultura se da a la tarea de conocer a las demás, de preservar el conocimiento sobre las culturas diversas que estaban siendo destruidas por el colonialismo. Ese es el origen de la etnografía cuyo carácter está presente hoy mismo en las etnografías contemporáneas pese a cuestionamientos y desarrollos diversos.

En el momento actual en Bolivia hay una posición crítica completamente justificada con respecto a la etnografía. Sin embargo, no se trata sólo de negar el uso de la palabra sino de comprender lo subyacente a la misma (el tipo de relación con la otra cultura) que pueden seguir usando acríticamente algunos intelectuales indígenas en la recuperación y producción de sus conocimientos. Hay que explicitar esos sentidos para poder relacionarnos de un modo crítico con los mismos, antes que simplemente negarlos. De nada sirve quitar la palabra etnografía si vamos a seguir relacionándonos de un modo objetivador con nuestras propias culturas. Se intenta dar aquí algunos criterios para relacionarnos de un modo crítico con la etnografía y sus técnicas todavía ampliamente utilizadas.

### Metodologías de recuperación de la oralidad

Este tipo de metodologías ha sido un primer intento de plantear una metodología más acorde a los intereses y voces de nuestros pueblos indígenas originarios campesinos. Esto significa darle una renovada importancia a la oralidad y todo lo que implica, siendo como es una de las características centrales de las culturas andino-amazónicas en general, a diferencia de otras culturas que le han dado una centralidad excesiva al texto escrito y todo lo que implica.

En nuestros pueblos la oralidad era la base de la comunicación, pero no estaba reducida a un simple instrumento, sino que implicaba una relación formativa: relatar no querría sólo transmitir algo, sino que también implicaba una relación de respeto y aprendizaje con los mayores que eran los que sabían eso. Este conocimiento se impartía de generación en generación.

Cuando se introduce la escritura, ya no es necesaria una relación de aprendizaje con los mayores, sino que ya el libro permite acceder a muchos conocimientos; se pierde la experiencia que estaba acompañada en la oralidad y se pasa a un momento de mayor autonomía individual que en el extremo puede desarrollarse de un modo solipsista<sup>6</sup>. La oralidad necesita de participación de dos o más personas, implica una experiencia de intersubjetividad, además de tener presente siempre el contexto en que se dice algo, permitiendo aclarar el sentido de lo que se quiere decir. Lo escrito por su parte fomenta el individualismo, el pensamiento abstracto y la descontextualización no sólo del autor sino fundamentalmente la del lector (Bowers, 2002). La oralidad no puede ser escrita. Se puede escribir una parte de la oralidad pero existe otra parte irreductible a la escritura. La palabra hablada implica una experiencia; la misma rebasa la palabra. La experiencia es palabra, pero también es silencio, es decir, lo que no puede ser dicho sino que sólo puede ser vivido. La oralidad no incorpora sólo palabra hablada sino la comunicación no verbal cara a cara, que genera energía, lo que está velado a lo escrito.

En nuestro contexto la historia oral ha sido una de sus vertientes más sobresalientes. Ha sido un hito de este trabajo el Taller de Historia oral andina (THOA), ampliamente conocido por sus trabajos de recuperación de la memoria histórica de las luchas de resistencia y liberación, de las rebeliones de

6. Ha sido tanta la importancia que se le ha dado a la textualidad escrita que incluso la "guerra" contra el analfabetismo ha asumido un carácter colonial, al presentar a los analfabetos como víctimas a los que hay que liberar de la ignorancia, cuando ellos han manejado desde hace milenios las textualidades de la oralidad, de los tejidos, de los cantos (véase Arnold, 2000).



los pueblos indígenas. La historia oral es una apuesta por reconstruir una historia desde los pueblos indígenas, a partir de los testimonios de dirigentes, ancianos, etc. dando su debida importancia al sentido mítico de la memoria, sin pretender tanto “reconstruir la historia <tal cual fue>, sino también, fundamentalmente, comprender la forma como las sociedades indias piensan e interpretan su experiencia histórica” (Rivera, 1991: 58). La historia oral así se asume más que como una mera metodología de investigación participativa, como un ejercicio colectivo de desalienación del investigador y de su interlocutor (idem).

Es necesario resaltar en esto la importancia de la experiencia vivida en la producción de conocimiento. No se trata aquí tanto de acercarse para conocer sino de acercarse (a mi cultura o a otra cultura) para vivir, para convivir. No se trata sólo de conservar la cultura en libros o museos, sino de acercarnos (a algo de lo que nos hemos alejado) para ser constituidos en esas interrelaciones. No se trata tanto de una técnica de recojo de información, como de una forma de reconstituir(nos), sentidos y formas de vida que al hacerlo produzcan conocimiento.

Esto significa en términos más prácticos no recoger la oralidad de las culturas para conservarlas sino ser parte de la experiencia de la oralidad, reproducir la oralidad y no cerrarla en un registro. Esto significa participar no como un investigador (observación participante) que sólo busca la manera más eficiente de conocer sino participar para dejar de participar, es decir, para ser. Esto significa, que hay un proceso de fortalecimiento de la identidad (lado intracultural) en la producción de conocimiento, es decir, que nos producimos como aymaras o como tacanas, al recuperar y producir conocimiento en estos pueblos. Y por otro lado, hay un aprendizaje mutuo, un diálogo en el sentido fuerte, cuando la otra cultura ayuda a vislumbrar cosas que están implícitas en la experiencia de nuestra cultura. Es decir, cualquier interacción intracultural (como cuando hablamos con los ancianos de nuestra comunidad/barrio) o intercultural (cuando visitamos una comunidad indígena cuya forma de vida no conocíamos) es ya en sí misma enriquecedora más allá del conocimiento posterior que podamos sistematizar de las mismas. Se trata pues de un énfasis en la experiencia, que el maestro debe fomentar.

### La escucha

La escucha puede ser entendida como una condición necesaria de apertura dialógica en la relación con los conocimientos indígena originario campesinos ineludible de considerar en las condiciones actuales de colonialidad de la subjetividad boliviana. Asumir la validez de los saberes y conocimientos indígena originario campesinos, para personas que han sido formadas con el prejuicio de su inferiorización, evidente por ejemplo en las más variadas y permanentes bromas de la vida cotidiana, necesita un mecanismo de apertura existencial, desde el sentir de la gente. Ello no se lograría con una simple racionalización de la salida de dicha condición, pues la autoestima no es un voluntarismo, sino desde la apertura de la intimidad, de lo que siento auténticamente y no de lo que aparento sentir.

Como forma de conocimiento la escucha (de los seres humanos, de la naturaleza, del cosmos y de la espiritualidad) tiene un origen milenario en los pueblos indígena originario campesinos y en otras tradiciones culturales conocidas como lo “oriental”; a diferencia del tipo de conocimiento centrado en la visión desarrollado en la cultura “occidental”. Estas diferencias no son dicotómicas, sino que son sólo actitudes humanas fundamentales que se desplegaron con esos énfasis en ambas tradiciones.

En los pueblos indígena originario campesinos existen prácticas de escucha de la naturaleza, de las montañas, de las lagunas, de la selva. En determinados momentos se da una contemplación maravillada de la configuración del entorno natural, de las energías telúricas. Esto es que se da una



relación con la dimensión espiritual o sagrada de la madre tierra, una escucha de la misma, que luego se amplía a la contemplación de la totalidad cósmica misma. Esta relación también produce conocimiento, en sus sentidos más prácticos, por ejemplo, la contemplación del cosmos que generaba conocimientos astronómicos luego tenía un uso en la vida cotidiana. De esa contemplación se aprendía cuándo había que hacer o dejar de hacer muchas cosas, al comprenderse el influjo del cosmos en la vida de los seres humanos y viceversa (en la ritualidad). La contemplación y escucha de la realidad permitió comprender la complementariedad radical de todas las cosas.

En este sentido la escucha tiene que ver con una manera de despertar a la conciencia holística. No es tanto una metodología externa de producción de conocimientos como una manera de relacionarse de un modo distinto con la realidad, lo que también produce conocimiento. La manera como la cultura occidental se relaciona con la realidad se da básicamente a través de la actitud de conocer, de preguntar; en cambio otras culturas no han partido de esa especie de alienación del ser humano (¿desde dónde pregunta?) sino de una práctica de vida en la que el ser humano participa, en parte guardando silencio, en esa realidad (Panikkar, 2004).

Despertar a una conciencia holística no es algo que se pueda realizar a través de técnicas o manuales. Hacerlo así significaría simplificar hasta tal punto la experiencia que en sí misma desaparezca. Así como en otro orden de cosas no hay recetas para pensar, tampoco hay un manual o cinco pasos para escuchar.

Pese a ello, se necesita indicar algún procedimiento. Al presentar el círculo de la reflexión el sentido es ese. La idea es esbozar unas posibles entradas cuyo despliegue auténtico luego depende de las maestras y los maestros en sus propias experiencias de escucha.

Las y los maestros deben también trabajar esta dimensión espiritual de la escucha de la naturaleza con los estudiantes/participantes, debiendo ellos mismos abrirse a la conciencia holística, aprendiendo de los yatiris, de los y las amautas, de las y los ancianos. No se trata de la observación científica, sino de la contemplación de las relaciones de interdependencia de las cosas; no de las causalidades físicas, sino de las interconexiones de las múltiples dimensiones de la realidad, de las asociaciones, de la dinámica de las energías, que se accede a conocer después de un largo tiempo de iniciación en la sabiduría de los pueblos indígena originario campesinos.

Esto puede concretarse, por ejemplo, en la articulación de los sentimientos en la producción de conocimiento. Producir chicha, por ejemplo, requiere estar alegre. No es algo externo o ajeno a su elaboración, sino que es una interrelación del productor y del maíz que genera efectos en el sabor del líquido. Es decir, se trata de una relación afectuosa con las cosas, con la tierra, con los alimentos, que permite acceder a otras vías de conocimiento veladas a la pura experimentación y racionalización científica.

### 2.4.3. Técnicas y herramientas

#### *La observación participante*

La observación participante consiste en participar de una situación social, realizando las actividades que las personas realizan en esa situación. Así, si se pretende conocer más de cerca la fiesta de Todos Santos, por ejemplo, no se la observa desde fuera, sino que se participa armando con una familia la mesa para recibir a los difuntos, o se reza y come con las familias, etc. Se supone que esta



participación “desde dentro”, desde las lógicas con las que la gente hace algo, es mucho más adecuada para conocer un lugar desconocido.

Es diferente de la simple observación que se limita a describir una práctica, como alguien que ve una obra de teatro y toma nota. La observación participante parte de la idea de que tal como un juego se aprende jugando, una cultura se aprende viviéndola (Guber, 2011).

Aquí podemos establecer una diferencia sustancial, desde nuestra visión, en el uso de la observación participante. No se participa sólo para conocer de más cerca, sino que se participa para vivir la experiencia de esa cultura. El interés no radica sólo en describir del modo más preciso lo que hacen en sus ritos los guaraní o los yuquis, sino en acceder a la vivencia de la ritualidad (dicho de modo más radical, no se trata de relacionarse de modo racionalista con el rito, de sólo conocerlo, sino de creer en el rito, de ser parte de este horizonte de sentido). Esta experiencia tiene un sentido transformador de nosotros mismos y de nuestro modo de relacionarnos con la realidad.

Existen distintos grados de la observación participante, desde un involucramiento en algunas actividades, pero no en todas, hasta una observación participante sistemática y generalizada donde la persona se vuelve prácticamente uno más de la comunidad y realiza todas las actividades incluso asumiendo responsabilidades, por ejemplo siendo dirigente.

Para observaciones menos participativas y de menor tiempo de convivencia, que van a ser las más habituales en el contexto educativo, es necesario elaborar una guía de observación. En este caso, se define a partir de un análisis previo (a partir de una primera visita realizada y también fuentes documentales), algunos posibles tópicos de observación. Por ejemplo, para la observación de la lectura de coca, se puede considerar tópicos como la disposición espacial del yatiri y del o los solicitantes, la disposición y características de los elementos rituales, las palabras y acciones pronunciadas por el yatiri, aparte de los datos referenciales de identificación. Estos tópicos a medida que se realizan otras observaciones pueden ser modificados, ajustados, corregidos, de tal modo que permitan un más fluido y preciso registro.

No es lo más aconsejable realizar el registro escrito en el mismo momento. Si se lo va a hacer se debe hacer el mayor esfuerzo por no interrumpir el desarrollo de la actividad, por ejemplo, el registro lo puede hacer una segunda persona, la primera participa de la situación. Una sugerencia es anotar rápidamente algunas palabras claves en los espacios e inmediatamente después de la situación observada completar el registro a partir de la memoria.

### El diario de campo

Para la sistematización de las prácticas, saberes, conocimientos es necesario un nivel de registro. En la observación participante es muy difícil tomar nota en la propia situación, pues esto altera las prácticas. Lo usual es realizar el registro posteriormente a la situación vivida, escribir en un diario lo que se ha vivido en la jornada, con todos los detalles posibles. El diario de campo no es un registro sólo de algunos eventos, sino que procura registrarlo todo, incluso lo aparentemente no significativo. Esto debe hacerse inmediatamente después (por ejemplo, en la noche) para no olvidar varios detalles. El diario de campo se escribe en un tiempo prolongado de convivencia o participación con el pueblo o sector social motivo de la recuperación, no se puede realizar en una o dos visitas sino que necesita de un tiempo más prolongado. Generalmente se establece un año, que es el tiempo en el cual se cumple un ciclo, y ha podido vivirse todas las situaciones significativas de la forma de vida de ese lugar.



El diario de campo se organiza del siguiente modo: En un margen del cuaderno debe dejarse espacio para incorporar etiquetas y comentarios, y poder ordenar luego el diario, sobre todo aquellos elementos que nos interesa trabajar. Por ejemplo, en la fiesta de Todos Santos, el diario de campo, puede incorporar la descripción de todos los elementos que compone una mesa para difuntos. Se pone al margen Mesa de tres años para un difunto anciano. Este espacio sirve también para hacer referencias con flechas o indicaciones a otros sectores del diario, para esto es importante paginar el cuaderno que se va a usar. Luego en el texto se anota todo lo que se ha vivido, en forma de relato, incluso las conversaciones.

### ***La entrevista no dirigida***

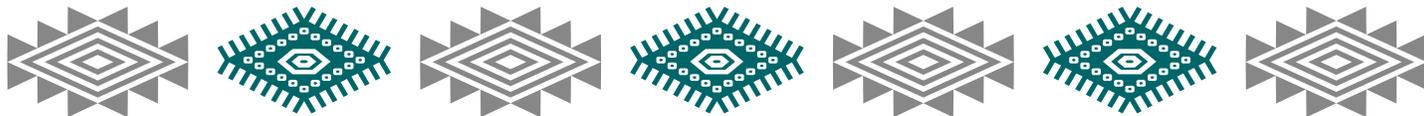
En algunos casos es necesario realizar entrevistas. Hay varios tipos de entrevistas, desde las que están estructuradas (en las que se sigue un cuestionario pre-establecido), hasta las que se desarrollan como conversaciones informales (que no son dirigidas pero que de cualquier modo plantean la presencia e influencia del entrevistador). En la entrevista se da una situación problemática de la relación de dos personas (el entrevistador y el entrevistado) que pueden tener dos horizontes culturales muy distintos. El problema surge en el tipo de preguntas. Puede haber preguntas que le interesan al entrevistador y que el entrevistado nunca se ha planteado (por ejemplo, ¿qué es el Vivir Bien?) que formuladas en bruto obtienen respuestas equívocas, ambiguas o, como dice Spedding, simplemente complacientes (el entrevistado responde lo que piensa que el entrevistador busca). Hay otro tipo de preguntas que está más a tono con el lenguaje práctico y que por ello mismo se dan en el ámbito de las conversaciones cotidianas (y no en el ámbito de una artificial entrevista). Por ejemplo, el relato extenso sobre la organización de un preste, lo que puede ser motivo de una conversación en un viaje. Una regla bastante aceptable indica no “ir al grano” inmediatamente, es decir, no preguntar primero ni de modo directo sobre lo que directamente buscamos conocer, pues ello sólo obtiene respuestas convencionales (Guber, 2011). Para realizar una adecuada entrevista hay que hacer el mayor esfuerzo posible por formular preguntas adecuadas, pertinentes, según el lenguaje de las personas a las que va dirigida la entrevista.

A este tipo de entrevistas más abiertas se las denominada “no dirigidas”. Se caracterizan por: la atención flotante del entrevistador (un modo de escuchar que consiste en no privilegiar de antemano ningún punto de discurso) y la asociación libre del entrevistado (que le permite introducir temas según su interés y no según el del entrevistador) (idem).

En la etnografía el interés de realizar este tipo de preguntas radica en hacer más eficiente el recojo de la información. Esto es fundamentalmente instrumental. En nuestra visión, esto no es lo determinante sino la experiencia que se produce en la entrevista que en sí misma es enriquecedora; más que la información que podamos obtener se trata de la experiencia que podemos vivir con nuestro interlocutor; y luego, obviamente, esa entrevista puede servir para sistematizar los saberes y conocimiento de los pueblos indígenas originarios.

### ***Las fotografías, videos y grabaciones***

Si bien lo más importante de la oralidad es la experiencia, hay que considerar que es también valioso registrar la oralidad, con el objeto principal de que no se pierda la sabiduría contenida en sus prácticas. Para ello, el adecuado uso de herramientas de grabación de voz, de video o las fotografías pueden servir de mucho.



En el uso de estas herramientas hay que tomar en cuenta las siguientes orientaciones:

- ◆ Las grabaciones, filmaciones o fotografías deben realizarse con la autorización de las personas (salvo las ocasiones públicas en que otras personas también estén realizando grabaciones, por ejemplo en una entrada folclórica) y la coordinación y permiso de las autoridades originarias cuando ello corresponda. Este es un principio básico de respeto.
- ◆ Al realizar entrevistas no es aconsejable realizar grabaciones de sonido o filmaciones, porque pueden alterar una adecuada comunicación. En los casos en que se considera que no va a darse mucha interferencia y hay permiso (por ejemplo, para realizar la historia de vida de una anciana) es preciso preparar todos los elementos (pilas, batería cargada, casetes, espacio suficiente en la memoria en las reporteras digitales, etc.) para no interrumpir el flujo del testimonio. Es conveniente que la grabación la realicen dos personas, de las cuales una puede estar encargada exclusivamente de la parte técnica y la otra de las preguntas. Es conveniente comenzar la grabación indicando la fecha completa, el lugar y las personas presentes, colocando estos mismos datos como etiquetas del casete, disco o archivo (Arnold, 2006: 91).
- ◆ Es importante hacer un uso responsable de los materiales obtenidos, sin utilizarlos para fines que no sean educativos.
- ◆ Es aconsejable dar una copia de los materiales a las personas en los casos en que les puede interesar tenerla (por ejemplo, fotografías de danzas autóctonas).

### **Las historias de vida**

Las historias de vida son reconstrucciones que se hace de la vida o de parte de la vida de algunas personas, para nuestros fines no interesa una mayor diferencia con respecto a los denominados “relatos de vida”. Puede hacerse una historia de toda la vida de una persona (por ejemplo una anciana de la comunidad, véase el texto de Felipa Calle, Spedding, 2003), o de algún aspecto de su vida (las parteras, las palliris, las autoridades originarias).

Para realizar el registro de las historias de vida se formulan preguntas según los periodos o hechos significativos de la trayectoria que se quiera resaltar; por ejemplo, se puede preguntar a varones alrededor de los ritos de paso: cuando se pasa de la niñez a la juventud; y de ésta a la edad adulta, y finalmente a la vejez; o por ejemplo, en la trayectoria de los Yatiris, se puede preguntar cómo se dan cuenta que tienen que serlo, cómo fue su aprendizaje, los primeros años de práctica, los casos que atendió, los cambios que ha habido en el oficio, etc. Se pueden realizar varias sesiones para completar la historia de vida.

Existe una doble dimensión que hay que buscar equilibrar entre la parte informativa del relato y la parte evocativa (Kofes, 1998). En primer lugar la historia de vida da cuenta de aspectos individuales de una persona, pues relata sus experiencias propias. Incluso en algunos casos una historia de vida es tan singular, por ejemplo la de un Chamán, que el documento recogido vale en sí mismo como un testimonio singular. En un segundo momento, siempre hay relaciones con otras historias. La singularidad da paso a los aspectos comunes, compartidos, que se va encontrando en la historia de vida de varias personas. Por ejemplo, que no se elige ser Yatiri, sino que uno es elegido. Esto es algo compartido, está señalando una generalidad significativa. Esto es lo que hay que buscar en el análisis cuando se realiza varias historias de vida sobre un mismo oficio. Las historias de vida no sólo reflejan la singularidad de la vida de una persona, sino que pueden trascender al sujeto y permitir conocer prácticas sociales más extendidas.



Ejemplo. Fragmento de una historia de vida.

*El último mburuvixa*

*Don Bruno Barrientos, cuando terminó de hacer el bien, de cumplir bien, ha muerto. Mucho lo queremos. Es verdad lo que digo, la pura verdad, porque entonces había mucho respeto, no era como ahora. El mismo era el primero que ponía su poncho en el hombro para trabajar.*

*A mi papá lo han nombrado los comunarios de capitán para el 45. Después, antes del aluvión, ha viajado hasta La Paz. Ha ido dos veces. Ahí le han dado el título de capitania. La primera vez, por el 47, estaba Hertzog de presidente; y otra vez, cuando estaba Víctor Paz, antes del turbión. Fue sólo a recibir su título de capitán. El año 66 ha muerto mi papá. Después de mi papá ya no han nombrado a otro. No sé. Tal vez no querían ya capitán. Alcalde nomás: yvyra ija.*

*Primero éramos unidos, cuando existía este nuestro capitán. Pero después se ha muerto y hemos quedado sin capitán. El 65, cuando yo estaba en el cuartel, entonces murió el pobre del finado del capitán. Murió y hemos quedado sin mburuvixa, sin yvyra ija. No había nadie ya. Como tres años sin capitán, sin alcalde. Una tristeza también, cada uno por su lado andaba. No había reuniones, no había nada. Yo estaba en el cuartel cuando murió, pero me han contado. Hicieron una reunión el otro día y, como había harta gente, y otros que eran inteligentes y podían ser capitán, le había dicho a ese hombre que se llama Cristino:*

*- Bruno, usted puede ser capitán para nosotros.*

*Dice que él se negó. No quería ser capitán.*

*- Ya el capitán se ha muerto. Esta cosa era de antiguo. Ya ahora la cosa se cambió. Quedemos así nomás sin capitán. ¿Para qué queremos más capitán? El capitán ya se ha muerto.*

*- Bueno, quedemos así nomás sin capitán ¿Para qué queremos más capitán? El capitán ya ha muerto.*

*- Bueno, quedemos así nomás sin capitán,*

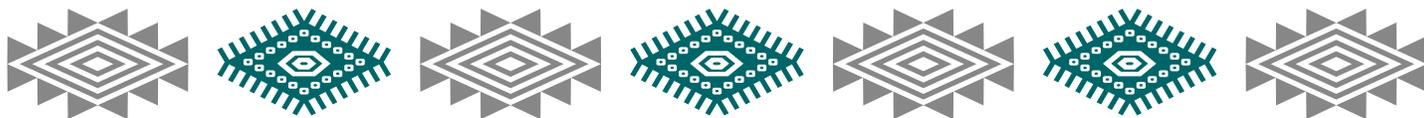
*Dijeron los otros en la reunión. Y quedaron así nomás. Por otros tres años andamos así sin capitán, sin nada. No había reuniones, no había nada (...)*

*Pero Bruno Barrientos no era como Patrón. Sabía reclamar por nosotros.*

*EN: El espino, una semilla en el turbión. Vida, muerte y resurrección de una comunidad ava-guarani. Testimonios de comunarios y amigos. Cuaderno de Investigación CIPCA, No 28. Francisco Pifarre y Xavier Albó (eds. Y comps.). La Paz: CIPCA, 1986.*

### El círculo de la reflexión

Esta es una técnica completamente concreta y práctica de la escucha. Originalmente propuesta por Estela Quintar, a partir de su interpretación didáctica de la propuesta epistemológica de Hugo Zemelman, los círculos de reflexión son dispositivos de diálogo para ubicar al Sujeto a partir de coordenadas existenciales e históricas. Desde un relato existencial se busca articular al Sujeto a la historia. Esto abarca tanto el mundo de lo sensible, de lo cognitivo, como el de los vínculos y relaciones intersubjetivas en la práctica social (Quintar, 1999).



En nuestro caso, el círculo de reflexión tiene el objetivo de generar un proceso de diálogo, de apertura, desde el sentir y la subjetividad del maestro, fundamentalmente sobre su constitución colonial, sobre sus procesos de alienación de la realidad vivida. Algunas/os maestras/os hemos perdido el sentido de realidad, incluso en la autopercepción personal de quiénes somos. A veces hablamos como maestras/os de otro contexto, de otra realidad. Pero qué sentimos realmente sobre lo que la condición colonial ha hecho de nuestra cabeza, de nuestra manera de actuar, de nuestra manera de enseñar; eso es lo que busca el círculo de la reflexión: sacar afuera qué tanto hemos incorporado los hábitos del llunkerío, servilismo y soberbia colonial. El círculo de reflexión tiene en esta dirección también una función terapéutica en el sentido de que hay que expresar esas alienaciones de la subjetividad para empezar a curarlas en el diálogo.

El proceso metodológico inicia con la realización de preguntas que liberen la experiencia (vivencia o autobiografía) de los participantes. A través de las preguntas se pretende tensionar al Sujeto a partir de sus relaciones con la realidad colonial. Las preguntas buscan abrir la experiencia que debe ser narrada de manera oral por los participantes. Las preguntas deben ser formuladas de modo que permitan expresar la experiencia alrededor de problemáticas coloniales. Este proceso es implicativo en el sentido que busca que los sujetos se descubran como portadores de una experiencia y una historia, reflejada y compartida de alguna manera por los demás.

En términos operativos los círculos de reflexión implican la conformación de dos círculos de personas, interno y externo, cada uno de la misma cantidad de participantes de tal forma que quedarían uno frente al otro. En un tiempo definido ambos tendrían que presentarse y narrar sus experiencias de vida. La implicancia de este acto liberador consiste en recordar lo vivido, la experiencia de cada uno, lo que les constituyó como sujetos, las dificultades y aprendizajes que tuvieron en el transcurso de sus vidas en torno a la problemática definida por las preguntas planteadas. La técnica prevé el cambio de posiciones en el círculo interno que gira hacia la izquierda generando nuevamente el diálogo entre otros participantes, este proceso puede desarrollarse durante varias veces.

Con el proceso se pretende generar un reconocimiento de que las experiencias de los otros también son compartidas por cada uno de los participantes, esto implicará aprender de las experiencias comunitarias y personales. Por otro lado, el proceso permite la identificación de problemáticas comunes, mismas que hacen tomar conciencia de que las experiencias no son particulares en sí mismas, sino que estarían siendo compartidas por los demás. Así los círculos de reflexión propuestos permiten aprender a escuchar al otro, aprender a expresar experiencias y generar un espíritu de apertura. Lo importante es la experiencia intersubjetiva que primero permite expresar el sentir existencial de las maestras/os y en segundo lugar, permite trascender esa experiencia individual y comprender el sentido histórico y posible de transformar de la subjetividad y de las prácticas coloniales.

#### **2.4.4. La recuperación de saberes y conocimientos indígenas en el proceso educativo**

Como se ha mencionado en el Tema 1, de lo que se trata no es de que las maestras y maestros asuman una tarea más aparte de su trabajo educativo, sino que la producción de conocimientos se dé en el proceso pedagógico/andragógico mismo. En el caso de los saberes y conocimientos de los pueblos indígena originario campesinos, la recuperación y producción se da a partir de la novedad.

Los contenidos resultantes exigen considerar los saberes y conocimientos de los pueblos indígena originario campesinos sobre la matemática, la comunicación, la tecnología, etc. es decir, estos con-



tenidos no están todavía desarrollados y simplemente hay que aplicarlos, sino que no están todavía en muchos casos sistematizados.

Muchos de los saberes y conocimientos indígena originario campesinos están vigentes en las prácticas de los abuelos, estudiantes/participantes y de otros ancianos, además de las manifestaciones de espiritualidad y otro tipo de prácticas en que participan las familias y la comunidad. El proceso de recuperación y producción de saberes y conocimientos indígena originario campesinos pueden, por tanto, comenzar por esta recuperación de los saberes y conocimientos de los ancianos y las prácticas vigentes en momentos rituales asociados al ciclo agrícola y festivo (por ejemplo, por qué en carnaval hay cierto tipo de música que no se toca en otros momentos del año).

Este proceso debe ser parte de las actividades metodológicas que el maestro desarrolla con los estudiantes/participantes. Es decir, que la recuperación de saberes y conocimientos se hace en el propio proceso educativo como actividades del propio maestro que realiza para su planificación y actividades que realizan los estudiantes/participantes con la guía del maestro. Esto se debe realizar en todos los momentos metodológicos. En la práctica, se puede partir de los saberes y conocimientos de los estudiantes/participantes o de los que pueden traer de sus padres/madres y abuelos/ abuelas (rescatando las formas de la oralidad); en la teoría, se puede investigar, tanto el maestro como los estudiantes, (con alguna técnica como la entrevista, la historia de vida o la observación participante) sobre el tema que se va a trabajar como la alimentación, la matemática o la tecnología en nuestros pueblos; en la valoración se puede trabajar sobre la utilidad de los saberes y conocimientos indígenas para la vida en el presente; en la producción la realización de algún producto a partir de los saberes, conocimientos y tecnologías indígenas, por ejemplo, la elaboración de tejidos según la simbología indígena; o el control de plagas en la fruta con bio-controladores, o la recuperación e implementación de las tecnologías ancestrales de manejo de agua, etc.

**Ejemplo. Plan curricular para Comunidad y Sociedad, articulando la recuperación de relatos orales sobre mitos.**

**Datos referenciales:**

**Campo:** Comunidad y sociedad

**Área:** Comunicación y lenguajes

**Curso:** Primero

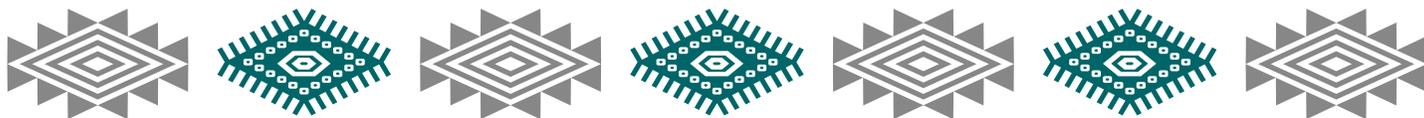
**Nivel:** Secundaria

**Tiempo:** 8 periodos

**Objetivo holístico:**

Practicamos el respeto de los mayores, a través de la vivencia de relatos orales hechos por ancianos, reflexionando sobre las diferencias entre cuentos, leyendas y mitos, para conservar, difundir y practicar la oralidad en nuestra familia y comunidad

Orientaciones metodológicas	Materiales educativos	Criterio de Evaluación
<p><b>PRÁCTICA</b></p> <p>- Participación de un/a Anciano/a, Sabio, Yatiri, Amauta en la clase para que haga un relato sobre un mito (anticipadamente el maestro debe identificar a la persona más adecuada para realizar esta actividad, contactarla, invitarla y organizar todos los detalles de su visita).</p>		



<ul style="list-style-type: none"> <li>- La actividad de relato se desarrollará según los siguientes elementos: disposición en medialuna de los estudiantes/participantes para escuchar el relato, presentación de la actividad y de la persona invitada por parte del maestro, se pedirá a los estudiantes que no tomen nota en el desarrollo de la actividad, relato de parte de la persona invitada, preguntas de parte de los estudiantes/participantes con la guía del maestro, agradecimientos a la persona invitada y despedida. Finalmente el maestro pide a los estudiantes/participantes que escriban el relato que acaban de escuchar.</li> <li>- En una siguiente clase se organiza grupos de estudiantes/participantes para que realicen una recopilación de los mitos locales (el maestro previamente debe identificar cuáles son), distribuyendo a cada grupo el relato de un mito (dejando abierto que se pueda realizar sobre otros mitos).</li> </ul>		
<p><b>TEORÍA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El maestro da pautas de cómo realizar el trabajo capacitándoles en algunas técnicas (revisar la parte de herramientas y técnicas de la Unidad de formación 8). El trabajo debe realizarse de modo grupal distribuyendo las tareas internas, deben organizarse para ir juntos a preguntar a las y los ancianos, sus propios abuelos u otros ancianos siempre cuidando su seguridad, deben preparar (reformulando varias veces) algunas preguntas, realizar la grabación de la entrevista y transcribirla.</li> <li>- En la siguiente sesión se trabajan los siguientes contenidos: diferencia entre mito y relato del mito, el mito como horizonte de inteligibilidad y no como “leyenda”, diferencia con respecto a los cuentos orales, y la oralidad como una textualidad con su propia lógica, a partir de las siguientes preguntas: <ul style="list-style-type: none"> <li>¿Qué diferencias existe entre el relato escuchado y el relato escrito?</li> <li>¿Los mitos señalan hechos históricos?</li> <li>¿Los mitos señalan hechos ficticios?</li> <li>¿Qué nos dicen los mitos sobre los fenómenos sociales y naturales?</li> <li>¿Qué nos dicen entonces los mitos?</li> <li>¿Qué funciones actuales pueden cumplir los mitos? ¿Qué mitos tenemos hoy?</li> </ul> </li> <li>- En otra sesión se socializan los trabajos realizados, contando la experiencia vivida y las dificultades que se encontró (el maestro hace notar las diferencias entre los relatos presentados: algunos harán referencia a cuentos orales sobre personajes, algunos efectivamente tendrán un sentido mítico, etc.)</li> </ul>		
<p><b>VALORACIÓN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se hace una reflexión colectiva sobre la importancia de la oralidad y cómo ella necesariamente implica valores de convivencia, a diferencia de los textos escritos que pueden leerse solos y de un modo descontextualizado.</li> </ul>		
<p><b>PRODUCCIÓN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se escoge los relatos de los mitos más interesantes y se compila en una revista con otros relatos míticos de otros cursos.</li> <li>- Se realiza una publicación autofinanciada de la revista y se la difunde en la Unidad educativa y en la región.</li> <li>- Se comparte oralmente los relatos en reuniones de la comunidad/barrio/municipio.</li> <li>- El maestro presenta el trabajo realizado para ser incorporado en el currículo regionalizado del lugar.</li> </ul>		



Se pueden utilizar algunas otras técnicas para articular los saberes y conocimientos indígena originario campesinos en el proceso educativo, a continuación se mencionan algunas:

- ❖ **Los mapas parlantes**, en los que se busca dibujar un mapa de los aspectos más importantes que conforman el territorio local: topografía, hidrología, los tipos de plantas y animales, los espacios sagrados, las instituciones locales, la configuración de la población. Permite trabajar los saberes y conocimientos desde una visión espacial.
- ❖ **El Dibujo**, en el que se realiza la representación gráfica de los temas que se quieren recuperar del saber y conocimiento local, por ejemplo de los cambios que ha habido en la comunidad en un tiempo, o de las herramientas y tecnologías utilizadas igualmente antes y ahora.
- ❖ **Materiales comunicativos sobre saberes y conocimientos**, mediante los cuales se puede conocer o difundir los saberes y conocimientos de forma escrita (cartillas, afiches, almanaques, documentos, periódicos, boletines, mapas); audiovisual (utilizando videos para motivar la participación oral y haciendo una contextualización en la propia comunidad), o por diapositivas (utilizando imágenes sobre el espacio y el territorio, los recursos naturales, los sistemas productivos y su tecnología).

## 2.5. Producción de conocimientos para la transformación: La Investigación Acción Educativa (IAE)

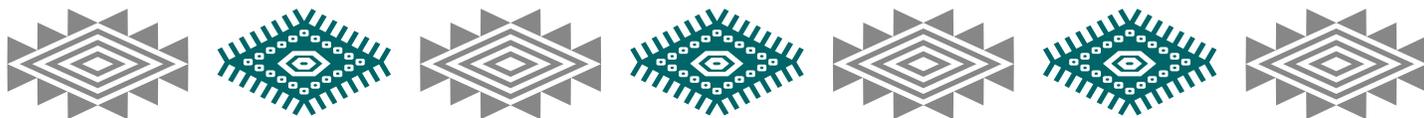
La investigación acción educativa (IAE) en sus orígenes se encontró íntimamente vinculada a los movimientos sociales, siendo un instrumento de transformación de la realidad. Hoy se pretende que la investigación acción educativa sea un instrumento metodológico de producción de conocimientos de la Comunidad de Producción y Transformación Educativa (CPTe) que contribuya a la fundamentación del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo. Implica que las maestras y maestros investiguen comunitariamente desarrollando procesos de reflexión sobre su propia práctica.

Un ejemplo documentado sobre la aplicación de un proceso de investigación acción educativa es Warisata donde, desde el primer momento, la investigación, en tanto reflexión, análisis y producción de conocimientos estuvo estrechamente vinculada a la acción (diseño, construcción y puesta en marcha de la Escuela Ayllu). Otro ejemplo se encuentra en Paulo Freire cuando señala la necesidad de la “investigación temática” como parte del método psicossocial de alfabetización. Luego de un periodo de gestación de nuevas propuestas metodológicas de producción de conocimientos vinculadas a movimientos sociales y procesos de transformación, el Simposio Internacional sobre Investigación Participativa (1977), posesionó a la misma como una propuesta metodológica en el campo social y educativo

### 2.5.1. Qué es la Investigación Acción Educativa y sus características

Si la investigación es un proceso de producción de conocimientos, la acción es la transformación o cambio de la realidad y la educación son procesos formativos integrales y holísticos; la investigación acción educativa es el proceso de producción de conocimientos para la transformación de la realidad educativa.

En principio, la investigación acción educativa fue concebida como una “investigación aplicada” por la utilidad práctica de sus resultados. Posteriormente, se planteó que no es suficiente considerar la



utilidad de los resultados, sino que éstos deben contribuir a los procesos de cambio y transformación.

Un balance de las experiencias sobre investigación acción permite distinguir tres aspectos:

- ◀ **Investigación para la acción**, donde la acción es consecuencia de la investigación.
- ◀ **Investigación de la acción**, donde la práctica y la experiencia se constituyen en el motivo de la investigación.
- ◀ **Investigación en la acción**, donde la investigación se realiza simultáneamente a la acción. Esta última será la que se prioriza en el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo.

La investigación acción en la educación presenta las siguientes características:

- ⊕ **La Investigación Acción reflexiona la práctica educativa** desarrollada por las maestras/ os en las escuelas o Centros de Educación Alternativa y Especial. En este sentido, la investigación acción analiza los problemas prácticos que se presenta en la acción educativa de la CPTe o, dicho de otra manera, desarrolla una teoría sustantiva de la práctica educativa (acción), consecuentemente, todos los integrantes de la CPTe se constituyen en sujetos activos de la investigación y no así en colaboradores de la investigación.
- ⊕ **El propósito de la Investigación Acción Educativa es profundizar la comprensión de la problemática educativa** para encontrar la respuesta también educativa, es decir la transformación de la educación. El nivel de comprensión implica la explicación de los factores causales y la descripción de los rasgos de la problemática identificada.
- ⊕ **La interpretación de la problemática se realiza desde el punto de vista de quienes interactúan en el proceso educativo**, es decir, las maestras/os, las/los estudiantes/participantes y la familia y la comunidad. Interesa reflejar la comprensión que tienen los sujetos en cuestión, rescatando el lenguaje y los conceptos que permiten la comprensión, antes que categorías preestablecidas. Por eso, recogen las palabras, los conceptos, las categorías o los lenguajes con los cuales explican los sujetos que intervienen sobre los problemas del proceso educativo.
- ⊕ **La Investigación Acción Educativa se desarrolla en una relación horizontal y de plena confianza y compromiso**. No existe el investigador externo y el diálogo, observación, reflexión o cualquier otro instrumento se desarrolla en un ambiente “natural”.

### 2.5.2. Variantes de la Investigación Acción Educativa

La investigación acción emergió en diversos momentos, espacios, sujetos e intereses, de ahí que se presenta bajo diversas denominaciones, a saber:

- ◆ La investigación militante
- ◆ La investigación participativa

Estas modalidades implican la relación necesaria entre la investigación y la transformación de la realidad y la búsqueda de nuevos métodos de producción de conocimientos. Brevemente presentaremos a cada una de ellas, enfatizando sus semejanzas y diferencias:

- ⊛ **La Investigación Militante (IM)**. La investigación militante fue promovida por militantes de procesos revolucionarios en la década de los años sesenta y siguientes, promoviendo la



emancipación del pueblo y practicando la investigación como un instrumento al servicio de movimientos sociales.

La investigación militante enfatiza la relación que existe entre lo educativo, lo político y lo científico. En ese sentido, se pretende poner la educación y la producción de conocimiento al servicio de la transformación social, política, económica y educativa, lo que conduce necesariamente a una revisión de la teoría social, educativa y métodos de investigación (Cf. Fals Borda, 1972; Schutter, 1986). En consecuencia, uno de los objetivos fundamentales de la investigación militante es la formación de líderes, conductores de procesos revolucionarios o de liberación nacional.

La investigación militante precisa cuatro presupuestos metodológicos:

- ◆ El método de investigación y la/el investigador/a no se encuentran separados.
- ◆ El método de investigación militante está íntimamente vinculado a las características del grupo social, es decir, a la comunidad, estudiantes/participantes maestras/os, etc.
- ◆ El método se encuentra íntimamente articulado a las condiciones sociales, políticas, culturales e históricas de quienes participan en el proceso de la investigación militante.
- ◆ El método responde a la estrategia global de transformación o cambio educativo, es decir a los Proyectos Comunitarios de Transformación Educativa que se han construido como la estrategia de cambio a corto y mediano plazo.

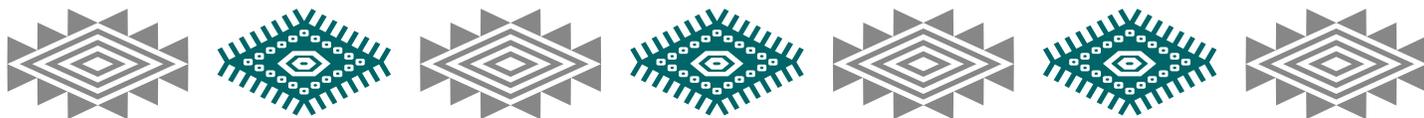
- **La Investigación Participativa (IP).** La investigación participativa tiene muchos elementos comunes con otras modalidades, pero enfatiza de manera especial la participación de la comunidad, los padres y madres de familia, los estudiantes o participantes y por supuesto de las/os maestras/os. Por eso, define a la investigación como un proceso colectivo de producción de conocimiento.

Comparte con otras modalidades, el rechazo a la concepción de los métodos convencionales. Asimismo, propone partir de la naturaleza cultural, social, lingüística, económica y política de la comunidad y el contexto donde se desarrollan procesos formativos o educativos donde el investigador/maestra-o cumple el rol de “facilitador comprometido” con el grupo.

Postula que la investigación debe realizarse de forma comunitaria y participativa si se propone la transformación de la educación y de la realidad porque la fuerza social capaz de transformar está constituida por los miembros de la comunidad educativa. Pero para desarrollar procesos participativos se requiere organizar a la Comunidad de Producción y Transformación Educativa (CPTe) de tal manera que se garantice la participación de todos/as de acuerdo a los tiempos, espacios y niveles establecidos en la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial.

De todos estos aspectos, se resumen las siguientes *características generales del método participativo*:

- ✘ La investigación participativa beneficia directamente a la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial haciendo que sus miembros participen en todo el proceso de la investigación, es decir:
  - ◆ Define los temas de la investigación.
  - ◆ Construye los objetivos a lograrse.



- ◆ Se involucra en el registro de la información.
  - ◆ Analiza la información.
  - ◆ Interpreta y saca conclusiones.
  - ◆ Identifica y contribuye con recursos necesarios para la investigación.
  - ◆ Formula las prioridades para la acción.
  - ◆ Programa las acciones y establece la organización.
  - ◆ Evalúa permanentemente las acciones realizadas.
  - ◆ Moviliza a la Comunidad de Producción y Transformación Educativa en la toma de decisiones y acciones transformadoras.
- ✘ La investigación participativa se basa en una relación dialógica y de mutuo enriquecimiento entre maestras/os, estudiantes/participantes, padres y madres de familia y comunidad en general.
  - ✘ La investigación participativa y la educación se hacen parte de un sólo proceso, por eso debemos determinar las necesidades de la CPTE, enfatizando el crecimiento del compromiso social y permitiendo el conocimiento de una realidad concreta.
  - ✘ La participación de la comunidad, los estudiantes o participantes y las/los maestras/os se establece de acuerdo a sus posibilidades reales de contribuir teórica y prácticamente al proceso de producción de conocimiento.
  - ✘ Se considera a la organización como factor clave de la participación y del desarrollo potencial de transformación.
  - ✘ La investigación participativa reconoce sus implicancias ideológicas: a) reafirma la naturaleza política de la investigación; b) percibe el conocimiento como una forma de acceso al poder.
  - ✘ La investigación participativa es un proceso de producción de conocimientos permanente, pues las necesidades sociales de la Comunidad Educativa cambian de acuerdo a la dinámica propia y del contexto social, político y económico.

### 2.5.3. Proceso metodológico de la investigación acción educativa

Si bien no existe un modelo para realizar la investigación acción educativa, sino que el método se recrea de acuerdo al contexto, miembros de las CPTE, tiempo disponible, recursos, etc. se propone orientaciones básicas para operacionalizar un proceso de investigación acción educativa a desarrollarse en la Unidad Educativa o Centro de Educación Alternativa y Especial.

#### ***Fases de la investigación acción educativa***

El desarrollo de la investigación acción contempla las siguientes fases:

***Primera fase:*** Preparación de la investigación, que comprende:

#### **a) Elaboración del diseño de la investigación**

El diseño de la investigación acción educativa están definidos por:

- ✦ El o los temas / problemas (qué) La CPTE organizada, a partir de determinados criterios define los temas/problemas del proceso educativo más relevantes luego de un análisis de situación de los estudiantes/participantes y otros temas relativos a la Unidad Educativa o Centro de





Educación Alternativa y Especial. Esto permite revisar el diagnóstico del estado de situación de la UE o CEA o CEE. Por lo general, la definición de la problemática es a nivel de Unidad Educativa, por ello se espera un impacto más amplio. A partir de la problemática es fundamental también analizar las acciones, posibles respuestas o acciones que contribuirían a la solución de la problemática.

- ✿ Los propósitos (para qué), donde se expresa la intencionalidad de la investigación traducida en objetivos y resultados.
- ✿ Identificación de los sujetos que participan de la investigación acción educativa (quienes intervienen), generalmente conformada por: las/os maestras/os, grupos que participan directamente de los procesos formativos (estudiantes o participantes), padres /madres de familia y la comunidad plena, quienes integran la Comunidad de Producción y Transformación Educativa.
- ✿ La duración (desde cuándo hasta cuándo). Se define el tiempo que comprenderá la investigación acción como también el tiempo que durará la investigación. Podría elaborarse un cronograma detallado con las principales actividades del proceso investigativo.
- ✿ Lugar (dónde) o el espacio que abarcará la investigación pudiendo ser: un sindicato, un ayllu, una capitanía, un barrio, una Unidad Educativa o un Centro de Educación Alternativa y Especial.
- ✿ Las técnicas e instrumentos y herramientas (cómo). Incluye a las técnicas e instrumentos que se utilizará en la investigación.
- ✿ Los recursos (con qué). Se realiza un inventario de los recursos materiales requeridos: grabadora, papel, marcadores, pizarra, cámara fotográfica, etc. Además, de los recursos financieros para sostener las acciones que comprenderá la investigación como: talleres, asambleas, entrevistas, etc.

### b) Organización de la Comunidad de Producción y Transformación Educativa (CPTE)

La organización de la CPTE implica definir los roles o responsabilidades que deben desarrollar las/os maestras/os, los estudiantes/participantes, los padres y madres de familia, la comunidad plena en el proceso de la investigación acción educativa.

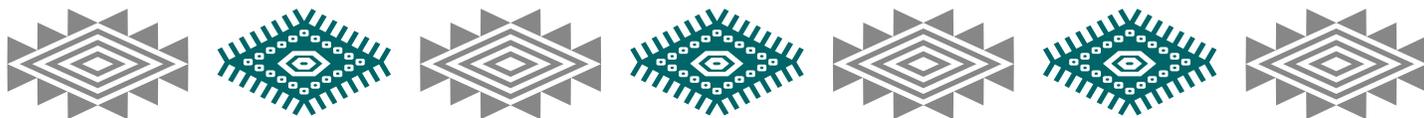
En la organización deberán tomar en cuenta la disponibilidad de tiempo de cada uno de los miembros de la CPTE, en caso de los estudiantes/participantes y padres/madres de familia considerar y analizar con realismo su participación dada la cantidad de personas que la integran.

### c) Capacitación de maestras/os y construcción de instrumentos

Los miembros de la CPTE, principalmente las/os maestras/os quienes serán los principales responsables de llevar adelante la investigación acción educativa, deben preparar y construir las herramientas e instrumentos necesarios de la investigación. Esto se puede realizar en sesiones de trabajo comunitario, talleres y reuniones participativas.

**Segunda fase:** Realización de la investigación, que comprende:

- ✿ El recojo de la información:
  - ◆ Determinación de la información necesaria.
  - ◆ Ubicación de las fuentes de información.
  - ◆ Planificación de la estrategia y espacios y momentos para el registro de la información.



❖ Análisis y reflexión de la información:

- ◆ Ordenar la información.
- ◆ Análisis y reflexión sobre la información y situaciones reales.
- ◆ Sacar conclusiones o búsqueda de alternativas de solución.

❖ Acción

- ◆ Organizarse para la acción.
- ◆ Análisis de los recursos para garantizar la acción.
- ◆ Actividades que lleven a la solución del problema. Evaluación permanente en la acción.

**Tercera fase:** Informe de la investigación acción, que significa:

- ◆ Construir un índice preliminar.
- ◆ Ordenar la información y las conclusiones.
- ◆ Complementar con registros gráficos y otros documentos.
- ◆ Presentar el primer documento de trabajo a la Comunidad de Producción y Transformación Educativa para recoger observaciones.
- ◆ Entrega del documento final. Puede también prepararse alternativas como un video u otra forma de socialización de los resultados.

#### 2.5.4. Instrumentos y herramientas en la investigación acción educativa

La selección, análisis y concreción de las herramientas e instrumentos de la propuesta de investigación acción educativa, puede sintetizarse primeramente utilizando un cuadro que a continuación se presenta:

**CUADRO Nº 11**  
**Herramientas e instrumentos de la propuesta**

Fases	Principales Acciones	Herramientas e Instrumentos
Preparación de la Investigación Acción Educativa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaboración del diseño de la investigación</li> <li>• Organización de la investigación</li> <li>• Capacitación de investigadores y construcción de instrumentos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Taller interno</b> de la Comunidad de Producción y Transformación Educativa.</li> <li>• <b>Boletín informativo</b> del proceso de investigación acción.</li> <li>• <b>Taller interno de capacitación</b> de los/as maestras/os investigadores.</li> </ul>
Realización de la Investigación Acción Educativa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registro de información</li> <li>• Análisis y reflexión comunitaria</li> <li>• Acción</li> </ul>	<p><b>Registro de información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Observación</li> <li>• Registro diario</li> <li>• Diálogo natural</li> <li>• Censo educativo</li> <li>• Historias orales</li> <li>• Talleres de análisis</li> <li>• Entrevistas en profundidad</li> <li>• Grupos focales</li> </ul>



Realización de la Investigación Acción Educativa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registro de información</li> <li>• Análisis y reflexión comunitaria</li> <li>• Acción</li> </ul>	<b>Técnicas de análisis</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diagramas de relaciones.</li> <li>• Mapas parlantes.</li> <li>• Cronograma de actividades.</li> </ul>
Informe de la Investigación Acción Educativa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construir un índice preliminar</li> <li>• Ordenar la información y las conclusiones</li> <li>• Complementar con registros gráficos y otros documentos</li> <li>• Presentar el primer documento de trabajo a la Comunidad de Producción y Transformación Educativa para recoger observaciones.</li> <li>• Entrega del documento final. Puede también prepararse alternativas como un video u otra forma de socialización de los resultados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trabajo personal de cada maestra/o</li> <li>• Taller de socialización de resultados y conclusiones</li> </ul>

Las CPE en el momento de la selección y construcción de las herramientas e instrumentos para realización de la investigación acción educativa, deben profundizar cada una de ellas, valorando su potencialidad y limitación, las exigencias metodológicas y coherencia con los objetivos y los recursos necesarios.



## Tema 3

### Metodologías de producción de conocimientos del proceso educativo

La Unidad Educativa (UE) o el Centro de Educación Alternativa (CEA) funcionan como un espacio donde pocas veces se ha investigado a sí mismo, en buena medida porque las tareas de las maestras y los maestros están vinculadas al desarrollo de procesos formativos. Estas tareas restan tiempo a cualquier otra actividad, particularmente las que no tengan que ver directamente con los procesos educativos. Sin embargo, hoy se reconoce que la investigación sobre la Unidad Educativa o el Centro de Educación Alternativa ayudó a las maestras/os a mejorar su práctica. Esto sucede porque volver a mirar lo que uno hace permite identificar las potencialidades o las limitaciones de su práctica. Significa que aprendemos de la experiencia para mejorar y transformar.

A pesar de que la investigación generalmente no forma parte de las tareas del maestro/maestra, existe una larga tradición pedagógica que vincula la investigación a los procesos educativos, que además de mejorar la calidad de la educación, sirve para establecer procesos de integración con la comunidad y la disposición al trabajo cooperativo entre maestros y maestras. También sirve como canal de expresión de las necesidades educativas que los estudiantes tienen, pero también como espacio de interacción para identificar sus problemáticas y las respuestas que les están dando. Por tanto, la sistematización de experiencias educativas debe permitir llevar adelante la producción de conocimientos del proceso educativo.

#### 3.1. Sistematización de la práctica educativa

La sistematización no es una palabra nueva en el campo educativo y está cada vez más presente en la agenda de las maestras y maestros. Cotidianamente se escucha: “Hay que sistematizar nuestra experiencia” o “...Debemos sistematizar lo que hemos aprendido” y “...Si sistematizamos aprendemos de la práctica para mejorarla”; estas frases cobran hoy un nuevo sentido puesto que contribuye a la producción del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo.

La sistematización surge en América Latina en los años '70, específicamente como parte del movimiento de la educación popular, caracterizada por desarrollar procesos pedagógicos con sectores y movimientos sociales. En las últimas décadas se ha reconocido a la sistematización como un proceso para enriquecer la práctica en el campo educativo porque permite construir teoría desde la experiencia.

##### 3.1.1. Para qué sirve sistematizar

Para empezar, podemos reconocer que una sistematización sirve para que la información producida en las actividades cotidianas esté organizada; es decir, con ella se ordena coherentemente aquellos documentos y prácticas que se han ido produciendo durante nuestra práctica, recordando el tiempo en



que se realizaron y recordando también a las personas que nos acompañaron en aquellas actividades.

En esa organización de la información se reviven momentos difíciles y agradables experimentados al producir los materiales, al escribir los informes, al ejecutar un plan, una clase, un taller, un seminario o una actividad fuera del aula. Esto significa que con la sistematización se produce una imagen ordenada de lo que pasó hace tiempo atrás. Esto ayuda a comprender mejor lo que se hace ahora. La sistematización estimula a que en ese momento de reconstrucción, se reflexione simultáneamente sobre la experiencia vivida; es un momento para reconocer los errores e identificar las actividades realizadas y sus resultados.

Para que nuestra experiencia se enriquezca, es necesario comprenderla. Ordenar la información que se ha producido, analizar los documentos, las imágenes, recoger los testimonios de los sujetos involucrados, todas estas actividades posibilitan que se “observe” a la práctica con otros ojos, ya no sólo desde dentro de ella, sino con cierta distancia para poder analizarla críticamente.

Analizarla críticamente significa identificar aquellos aspectos que han sido importantes para lograr los objetivos trazados en nuestros planes, los problemas que se han tenido y las cosas positivas que se han producido. Es decir, logramos comprender por qué la experiencia se dio como se dio y no de otra manera.

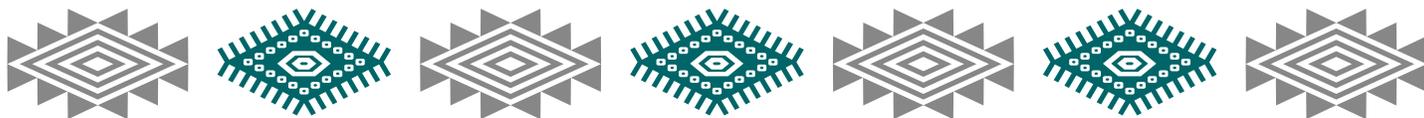
Luego de comprender más profundamente la práctica educativa, se puede identificar algunos elementos que contribuirán a la cualificación de las actividades futuras. Esos elementos nuevos constituyen nuestros aprendizajes, que pueden ser habilidades, valores y conocimientos teóricos y metodológicos que se construyen conforme a las actividades ejecutadas.

También es importante sistematizar, para reconocer que una práctica educativa no sólo produce los conocimientos planteados, sino también otras cosas útiles para la vida de cada uno de los sujetos comprometidos en la experiencia, desde conocimientos hasta prácticas nuevas, valores y formas de interacción que trascienden el campo propiamente pedagógico.

La sistematización, entonces, es un proceso de producción de conocimientos a partir de la práctica, y están destinados mejorarla y a mejorar prácticas de otros educadores. Así, es un proceso de construcción social de conocimiento, es decir, es un aporte al conocimiento general sobre la educación.

### 3.1.2. ¿Qué es una sistematización?

La sistematización es un acto de conocimiento, es una toma de conciencia de cómo se ha dado la práctica educativa propia. Muchas veces las personas en general y los maestros en particular hacemos todo tipo de actividades, pero por la dinámica de la cotidianidad en que estamos insertos todos, incluidos maestros y maestras, no podemos reflexionar sobre cómo se ha dado tal o cual práctica, o más precisamente cómo se ha dado la experiencia de realizar tal o cual práctica. Históricamente, para los maestros no ha sido algo común detenerse y reflexionar sobre cómo se ha hecho y cómo se viene haciendo nuestra práctica educativa. De hecho ese es precisamente uno de los motivos por los que se han impuesto acríticamente proyectos educativos ajenos a nuestras realidades, porque en parte nosotros no pensábamos ni reflexionábamos acerca de su pertinencia y sentido, y simplemente procedíamos a aplicar tal paquete educativo.



Aquí no planteamos la sistematización “de prácticas” en general, sino de las prácticas transformadoras que son parte de la implementación del MESCP. Las prácticas que plantea el actual Modelo Educativo son sobre todo: prácticas inéditas, que de uno u otro modo cambian, modifican, transforman los contextos, las realidades donde los maestros/as (con estudiantes, padres de familia, comunidad, entorno, etc.) hacen ejercicio de su labor. Entonces hablamos aquí de sistematizar la experiencia transformadora que se ha producido al implementar los elementos de concreción del MESCP.

En este sentido de lo que se trata es de recuperar cómo se han dado y se dan las experiencias de implementar los diferentes elementos que promueve la actual Educación. Recuperar la riqueza que puede estar contenida en la vasta experiencia de realización de una práctica. Los logros, los éxitos, los obstáculos, las dificultades, los “darse-cuenta”, etc. En esos términos la sistematización puede ser un acto de conocimiento y/o reconocimiento. Las experiencias que podríamos tener con los elementos del actual modelo podrían hacer-nos (re)conocer las dinámicas que se dan dentro de las Unidades Educativa/Centros de Educación Alternativa, (re)conocer a los estudiantes y participantes con los que trabajamos, ver de otro modo nuestras propias prácticas como maestros/as, podrían evidenciarse prejuicios que uno desconocía que tenía, y así mismo (re)conocer la capacidad creadora que uno como maestro/a alberga pero que quizás no ha sido desarrollada por las inercias en las que deviene la práctica docente tradicional. A sí mismo, darse cuenta de la distancia o cercanía que tiene la escuela con el entorno, con la comunidad, si respondía o no respondía a los problemas y necesidades de su realidad y/o comunidad. Incluso a partir de ahí uno puede ver de otro modo su pasado inmediato, la historia de la educación boliviana, la historia cultural boliviana, etc. Es decir en las experiencias que uno ha podido vivir podrían estar contenidas actos de conocimiento de la realidad, de la escuela, de los estudiantes, de uno mismo, etc.

Lo anterior se apoya en que muchas veces uno puede estar todos los días en un espacio, con determinados sujetos, pero no conocer adecuadamente ese espacio, las dinámicas que se dan en su interior, y no conocer los tipos de sujetos que están ahí. De ahí que lo que se plantea en esta sistematización es recuperar la experiencia que uno como maestro ha tenido al implementar tal o cual elementos del actual MESCP, recuperarlo en su mayor amplitud, riqueza, profundidad, del modo más claro posible.

Existen varias corrientes de sistematización (dialéctica, interpretacionista, deconstructiva, etc.) pero todas coinciden en que la sistematización busca penetrar en las experiencias para comprenderlas e interpretarlas desde su propia lógica, recorriendo sus diferentes etapas, identificando tensiones y contradicciones.

Para nuestro caso, y dada la dimensión transformadora que estamos desplegando al implementar el Modelo educativo Sociocomunitario Productivo, la sistematización va posibilitar:

- ◆ Producir conocimientos, desde la práctica y experiencia de concreción del MESCP y de la transformación de la práctica educativa de las y los maestros.
- ◆ Identificar cuáles han sido los aterrizajes concretos que los maestros y maestras han implementado en aula/taller, desde los lineamientos del modelo educativo.
- ◆ Pensar en los factores (personales, de contexto, institucionales, políticos, culturales, subjetivos, etc.) que intervinieron, que dificultaron o posibilitaron la concreción del MESCP.
- ◆ Permite aprender de la experiencia de concreción del MESCP y desde ahí encontrar posibilidades para profundizar su implementación, y por ende recrear y transformar el mundo y la realidad educativa que nos circunda.





En ese entendido, cabría preguntarnos ¿Cuáles es el sentido político y pedagógico de la sistematización dado el contexto de transformación que estamos promoviendo?; para esto podremos considerar que la sistematización debe ser considerada:

- ◆ Como una reflexión crítica y profunda sobre el cómo hemos transformado nuestras prácticas y experiencias educativas.
- ◆ Como un proceso de autoformación y autoreflexión desde mi experiencia de concreción del MESCP. No es un proceso terminado, no es una receta; es un acto permanente de reflexionarme a mí mismo como actor y sujeto histórico.
- ◆ Como un proceso de producción colectiva de conocimiento para romper con las recetas y los modelos pedagógicos estándares y establecidos.

### 3.1.3. Ámbitos posibles para ser sistematizados en el marco de la implementación del MESCP

Los ámbitos a sistematizar guardan relación directa con la manera cómo se ha ido implementando o desarrollado la práctica concreta de los/as maestros relacionada con la concreción del nuevo Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional, que se desprende de la Ley No. 070 “Avelino Siñani - Elizardo Pérez”.

Para delimitar la experiencia que queremos sistematizar, un paso inicial, es seleccionar un ámbito de interés; ¿Qué es un ámbito? En palabras sencillas un ámbito es un eje y/o un campo de reflexión que yo como maestro y maestra selecciono o elijo de mi experiencia para, en torno a ella, reconstruir y reflexionar de manera crítica mi experiencia de concreción curricular.

#### ÁMBITOS POSIBLES A SER SISTEMATIZADOS



La selección del ámbito es ya un primer nivel de la delimitación de la experiencia, ya que nos permite ubicar aquella parte de la experiencia de concreción del MESCP sobre la cual nos focalizaremos en el proceso de la sistematización. Su selección tiene que ser debatida y reflexionada por todos los integrantes del equipo sistematizador. Esta selección pasa por leer críticamente las prácticas educativas de concreción e implementación del MESCP que hemos desarrollado para encontrar aquello en lo que hemos puesto mayor énfasis en nuestra experiencia.

En la delimitación de la experiencia, el ámbito que será el organizador de nuestra experiencia, no está aislado de los otros, en su concreción están ineludiblemente interrelacionados. De este modo, resulta imposible que una sistematización se limite de manera exclusiva a un ámbito sin tocar los otros; si uno organiza su experiencia priorizando un determinado ámbito, será desde este que se organice y se le dé un sentido concreto a la experiencia y desde el que se podrá articular los diversos elementos que ha sido parte de la experiencia vivida.

Seleccionar un ámbito, no implica aislarse de los otros, sino tomar este, como uno de los ejes a partir del cual vamos a analizar y reflexionar la experiencia educativa vivida

Por ejemplo, no es posible sistematizar sobre el trabajo de la dimensión del Ser sin relacionarlo con las otras dimensiones, con la metodología, el uso de materiales, los objetivos holísticos, contenidos, evaluación, etc. Lo mismo ocurre con todos los temas planteados. Las experiencias no se dan como estancos aislados, se desarrollan en la articulación de todo lo que configura nuestra realidad. Para definir un tema como organizador de la experiencia, es necesario respetar el sentido concreto de la experiencia que hemos vivido.

## 3.2. Ámbitos para la sistematización de la experiencia transformadora

A continuación presentamos un listado de posibles ámbitos a partir de los cuales podríamos organizar nuestros procesos de sistematización, tanto para el subsistema de Educación Regular como para el subsistema de Educación Alternativa y Especial, abriendo la posibilidad a incluir otros que surgieran de la experiencia de transformación educativa:

### 3.2.1 Ámbitos Subsistema de Educación Regular

- **Concreción del sentido de los campos de saberes y conocimientos en la planificación y desarrollo curricular**

Como se ha desarrollado en las unidades de formación del PROFOCOM, la propuesta de los campos de saberes y conocimientos implica pensar los contenidos de las áreas de saberes y conocimientos de manera articulada e integrada; esto significa que los contenidos de las áreas de un Campo deben estar interrelacionados entre sí; vinculados a experiencias, realidades del contexto local, regional y nacional, y permeadas por el sentido y direccionalidad que plantean los campos.

Por ejemplo en Vida Tierra Territorio, los contenidos del área de Ciencias Naturales deben planificarse orientado a la recuperación del sentido de la vida, la importancia de preservar, proteger y



reproducir toda forma de vida, de tal manera que las y los estudiantes y maestras y maestros desarrollemos un pensamiento de respeto, protección y conservación de la vida; de la misma forma se concretan los otros campos.

- **Metodología Práctica, Teoría, Valoración y Producción / Estrategias metodológicas en el marco del MESCP**

La experiencia desarrollada a partir de la puesta en práctica de los Momentos Metodológicos constituye una opción para poder sistematizar. En este ámbito es importante visibilizar la secuencia que implica el desarrollo de los Momentos Metodológicos Práctica – Teoría – Valoración – Producción desarrollada en la experiencia.

- **Concreción de los Objetivos Holísticos (Logros y dificultades)**

Sistematizar la concreción de los Objetivos Holísticos implica mostrar la manera en cómo hemos concretado el desarrollo de las cuatro dimensiones ¿con qué actividades hemos desarrollado el SER, SABER, HACER, DECIDIR? ¿Cuáles han sido las dificultades de su concreción? A la vez de relacionarlo con los criterios de evaluación que se plantearon y el proceso que existió en la concreción o resultados que existieron.

- **Evaluación del desarrollo de las dimensiones Ser, Saber, Hacer y Decidir**

Implica describir y analizar las experiencias de evaluación en las cuatro dimensiones desarrolladas bajo el enfoque del MESCP, tomando en cuenta todas sus formas: la evaluación del maestro/a al estudiante, la evaluación comunitaria, la autoevaluación. En este ámbito es importante visibilizar el proceso de producción y aplicación de los instrumentos de evaluación, las formas de su uso, las dificultades y fortalezas encontradas en el proceso, y la transformación de nuestras prácticas en evaluación.

- **Procesos de autoevaluación de las y los estudiantes.**

Implica describir y analizar las experiencias desarrolladas a partir de los procesos de autoevaluación de las y los estudiantes, desde la planificación de la experiencia, las estrategias utilizadas/implementadas para desarrollar la autoevaluación, la generación e implementación de los instrumentos utilizados, la manera de cómo las y los estudiantes respondieron a la experiencia, y cómo al desarrollar esta experiencia se lograron desplegar y desarrollar otros ámbitos y elementos curriculares en el marco del MESCP. Por último la trascendencia que esta experiencia pueda tener en la transformación de la educación.

- **Apoyo y acompañamiento de madres y padres de familia a estudiantes con dificultades de aprendizaje**

Este es otro tema importante que involucra a madres y padres de familia. En este proceso es posible sistematizar cómo se ha logrado o no la participación de madres y padres, qué factores han influido para su realización o para su no realización, cómo las madres y padres se han involucrado, qué estrategias se han implementado (por ejemplo las actas de compromiso), qué resultados se han alcanzado, etc.



- **Experiencia de la Comisión Técnica Pedagógica**

En esta experiencia se puede describir, su constitución, roles y responsabilidades asumidos, tipos de relaciones con las y los otros actores educativos, dificultades, logros, etc.

- **Apoyo y acompañamiento de maestras y maestros**

Aunque esta tarea no es nueva, sin embargo, la concreción de los elementos del modelo educativos como los objetivos holísticos, los campos de saberes y conocimientos etc., introduce también –al igual que los otros elementos– transformaciones a estas prácticas, por eso es necesario describir aspectos como el uso de tiempos, espacios, materiales, estrategias, las respuestas de las y los estudiantes, limitaciones o dificultades, logros, etc. Este trabajo está desarrollado principalmente por los directores de UE/CEA o las instancias de las Direcciones Departamentales, distritales y técnicos, su reflexión parte desde el análisis de la gestión educativa.

- **Seguimiento y supervisión a la aplicación de los Instrumentos de evaluación, seguimiento y comunicación**

Probablemente este tema sea más propicio para que sistematicen las y los directores de unidades educativas, sin embargo, es también abordar desde la experiencia de las maestras y maestros que trabajan con estudiantes, aquí es posible advertir tipos de estrategias asumidas, instrumentos utilizados, qué se ha logrado mejorar o no, sus ventajas y desventajas, la receptividad o rechazo por parte de las y los maestros, la percepción de las madres y padres de familia, de las y los estudiantes/participantes, dificultades, etc.

- **Experiencias de adaptaciones curriculares con estudiantes que presentan dificultades de aprendizaje**

Aquí podemos indicar los tipos de dificultades que presentan las y los estudiantes, estrategias implementadas en las adaptaciones curriculares por ejemplo en cuanto a los contenidos, actividades, espacios, y otros; incluso ver nuestras propias limitaciones como causa de estas “dificultades de aprendizaje”, a este respecto casi siempre consideramos que son las y los estudiantes quienes presentan dificultades, en muchos casos estas dificultades pueden deberse al tipo de conocimiento que enseñamos, uso de la lengua, la metodología que desarrollamos, tipo de materiales de apoyo que utilizamos, etc.

- **Elaboración/producción y uso de materiales educativos**

La experiencia desarrollada en este ámbito implica reconstruir la experiencia de elaboración y uso de los materiales educativos en el contexto educativo. Para ello es necesario visibilizar el momento de la planificación de la experiencia a ser desarrollada, donde se justifica la necesidad de desarrollar la experiencia, el proceso de elaboración o producción de materiales educativos conjuntamente con las y los estudiantes, las y los padres de familia y las y los maestros que se involucran en la experiencia; paralelamente es necesario mostrar elementos de cómo se fueron desarrollando articuladamente los otros elementos curriculares, y por último ver el uso del material educativo, sea en el aula o en el contexto (dependiendo si son materiales para la vida, para la producción de conocimiento u otro) por último visibilizar cómo el desarrollar esta experiencia tuvo su impacto en el contexto y por ende cómo se articula a otros procesos educativos.





- **Producción de conocimientos en los procesos educativos**

Reconstruir la experiencia de Producción de conocimientos implica, describir, narrar, reflexionar sobre la manera en cómo se han generado los procesos educativos con el fin de producir conocimientos. Es necesario visibilizar desde el inicio de la experiencia, cómo las y los maestros se involucraron en la experiencia, cómo las y los estudiantes participaron en la experiencia. Para esto se han propuesto algunas metodologías para la contextualización, problematización de la práctica educativa, producción de conocimiento científico tecnológico, entre otros.

- **Recuperación y desarrollo de saberes y conocimientos locales**

En el marco del MESCP es fundamental este tema; la desvaloración de los mismos, es una de las problemáticas a la que responde este modelo educativo, por lo que estas experiencias de recuperación de estos saberes y conocimientos es otro tema que puede tomarse como nudo central para sistematizar; en esto pueden describirse los tipos de saberes y conocimientos recuperados, el uso de técnicas, instrumentos en este proceso, la participación de estudiantes, padres y madres de familia, etc.

- **Desarrollo de lenguas (en diferentes contextos lingüísticos)**

El significado de esta propuesta está en que el uso de la lengua originaria fundamentalmente tiene que ver con la Producción de Conocimientos Propios, no como en el pasado usar la lengua originaria para memorizar conocimientos ajenos, foráneos. En este sentido, aquí se puede describir o sistematizar respecto de las actividades o estrategias desarrolladas, las actitudes lingüísticas de las y los estudiantes, los logros o dificultades atribuidas al uso de las lenguas originarias principalmente, relación de la lengua originaria y el castellano, criterios asumidos por la comunidad educativa para determinar cuál lengua originaria trabajar, reacciones y tensiones, negociaciones, consensos, opinión de la comunidad, de madres y padres de familia, apoyo de las autoridades, etc.

- **Elaboración y desarrollo del Proyecto Socioproductivo**

Esta propuesta hace que la Unidad Educativa/CEA responda a las necesidades y problemáticas del contexto local, por lo tanto, en su concreción podemos sistematizar respecto del involucramiento de las y los actores locales, estrategias utilizadas para ello, compromisos y resistencias, negociaciones desplegadas, las formas de articulación con el currículo, sus posibilidades y limitaciones, logros y dificultades, etc. El proceso de implementación y los resultados a los que se llegó para la transformación del entorno.

- **Articulación del Currículo Base y Regionalizado**

Se ha planteado que esta articulación se da a través de sus elementos curriculares, de forma que podemos sistematizar las formas de articulación desarrolladas, sus ventajas y desventajas, las limitaciones y posibilidades, la percepción de las madres y padres de familia y de las autoridades locales, el apoyo de autoridades, el trabajo comunitario desplegado en la Unidad educativa, las orientaciones de las Comisión Técnico Pedagógica y de la o el Director de Unidad Educativa, etc.

Estos temas nos brindan la posibilidad de organizar con un determinado sentido nuestra experiencia; en una sistematización pueden tomarse en cuenta uno o varios de estos temas, no necesariamente cada uno de ellos deben trabajarse de manera separada.



También puede sistematizarse un aspecto concreto de uno de estos temas, por ejemplo “sistematización del desarrollo de la dimensión del Ser” Sin embargo, como aclaramos al iniciar este apartado, el tema escogido cobra mayor énfasis en su tratamiento sabiendo que en una experiencia vivida no se da temáticamente ni teóricamente ni con un orden prefigurado, sólo podemos separar analíticamente -por temas- nuestra experiencia cuando reflexionamos sobre ella priorizando lo que cobra mayor relevancia.

### 3.2.2. Ámbitos de sistematización educación de personas jóvenes y adultas

Las Unidades de Formación del PROFOCOM/EPJA corresponden a una estructura curricular organizada en base al proceso de transformación e implementación de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas, dentro de los cuales podemos encontrar ámbitos de sistematización, como los siguientes:

- **Descolonización en los procesos educativos (Recuperación y desarrollo de saberes y conocimientos locales)**

Aunque el ámbito temático de descolonización es amplio y complejo a la vez, no obstante podemos sistematizar la manera cómo desde nuestra práctica concreta hemos ido superando las problemáticas identificadas en la Unidad de Formación No.1, como la ausencia de valoración de los saberes y conocimientos de las naciones y pueblos indígena originarios, la educación cognitivista y desarraigada; por ejemplo podemos sistematizar sobre los mecanismos que hemos ido aplicando en nuestra práctica para la no exclusión, inferiorización y desprecio de los pueblos indígenas. O la manera cómo estamos trabajando en su revalorización de los saberes y conocimientos de las naciones y pueblos indígena originario campesinos dentro de nuestra práctica educativa cotidiana, el uso de técnicas, instrumentos en este proceso, la participación de estudiantes, padres y madres de familia, etc.

- **Proyecto Comunitario de Transformación Educativa**

Se planteó la construcción del Proyecto Comunitario de Transformación de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas como un instrumento que nos permita planificar acciones para resolver los problemas identificados del Centro Educativo, desde una visión holística, tomando como base las expectativas, demandas, intereses y necesidades, así como las vocaciones y potencialidades productivas de la comunidad, el municipio y la región. Sobre dicho proceso es posible sistematizar la experiencia de su construcción participativa, la manera cómo la comunidad e instituciones fueron participando en su construcción, los logros y dificultades.

- **Constitución de la Comunidad de Producción y Transformación Educativa**

Para los fines de la sistematización, se puede recuperar el proceso de constitución de la Comunidad de Producción y Transformación Educativa; es decir, de esta experiencia se puede describir, su constitución, roles y responsabilidades asumidos, tipos de relaciones con las y los otros actores educativos, dificultades, logros, etc., sobre la manera cómo se ha logrado trabajar y cómo ella contribuye a lograr una gestión más cimentada en la comunidad.

En síntesis, para identificar el tema a sistematizar es importante analizar, ubicar y seleccionar un tema específico; dentro de una Unidad de Formación podemos encontrar uno o varios temas que pueden ser sistematizados. Lo importante es analizar desde la perspectiva del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo, y ponderar qué aprendizajes podemos recuperar de dicha experiencia.





- **Construcción y planificación curricular del centro**

Se analizó y reflexionó sobre la construcción participativa del Currículo del Centro, tomando en cuenta las bases, los principios, enfoques, fundamentos enmarcados en el actual modelo educativo. De dicho proceso es posible sistematizar el proceso de construcción comunitaria participativa del currículo de centro; por otra parte, también podemos sistematizar el proceso de modularización del currículo de centro, en base a los diferentes campos y áreas de saberes y conocimientos tanto para la formación técnica y humanística, señalando los logros y dificultades.

- **Metodología: Práctica, Teoría, Valoración y Producción**

El planteamiento de la metodología Práctica, Teoría, Valoración y Producción es uno de los elementos centrales de la transformación educativa, que fue desarrollado en la Unidad de Formación N° 5 del PROFOCOM; ésta propuesta cambia la forma de encarar nuestro trabajo en el que predominaba lo teórico.

En este sentido, la experiencia o puesta en práctica de los momentos metodológicos constituye también una opción para poder sistematizar; es importante considerar que la puesta en práctica de cada uno de estos momentos metodológicos constituyen una fuente rica de información; por ejemplo, cómo se ha trabajado los elementos de la Práctica: partir de la experiencia, partir en contacto con la realidad y partir de la experimentación. Lo mismo respecto de la Teoría, por ejemplo qué actividades se han realizado en el momento teórico o de teorización, qué características tuvieron estas actividades, la participación de las y los estudiantes. Considerando el sentido que tiene este momento metodológico, cómo las y los estudiantes se han vinculado a la Teoría desde la Práctica o cómo han desplegado la abstracción de la realidad usando conceptos, categorías, opiniones; qué tipo de actividades de la maestra o maestro posibilitó un tipo de desenlace de este momento metodológico, cómo se transformó la clase con la aplicación de estos momentos metodológicos.

- **El Taller Educativo**

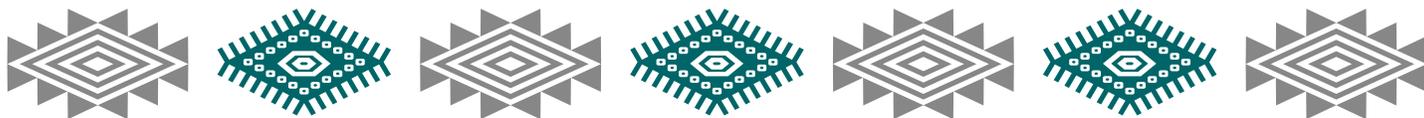
La concreción de los elementos del modelo educativo exige formas diversas de organizar el aula/taller y no se limitan sólo o exclusivamente al espacio físico del aula, en esto será importante dar cuenta de los tipos de organización de un taller educativo, la percepción de las y los estudiantes, espacios educativos utilizados, sus logros y dificultades, etc.

- **El Método del Proyecto Socioproductivo**

Esta propuesta hace que el centro responda a las necesidades y problemáticas del contexto local, por lo tanto, en su concreción podemos sistematizar respecto del involucramiento de las y los actores locales, estrategias utilizadas para ello, compromisos y resistencias, negociaciones desplegadas, las formas de articulación con el currículo, sus posibilidades y limitaciones, logros y dificultades, etc.

- **Objetivos holísticos**

La concreción de los objetivos holísticos es otra experiencia que es posible sistematizar; esta experiencia es importante porque cambia la forma tradicional de enseñar centrada en lo cognitivo o el saber solamente.



De esta experiencia es posible sistematizar por ejemplo, cómo se ha trabajado cada una de las dimensiones, por decir el Ser: en qué momento metodológico se ha enfatizado, qué actividades han favorecido, cómo se ha promovido, qué dificultades se ha tenido, cómo la cultura influye o no y otros. Lo mismo se puede sistematizar de las otras dimensiones; incluso si nos centramos en una sola, es posible obtener bastante información al describir su relación con los espacios, materiales, contenidos, metodología, evaluación, etc.

- **Producción y uso de recursos educativos**

En esta Unidad de Formación se han estudiado y analizado sobre los materiales impresos, alternativo y medios informáticos, por lo que es posible describir las posibilidades de mejora con el uso de los materiales para la vida y los otros materiales, cambios en la práctica con la aplicación de estos materiales, logros, dificultades, etc.

- **Evaluación participativa**

En la evaluación participativa de procesos educativos desarrollado en la Unidad de Formación N° 7 se ha explicado con claridad las características de la evaluación participativa y las formas de evaluación (comunitaria, autoevaluación, evaluación del facilitador al participante); se planteó instrumentos para evaluar las dimensiones, si hemos puesto en aplicación dichos procesos es posible sistematizar dicha experiencia, haciendo conocer los logros, dificultades y sugerencias.

- **La Educación Alternativa en contextos regionales (desarrollo de la cultura y lengua)**

Se abordó en el desarrollo del PROFOCOM/EPJA la importancia de construir planes regionales de educación alternativa, y la construcción de un currículo regionalizado para la Educación de Personas Jóvenes y Adultas. Si bien el currículo regionalizado debe ser promovido desde las propias organizaciones indígena originaria campesinas, sin embargo, es importante dar cuenta sobre aquellos procesos propios que se están desarrollando en nuestros centros en el marco del currículo regionalizado; es decir, cómo estamos trabajando el desarrollo de la lengua y la cultura de los pueblos dentro de los procesos educativos de nuestros CEAs. También se sistematiza respecto de las actividades o estrategias desarrolladas, las actitudes lingüísticas o culturales de los/as participantes, los logros o dificultades atribuidas al uso de las lenguas originarias principalmente, relación de la lengua originaria y el castellano, criterios asumidos por la comunidad educativa para determinar cuál lengua originaria trabajar, reacciones y tensiones, negociaciones, consensos, opinión de madres y padres de familia, apoyo de las autoridades, etc.

- **Educación Productiva y Tecnológica**

En el marco del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo, de manera específica, se dedicó el análisis respectivo sobre la importancia de trabajar el tema productivo desde nuestros centros, fortaleciendo las vocaciones y potencialidades productivas, esto con el propósito de aportar a la cadena productiva del Estado Plurinacional. En ese entendido, es posible sistematizar la manera cómo estamos trabajando lo metodológico en la educación productiva, o cómo estamos promoviendo a los participantes para que puedan incursionar hacia las iniciativas productivas.





- **Producción de conocimientos en los procesos educativos**

Para este efecto se han propuesto cuatro metodologías, la concreción de los mismos nos brinda una serie de posibilidades para sistematizar, por ejemplo, cómo se han contextualizado y resignificado los conocimientos de otras culturas o los denominados científicos, qué tipo de actividades han permitido hacerlo, qué limitaciones se han encontrado en las y los estudiantes, en nosotras y nosotros mismos, en qué tipo de conocimientos se han tenido más posibilidades o dificultades, etc.; de la misma forma, tomando sus características o particularidades se puede describir de las otras tres metodologías.

Otros ámbitos de sistematización que van surgiendo a partir de las Unidades de formación 12 al 15 son las siguientes:

#### **Orientaciones teóricas y factores que intervienen en el aprendizaje de las personas jóvenes y adultas**

Está orientada hacia la profundización de aspectos metodológicos de la propuesta del nuevo currículo de EPJA en aquellos espacios donde se materializa y contribuye efectivamente a la implementación del currículo, la construcción del modelo sociocomunitario productivo y en definitiva, se concrete la transformación de la Educación Alternativa.

También se trabaja sobre las características de las personas jóvenes y adultas y las diferentes maneras de aprender, que es heterogénea, lo cual significa que cada persona interpreta, distingue, procesa y comprende la información y el contexto, de manera disímil.

#### **Campos y áreas de saberes y conocimientos en la EPJA**

Otro ámbito posible para su sistematización son los Campos y Áreas de Saberes y Conocimientos, que son los organizadores de la malla curricular de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas, que a partir de su reflexión y análisis se constituyen en elementos esenciales del currículo del centro de educación alternativa, de acuerdo al contexto y el tipo de centro, sea éste humanístico o técnico (o ambos a la vez) se puede realizar la sistematización correspondiente de los procesos educativos que se generan en el campo o área.

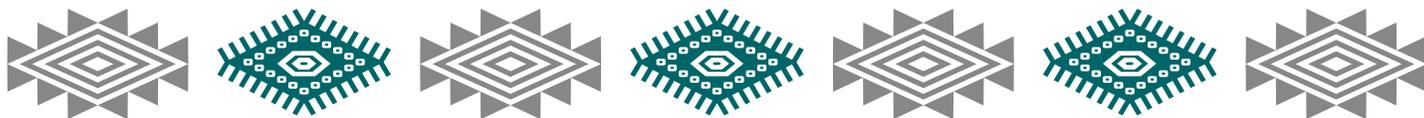
#### **Organización curricular por Módulos en la EPJA**

Está referido a la unidad curricular que contempla campos y áreas de saberes y conocimientos, organizadas a partir de objetivos holísticos evaluables.

“El módulo es un medio pedagógico/andragógico para desarrollar procesos educativos, caracterizado por su flexibilidad en tiempo y espacio, respondiendo a necesidades, demandas y expectativas de los estudiantes/ participantes y de su realidad” (UF N° 4 )

Según la UF N° 4, debe responder a las necesidades de la población:

- Procesos de autoaprendizaje y comunitario, tanto en las modalidades presenciales como a distancia.



- Desarrolla saberes y conocimientos de acuerdo a ritmos de aprendizaje.
- Da secuencialidad a partir del reconocimiento de saberes, conocimientos y experiencias.
- Acceso a cualquier punto de recorrido curricular (múltiples entradas y salidas).
- Tratamiento integral y holístico de los contenidos sin fragmentar la teoría con la práctica.
- Consolidación de saberes y conocimientos a partir de la realidad.

### Estrategias metodológicas en la EPJA

La sistematización de la experiencia educativa desarrollada debe estar orientada al diseño, aplicación y evaluación de estrategias metodológicas en las áreas de saberes y conocimientos, en coherencia con el enfoque metodológico del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo y la Educación de Personas Jóvenes y Adultas, donde las/os maestras y facilitadores deben manifestar actitud innovadora, creativa, reflexiva y crítica tanto en el diseño como en la aplicación de estrategias metodológicas.

#### 3.2.3. Ámbitos de sistematización de educación permanente<sup>1</sup>

La secuencialidad desarrollada en las Unidades de Formación del PROFOCOM/EDUPER nos permite encontrar con mayor facilidad los ámbitos en el cual podríamos trabajar nuestra sistematización, que a continuación mencionamos:

- **Proyecto Comunitarios de Transformación Educativa Regional**

El Proyecto Comunitarios de Transformación Educativa Regional tiene un carácter integrador en Educación Permanente, al ser regionalizado tiene la finalidad de aunar esfuerzos conjuntos hacia un

objetivo común, a través del cual planificamos las acciones después de la aplicación del diagnóstico Comunitario Participativo, en el que identificamos las potencialidades, demandas, necesidades, expectativas, intereses, problemáticas, vocaciones productivas de la comunidad y otros. Es viable considerar para sistematizar la participación activa de la comunidad en la construcción del PCTER, los logros y dificultades.

#### 1. LA SISTEMATIZACIÓN EN LA EDUCACIÓN PERMANENTE

La Sistematización en la Educación Permanente es un profundo proceso de reflexión sobre una o unas experiencias concretas que se traduce en un ejercicio de producción de conocimientos desde la experiencia y la práctica, realizado en forma crítica con la participación de los y las actores que formaron parte de la misma.

En ese sentido, es una construcción participativa en la que son protagonistas sobre todo los integrantes de la comunidad u organizaciones sociales comunitarias productivas, alejada de meras intenciones conceptuales y ligada más bien a la elaboración de un marco de referencia socio histórico que da la oportunidad de tomar conciencia de las prácticas desarrolladas para reinventarlas, mejorarlas y replicarlas.

De allí que la sistematización en los procesos de educación permanente supone tres momentos claves e importantes. El primero, **el momento de preparación de las condiciones**, es decir, todos los pasos previos que daremos antes de la sistematización propiamente dicha. Lo cual es sumamente fundamental pues en gran medida supone la legitimización de la sistematización con las comunidades y actores que participación de nuestra experiencia.

El segundo momento se refiere a **la ejecución de la sistematización** en donde realizaremos el registro de la experiencia y la reflexión crítica sobre el proceso vivido. Y finalmente, el tercer momento de **comunicación** para compartir y difundir los resultados alcanzados por la experiencia con toda la comunidad.

Se debe tomar en cuenta que los equipos conformados desarrollaran todo el proceso de elaboración de los trabajos de sistematización, que es la única modalidad de egreso del PROFOCOM. Los equipos de sistematización deberán ser conformados de 2 a 4 participantes.





- **Constitución de la Comunidad de Producción y Transformación Educativa**

Al ser la Constitución de la CPTe fundamental para la implementación del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo, es un ámbito que puede ser considerado para el desarrollo de la sistematización; las dificultades y fortalezas que tuvieron para constituir el equipo, las tareas y responsabilidades asignadas a cada institución, representantes de las organizaciones sociales, productivas, etc. considerando que toda la comunidad debería integrarse de manera activa a los procesos de transformación de la educación permanente.

- **El desarrollo de los Lineamientos Metodológicos**

Con el propósito de enriquecer la reflexión teórica, se hace hincapié en la unidad de formación N°2 a los Lineamientos Metodológicos ámbito valioso para la sistematización, al tratarse de otras formas de educación que se generan en espacios como la familia, el barrio, la comunidad, el sindicato, la organización social, etc. en el que podemos tomar en cuenta los siguientes ejes para sistematizar:

- “Enfoque de la educación permanente”
- “Bases de la educación permanente”
- “Características de la educación permanente”

- **La aplicación y desarrollo de los Programas de Educación Permanente**

En el marco del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo se están aplicando tres programas de la Educación Permanente para contribuir al desarrollo de la formación integral y la conciencia crítica de los movimientos sociales e indígenas, organizaciones ciudadanas y de productores, directamente ligados con la vida cotidiana, por lo que podemos tomar como ámbito cualquiera de los programas establecidos en los lineamientos metodológicos: Formación de Facilitadores Comunitarios, Educación Permanente Productiva Comunitaria y Fortalecimiento a Organizaciones Sociales.

- **Metodologías Participativas para la Transformación de la Educación Permanente**

El proceso de desarrollo de los programas de Educación Permanente demanda de nuevas metodologías, que desde el enfoque participativo y de la Educación Popular posibiliten la generación de procesos educativos, pero fundamentalmente la construcción de nuevos conocimientos en y con la comunidad.

- **Producción y uso de técnicas y recursos educativos**

En la Unidad de Formación N° 7 se ha sugerido algunas técnicas y recursos educativos para llevar a cabo el proceso de implementación de los programas de EDUPER, e incluimos la producción materiales audiovisuales, sin embargo desde su experiencia vivida podemos describir que fortalezas y debilidades se ha tenidos en el conocimientos y producción de estos recursos, de qué manera fortalecen al desarrollo de los talleres educativos y mejoran nuestra práctica docente.

- **Recuperación de Saberes y conocimientos de la Comunidad**

En este contexto histórico y político, los saberes y conocimientos indígena originario resurgen con la posibilidad de interpelar la concepción parcelada de la realidad impuesta como válida, por lo que



recuperar, revalorizar y desarrollar los saberes y conocimientos de una comunidad es otro ámbito que se puede tomar para realizar la sistematización; considerando la diversidad de cosmovisiones en el que surge formas de saberes y conocimientos, el uso de técnicas e instrumentos aplicados para recuperarlos, participación de la comunidad y otros.

- **El taller Educativo**

La concreción de los programas de Educación Permanente requiere del desarrollo de actividades planificadas a partir de talleres educativos que requieren y utilizan escenarios diversos, podríamos tomar en cuenta en su mismo proceso que logros y dificultades se han tenido, la percepción de las y los participantes, la generación y construcción de conocimientos a partir de los talleres.

- **Prácticas Educativas Innovadoras en la Educación Permanente**

Ámbito que nos permitiría destacar y mostrar el sentido que viene asumiendo la innovación en el marco de los lineamientos y los procesos que se vienen implementando en la EDUPER, tanto en los procesos de consolidación de los PCTE como también desde las prácticas mucho más concretas que se vienen dando inherentemente a la puesta en marcha del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo. Además, que ello permitiría promover un sentido de flexibilidad al marco de transformación de la EDUPER que desde posturas críticas provenientes del magisterio aducen constantemente rigidez de los procesos

### 2.3.4. Ámbitos para la sistematización en educación especial

El Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo se sustenta en valores, como la inclusión, que permite fortalecer los procesos educativos, reconociendo y valorando la diversidad; por lo tanto, todas las políticas y normas educativas, deben garantizar su aplicación a través de la accesibilidad, permanencia y promoción de todas y todos los estudiantes, según sus capacidades y potencialidades, expectativas e interés que tienen los procesos educativos. El desarrollo e implementación de la educación inclusiva, permite la construcción de una sociedad inclusiva en la que se respeta y reconoce a las personas como “seres comunitarios”, que se desenvuelven en medio de acciones sociopolíticas, productivas, creativas, recíprocas y complementarias.

Por lo expuesto es importante asumir que en Educación Especial la sistematización tiene que permitirnos fortalecer y desarrollar la educación inclusiva en el Modelo Educativo Socio Comunitario Productivo como un instrumento para la descolonización; la sistematización se enmarca en los siguientes ámbitos:

- **Desarrollo de políticas inclusivas**

Son determinaciones que garantizan la presencia del enfoque de educación inclusiva en los procesos educativos; esto a es una de las acciones que deben desarrollar las instituciones educativas para la eliminación toda forma de discriminación y exclusión.

Toda acción de las instituciones educativas del Sistema Educativo Plurinacional fundamentan su proceso educativo en la atención a la diversidad, que deben ser desarrolladas en el marco de:





- Pluralismo democrático: el Estado Plurinacional y, por lo tanto, la Educación Inclusiva, se funda en la pluralidad y pluralismo político, económico, jurídico, cultural y lingüístico, dentro el proceso integrador del país.
- Derecho a recibir educación sin discriminación y de calidad: en todos los sistemas y subsistemas.
- Trabajo coordinado y en armonía entre todos los subsistemas educativos del Sistema Educativo Plurinacional.
- Promover la igualdad de oportunidades con equiparación de condiciones (y apoyos educativos para todas/os).
- Sistemas educativos abiertos, flexibles e inclusivos.
- Desarrollo de procesos educativos mediante sistemas diverso de comunicación que promuevan la identidad de las personas y grupos poblacionales.
- Garantizar el acceso, permanencia y promoción de todas y todos los estudiantes.
- Sensibilizar a la sociedad sobre la atención integral a estudiantes con discapacidad, dificultades en el aprendizaje y talento extraordinario.

#### • Desarrollo de prácticas inclusivas

Las prácticas inclusivas son procedimientos, experiencias, proyectos y otros que permiten consolidar y fortalecer los valores Socio Comunitarios en convivencia con todos los actores educativos, creando un clima motivador, desde la planificación educativa, elaboración y desarrollo de contenidos, metodologías y evaluación, que deben asegurar el cambio paulatino de la organización institucional, tomando en cuenta conocimientos y experiencias adquiridas.

Para el desarrollo de las prácticas inclusivas, en todos los ambientes educativos se tiene que reconocer y asumir que:

- La diversidad de estudiantes también esta constituidos por estudiantes del ámbito de educación especial y es una fuente de riqueza para la construcción de conocimientos y saberes, aplicando los valores de reciprocidad, igualdad, cooperación, equidad y dignidad, promoviendo la cooperación en vez de la competitividad, incentivando la participación en lugar del individualismo, de manera que se elimina toda forma de exclusión y discriminación.
- Los procesos educativos inclusivos requieren de conocimientos, estrategias pedagógicas, metodológicas y materiales educativos y adecuados, para brindar respuestas pertinentes a la diversidad de los estudiantes.
- Estrategias para promover el trabajo en equipo multidisciplinario, cooperativo y comunitario con maestras/os, estudiantes/ participantes, padres y madres de familias y comunidad, para eliminar barreras que dificultan el acceso y desarrollo de procesos educativos.
- Desarrollar estrategias que permitan hacer énfasis en las habilidades, destrezas y potencialidades integrales de todos los estudiantes y no así en sus limitaciones.

#### • Desarrollo de culturas inclusivas

Es la promoción y desarrollo de comunidades educativas y entornos favorables, seguros, acogedores, colaboradores y motivadores, en el que cada uno es valorado con todas sus características, potencialidades, necesidades, expectativas e intereses con el fin de lograr los mayores niveles de



desarrollo integral. Se busca desarrollar estrategias que permitan una convivencia armónica que favorezca a los procesos educativos.

- **Desarrollo de comunidades de producción y transformación educativas inclusivas**

Es importante determinar que toda acción educativa, repercute en la comunidad, a través de acciones comunes, bajo el principio de corresponsabilidad, considerando al centro educativo como un reflejo de la misma comunidad, por eso es importante sistematizar las acciones de sensibilización y concientización que favorecen los procesos de inclusión de todas y todos los actores que favorecen a los procesos educativos.

Estas acciones que influyen, así misma repercuten en la comunidad porque somos parte de la misma, frente al ejercicio del derecho educativo con calidad en igualdad de condiciones con equiparación de condiciones para todas y todos los estudiantes.

- **Ambientes educativos comunitarios**

Consiste en la eliminación de barreras arquitectónicas junto con las actitudinales, en los actores que desarrollan procesos educativos directa e indirectamente, para que todas y todos los y las estudiantes/participantes, a pesar de sus diferencias integrales, accedan y permanezcan en el Sistema Educativo Plurinacional. Se trata de implementar indicadores que garantizan la accesibilidad y permanencia de las y los estudiantes con discapacidad, dificultades en el aprendizaje y talento extraordinario en el Sistema Educativo Plurinacional.

### 3.3. Los pasos de la sistematización

La sistematización exige ser ordenados, por eso se sugiere un mapa que permita organizar los pasos que se debe dar para sistematizar las experiencias. Sin embargo, no hay porqué asumir estos pasos como una receta. Iremos viendo que muchos de estos no necesariamente son sucesivos o tienen que seguir un “orden” invariante. Los pasos son los siguientes:

1. Realización de prácticas de implementación del MESCP
2. Conformación de equipos
3. Elaboración del perfil de sistematización
4. Elaboración y aplicación de Instrumentos
5. Relato y análisis individual de la experiencia de transformación educativa
6. Comparación, análisis e interpretación colectiva de la experiencia de transformación de las prácticas educativas
7. Elaboración del Informe de sistematización

#### A) Prácticas de implementación del MESCP

No se puede sistematizar experiencias no realizadas. El fundamento de cualquier sistematización es haber realizado la concreción práctica del MESCP. Si no se realiza la experiencia no se puede iniciar la sistematización. Es fundamental que la o el maestro/facilitador tengan conciencia de que lo que





se ha realizado en el proceso de implementación del Modelo, con nuestra participación activa en el PROFOCOM, nos ha permitido: a) ubicarnos en un proyecto (el Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo) b) comenzar a producir nuevas prácticas educativas a partir de las exigencias de dicho proyecto; lo que permite generar experiencias inéditas de maestras y maestros y los diversos actores de la comunidad educativa que comienzan a producir la nueva realidad educativa en Bolivia desde los referentes propios que plantea el Modelo.

### **B) Conformación de equipos de sistematización**

La sistematización no se realiza individualmente, sino que es un trabajo colectivo, que se sostiene en el trabajo de las CPTe. Las mismas tienen la función de identificar campos de interés sobre lo que se puede sistematizar, y habiendo priorizado algunos ámbitos, organizar adecuadamente los Equipos de sistematización al interior de cada CPTe. Cada equipo de sistematización debe estar conformado mínimo por dos y máximo por cuatro integrantes, del mismo nivel y subsistema. Una CPTe puede definir que los equipos que lo conforman trabajen sobre el mismo o sobre diferentes ámbitos de sistematización. Por otro lado, la CPTe establece un espacio de intercambio, reflexión y trabajo conjunto, durante todo el proceso, entre los equipos de sistematización. Cada equipo de sistematización define para sus integrantes tareas colectivas e individuales.

### **C) Elaboración del perfil de sistematización**

Generalmente la experiencia o práctica educativa hace referencia a procesos complejos y amplios, porque son la realidad misma. No se puede aprehender toda la realidad, por eso en las ciencias sociales se habla de efectuar recortes, para poder estudiar esos retazos con más detenimiento. Estudiar toda la realidad, o sistematizar “toda nuestra experiencia”, sería como hacer un mapa de Bolivia del tamaño de Bolivia, cosa que es imposible o inútil.

No se puede sistematizar toda la experiencia o toda la práctica educativa; en consecuencia, se sugiere concentrarse en un aspecto de la experiencia, establecer límites, para poder mirar con detenimiento la situación o aspecto que permitirá concentrar nuestras energías, el tiempo y los recursos.

Identificar los límites de la práctica educativa es saber con exactitud lo que se sistematiza, aspecto que ayuda a identificar aquellos elementos que tienen valor social y provocar un proceso que desencadene los productos deseados.

La elaboración del perfil es un proceso que se realiza colectivamente y debe definir: ¿Qué experiencia se quiere sistematizar? ¿Qué ámbito de concreción del MESCP ha cobrado mayor énfasis en nuestra experiencia? ¿Durante qué periodo de tiempo? ¿En qué lugar fue realizada la experiencia?, además de identificar las preguntas, el objetivo de la sistematización, los instrumentos a ser utilizados para la reconstrucción de la experiencia y el cronograma de actividades a realizarse.

### **D) Elaboración y aplicación de instrumentos**

Elaborado el perfil comienza el proceso de registro de la experiencia, recogiendo insumos que servirán para la reconstrucción de la experiencia vivida. Para ello, se necesita elaborar y aplicar los instrumentos seleccionados en el perfil de sistematización.



Existen instrumentos variados que se pueden utilizar para registrar la experiencia como: el diario personal, la observación, las fotografías, los videos, los documentos escritos y en otros soportes producidos durante la experiencia, como las planificaciones, exámenes, materiales y recursos educativos, etc.

Sea cual sea el instrumento debe primero elaborarse adecuadamente. Si se trata del diario personal debería prepararse un cuaderno para tal tarea, adecuadamente organizado (con márgenes amplios donde se pueda colocar etiquetas que faciliten su lectura y uso).

Este es el momento también de aplicación de los instrumentos, por lo que este paso tiene una duración relativamente larga, acorde a la duración del proceso educativo (lo óptimo sería cuando menos registrar la experiencia de un año escolar completo). Durante todo ese tiempo se va registrando y conservando documentos acerca de la experiencia que se ha optado por sistematizar. Esta etapa concluye teniendo los insumos suficientes para realizar el siguiente paso.

### **E) Relato y análisis individual de la experiencia de transformación educativa**

Este es un paso individual de la sistematización. Consiste en organizar los insumos obtenidos en el paso anterior, en un relato ordenado, coherente y profundo, que además genere una reflexión y problematización, sobre la experiencia vivida, por cada maestra/o del equipo de sistematización.

Para ello, existen diversas técnicas que pueden utilizarse, como son la respuesta a las preguntas de la sistematización o la línea histórica. Se trata de organizar todos los insumos obtenidos en el diario personal y los otros documentos conservados, en un relato ordenado de acciones y reflexiones realizadas durante todo el proceso.

### **F) Comparación, análisis e interpretación colectiva de la experiencia de transformación de las prácticas educativas**

Este paso consiste en la comparación de las experiencias vividas por cada maestro y su reflexión y desarrollo en la perspectiva de fundamentar, ajustar o producir aspectos del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo. Se trata de, a partir de las experiencias concretas de implementación del MESCP, de cada maestra/o, generar una reflexión y proposición sobre las posibilidades de transformación de la educación en la dirección de construir una pedagogía plurinacional.

### **G) Elaboración del Informe de sistematización**

El informe de sistematización o trabajo final, es un documento escrito que presenta y comunica toda la experiencia vivida y el análisis realizado por el equipo de sistematización y cada maestra/o en particular. El último paso consiste en la escritura del documento final que contempla, entre otros elementos, de modo central: el marco metodológico de la sistematización, el relato y análisis de la experiencia por parte de cada maestra/o integrante del equipo, la comparación y análisis colectivo y las conclusiones a las que se arribó.



### 3.4. La importancia de registrar las experiencias transformadoras de implementación del MESCP para nuestro trabajo de sistematización

Un elemento que hay que tomar en cuenta para comenzar a realizar nuestra sistematización, es la importancia de ir registrando aquellas prácticas educativas de implementación del MESCP que vayamos desarrollando. “En un proceso de sistematización lo que no se registra tiende a olvidarse y por ello muchos de los elementos que nos parecieron importantes en un determinado momento se olvidan, perdiendo su riqueza” (Mejía 2012, 35), en este sentido es de vital importancia apoyarnos en algunos instrumentos de registro de nuestra experiencia transformadora, donde podamos ir anotando y registrando los elementos más importantes de nuestra experiencia y nuestras impresiones sobre la implementación del MESCP.

#### INSTRUMENTOS DE REGISTRO

##### El diario de campo

Hay que recordar que el manejo de este instrumento no es ajeno a nuestro trabajo, las maestras y maestros siempre hemos utilizado este diario de campo –quizás en diferentes formas y denominativos–. Por ejemplo, si nos detenemos a observar a nuestras y nuestros colegas, en la realización de las consejo de maestros veremos que cada uno tiene consigo un cuaderno en el cual toma apuntes sobre algunos datos o puntos que se tratan en el consejo, algunos suelen registrar con mucho detalle todo lo que acontece en la reunión (sobre los puntos tratados, las opiniones de otros colegas, las discusiones, acuerdos, conclusiones, etc.).

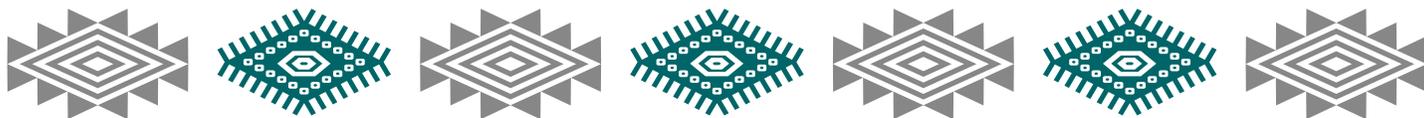
Para la sistematización, se trata de registrar en este cuaderno no sólo las reuniones, sino que amplíemos su uso para registrar todo lo que acontece en el desarrollo de las clases y de la realización de otras actividades relacionadas a la concreción del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo (MESCP).

##### Uso del diario de campo

Este instrumento es fundamental para el trabajo de sistematización, porque en este cuaderno registraremos, con el mayor detalle posible, todas nuestras experiencias de implementación de los elementos curriculares del MESCP; por ejemplo, si en el primer periodo de hoy en la mañana o tarde pasamos clases con nuestros estudiantes, en el recreo podemos detenernos unos 5 minutos para registrar (o anotar en nuestro diario de campo) los aspectos o detalles más sobresalientes o significativos que han acontecido en la clase referidos al trabajo que hemos desarrollado en la implementación del MESCP, esto significa hacer registro de los resultados, problemas, procesos, trabajo con estudiantes o maestros, u otras acciones que se desarrollaron por la implementación del plan de clase que fue trabajado para responder a los diferentes elementos curriculares que ejercitamos del Modelo; o podemos hacerlo en cualquier otro momento del día para no perder de nuestra memoria los detalles de lo ocurrido.

##### ¿Qué registramos en el diario de campo?

Como hemos indicado, en el diario de campo debemos registrar en detalle todo lo que acontece en nuestra experiencia educativa (las clases y otras actividades relacionadas a nuestro trabajo); por



ejemplo, podemos registrar acciones de la elaboración y desarrollo del proyecto socioproductivo, las metodologías que utilizamos, las evaluaciones que hacemos, los apoyos que brindamos, los materiales que empleamos, las formas de organización de la clase, las interrelaciones que establecemos, tipo de lenguaje que empleamos, las expresiones, las reflexiones que realizamos, las dificultades, los logros, etc.; este proceso de registro de nuestras experiencias, además, nos permitirán reflexionar y superar las dificultades y fortalecer nuestro trabajo.

Un aspecto que debe puntualizarse es que la experiencia educativa debe registrarse con el mayor detalle posible, no puede reducirse al registro de cuestiones generales; el diario de campo debe recoger sobre todo los detalles o datos de la concreción del MESCP.

Entonces, el diario de campo es útil para registrar minuciosamente los acontecimientos de nuestra experiencia educativa o también para reconstruir nuestra experiencia vivida. En esta última posibilidad, lo registrado nos ayudará a recordar los aspectos más significativos de nuestra experiencia ya vivida desde el inicio de la implementación o concreción de los elementos curriculares del MESCP, es decir desde el desarrollo de la Unidad de Formación N° 1 del PROFOCOM.

### **¿Registramos sólo los aspectos relacionados a nuestro ámbito de sistematización?**

No. Además no es posible. Por ejemplo, si hemos elegido sistematizar sobre el desarrollo y evaluación de la dimensión del Ser, esto tiene que ver con toda la complejidad del proceso educativo: cómo hemos trabajado esta dimensión (metodología), los materiales que hemos utilizado, las actividades que hemos generado para desarrollar esta dimensión, los espacios y momentos en los cuales hemos evaluado, cómo hemos evaluado, qué instrumentos hemos utilizado, qué dificultades hemos tenido, cómo hemos superado o no las dificultades, etc., pero sobre todo cómo se ha articulado con otros elementos curriculares del Modelo. En otros términos –en este caso– la dimensión del Ser es el centro desde donde describiremos, analizaremos e interpretaremos nuestras experiencias educativas transformadoras.

### **¿Debemos registrar sólo lo que ocurre en la clase?**

No. Es necesario anotar en el diario de campo además, nuestras percepciones, pensamientos, sentimientos, proyecciones, etc., y todo lo que ocurre en el contexto educativo que consideremos que tiene relación con nuestra práctica educativa; toda esta información registrada nos ayudara a reflexionar, comprender y mejorar nuestras prácticas educativas de concreción de nuestro Modelo Educativo.

### **¿Cuál es la utilidad del diario de campo?**

El diario de campo es un instrumento importante para el registro y reconstrucción de nuestras experiencias educativas; este registro se constituye en el material básico –complementado con otros instrumentos– a partir del cual trabajaremos a lo largo de la sistematización. Por ejemplo para el punto del relato y análisis individual de la experiencia de transformación de la práctica educativa organizaremos nuestra narración de la experiencia a partir de lo registrado en el diario de campo y otras herramientas de registro.



Para una mejor comprensión sobre la utilidad de este instrumento, a continuación mostramos un breve ejemplo de cómo puede describirse nuestras experiencias educativas:

### EJEMPLO 1

**Fecha:**

**Lugar:**

**Cantidad de estudiantes:**

**Tema/contenido:**

Al ingresar a la sala de clases observé que algunos estudiantes se encontraban conversando amablemente, me llamó la atención Paola que rodeado de varios compañeros estaba explicando sobre una planta que sostenía entre las manos; lo más llamativo es que todos quienes se encuentran junto a ella atienden con mucho interés e intercambian palabras entre ellos respecto de la actividad que están realizando.

///tengo la impresión que a los estudiantes les gustó mucho que les solicitara que traigan plantas del contexto donde viven.

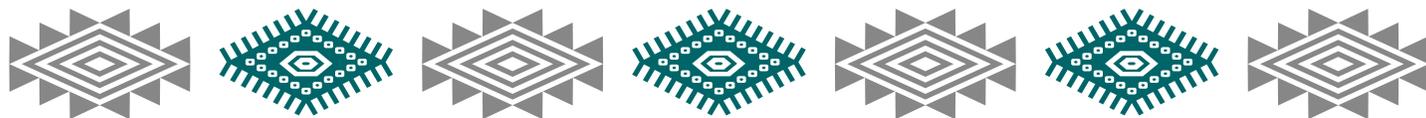
Al igual que Paola otras compañeras y compañeros del curso reunidos alrededor de sus pupitres se encuentran conversando; varios de ellos, conversan sobre las plantas que habían traído.

Al observar esta dinámica espontánea me resultó incómodo interrumpirlos para empezar la clase, por lo que opté por seguir la conversación que sostenían las y los estudiantes. Luego de saludarles con un buenos días hice un pequeño comentario respecto de la conversación que sostenían, les dije que se siente varios aromas de plantas, y qué bien que hayan traído tan hermosas plantas.

Inmediatamente invité a Paola que desde su sitio pueda compartírnos sus apreciaciones sobre la planta que había traído; ella empezó a hablar algo nerviosa, dijo que había traído una planta aromática llamada muña, pero que en el sector de La Paz esta misma planta era conocida con el nombre de q' uwa y la utilizaban para preparar el wallaqi. Explica que en este sector de Oruro la muña se lo utiliza para preparar el desayuno en forma de mate o también sirve como planta medicinal para el dolor de estómago. Indicó que averiguó en internet sobre su nombre científico y encontró que se llamaba *saturejaparvifolia*. Para dejar claro este nombre ella mostró escrito en un pedazo de cartulina este nombre científico de la planta. Luego dijo que se le atribuye también propiedades afrodisíacas y sirve contra la esterilidad de la mujer.

Explica además que esta planta en estos sectores produce en los cerros y que es muy notorio por el aroma que tiene y que su familia lo utiliza constantemente para preparar el desayuno y en otros casos para curar el dolor de estómago; indica que también se pueden encontrar en el mercado en el sector donde venden plantas medicinales.

Mientras Paola hace la explicación con mucho entusiasmo, algunos estudiantes atienden con mucho interés; sin embargo otros están distraídos con sus plantas que habían traído. Juan, un estudiante que se caracteriza por sus dificultades en el aprendizaje, se encuentra rayando con bolígrafo en una hoja de su cuaderno; en realidad no atiende a la clase.



///voy a tener que hablar nuevamente con él; probablemente esté equivocado al pensar que no está atendiendo a la clase, es probable también que esté aprendiendo el tema aunque aparentemente no atiende, por eso hablaré con él lo más antes posible.

Luego de esta explicación les pedí que cada estudiante pueda participar u opinar sobre esta explicación o explicar respecto de las plantas que cada uno había traído. Apenas terminé de hablar vi varias manos levantadas para participar. Jorge anteponiéndose a todos empieza a hablar indicando que había traído una plantita del que no sabía su nombre, pero que existen muchas de ellas en su patio; dijo que hay que cuidar las plantas, porque nos dan el oxígeno para vivir que si no hubieran las plantas la vida en este planeta estaría en grave riesgo.

Antes que acabe su participación Jorge, Daniel empieza a hablar diciendo que la planta que Jorge había traído se llama payqu y que también se utiliza para mates y que es muy bueno para el dolor de estómago y para preparar el desayuno y que venden en los mercados.

Julio que estaba insistiendo para participar un poco elevando su voz dice: profe puedo participar yo? A lo que le dije con una voz más elevada que si puede participar. ...

///Julio es un estudiante que pocas veces participa, al parecer en estas últimas clases se veía muy distraído o preocupado, por eso me apresuré para cederle la palabra.

Julio empezó indicando que en su patio tiene muchas plantas y que a su papá le gusta mucho las plantas, indicó que su mamá cuida mucha esas plantitas y que hay que cuidar siempre a las plantas porque nos dan vida.

La clase continuó con la participación de otros estudiantes quienes han explicado las características y otros detalles de las plantas que habían traído para desarrollar este tema. Yo intervine para reforzar sobre algunas características tipológicas de las plantas que conocía.

## EJEMPLO 2

**Fecha:**

**Lugar:**

**Cantidad de estudiantes:**

**Tema/contenido:**

En mi planificación está escrito el avance curricular del área de geometría: el cuadrado y el rectángulo.

Entro a mi curso, saludo a mis estudiantes como de costumbre, y ellos responden de forma automatizada.

Para empezar el desarrollo de la clase hice estas preguntas que se me ocurrieron ese momento: ¿cómo hacen ellos o sus padres para medir en su casa, las ventanas las puertas? ¿Qué instrumen-





tos de medición utilizan para este cometido? ¿hay alguien de ustedes cuyo papá trabaja con esos instrumentos? ¿fuieste alguna vez a ver el trabajo de tu padre como lo realiza?

/// En principio no quisieron contestar; pero logramos entrar en dialogo abierto una vez que uno de ellos se animó a contar sobre el trabajo que hacia su padre.

Los estudiantes plantearon las siguientes respuestas: “el metro siempre es usado, otra cosa no conocemos, pero nosotros no sabemos usar”, “mi papa trabaja haciendo casas y siempre usa los flexos”, “¿por metro cuadrado? Nunca he escuchado eso” “yo quería ir, pero mi mamá no me deja, solo me dice que debo estudiar para no ser como mi papá”

Luego de unos 20 minutos de diálogo franco, pregunté si habían traído su flexómetro como ya habíamos quedado en anterior clase. Los estudiantes sacaron su flexómetro, claro que no todos; y les propuse realizar mediciones del aula, el largo y el ancho, las ventanas, y la puerta.

/// Con entusiasmo se levantaron de sus asientos. Note que la idea de salir del aula motiva mucho a los estudiantes.

Antes de empezar con la actividad, les di las consignas: dibujar las formas geométricas del curso, las ventanas, la puerta para luego escribir las mediciones encontradas. También les dije salir a realizar mediciones del patio, el perímetro de los bloques de aula, las mediciones de las aulas internas para probar si eran idénticas todas las aulas, ventanas y puertas, decidieron medir el campo deportivo tanto el de tierra y el cementado.

Aquí es donde ocurrió lo singular, “Profe, no alcanza el metro hasta el otro lado, ¿qué hacemos? Otra estudiante saco su flexómetro, y quiso continuar la medida desde donde se había terminado el flexo de 3 metros de longitud. Y solo hubo uno, Alejandro, que les dijo que marcaran hasta donde estaba el de tres metros, pero se rieron de él, hasta que me llamaron, (porque no quise intervenir en sus mediciones), objetaron si su compañero tenía razón, les dije que “sí”. “Si se termina de estirar el flexómetro, entonces deben marcar y volver a estirar para luego sumar estas medidas a su finalización”. Algunos quedaron perplejos, con una interrogante en su rostro, y siguieron midiendo, sumando y al finalizar encontraban otro problema, otra dificultad. “¿Qué hacemos ahora?” “¿Profe, que número escribimos ahora?” “Mira que hay muchos, ¿cuál será la medida ahora? Ayuda profe...” Les mire con gran asombro y vi en sus miradas de cada uno de ellos, qué respuesta encontrar...

Los breves ejemplos están relacionados a una parte del desarrollo de una clase; sin embargo, en el diario de campo no puede registrarse sólo lo que ocurre en la clase, sino, también aquellos acontecimientos que ocurren en otros espacios y que tienen relación con la concreción del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo.

### EL ARCHIVO PERSONAL

El proceso de concreción del MESCP da a los maestros y maestras la posibilidad de generar nuevos instrumentos de trabajo, ya sean nuevos materiales, un cambio en su metodología de trabajo, mejorar y actualizar los contenidos de su área de saberes y conocimientos, al igual de tener muchos



productos o resultados que están presentes en el día a día de su trabajo. Estas pueden ser los materiales que usamos, nuestros planes de clase, nuestra bibliografía, fotografías, grabaciones en audio, entrevistas, grabaciones en video, cuadros de exposición y muchos otros más.

Para el trabajo de sistematización, todos esos registros de información se convierten en documentos de consulta o fuentes de información, que tienen datos, evidencias y muestras del trabajo concreto que se hizo. En ese sentido es necesario que se tenga un orden en ese material, para ello sugerimos dos criterios que nos pueden ayudar al momento de tener que realizar nuestra sistematización:

- Orden cronológico
- Catalogo particular

El Orden cronológico se refiere al momento en que se fue realizando ese material. Por ejemplo, al inicio del año fuimos reuniéndonos para realizar el PSP, posteriormente articulamos varios de nuestros planes de clase a ese proyectos, luego realizamos con nuestros estudiantes varios materiales y actividades que permitieron trabajar elementos curriculares del Modelo con ellos. Ese proceso pudo durar varios días, semanas o meses, los diferentes productos que se generaron deben estar ordenados según el proceso que se vivió cronológicamente, esa la primera semana de febrero, la segunda, y así sucesivamente, y también por mes: febrero, marzo, etc. Y es necesario tener un catálogo de ese material o trabajo que tenemos.

El catálogo particular es el registro que guardamos de los diferentes materiales, fotos, videos u otros que se generaron, este catálogo ayuda a poder identificar lo que se tiene, y se pueden agrupar por el orden de las acciones o actividades realizadas o por el tipo de materiales que son, podemos decir: un grupo que sean fotografías, otro grupo que sean grabaciones, otro grupo que pueden ser videos, otro materiales, otros planes de clase y según el tipo de registro que tengamos; pero todos manteniendo un orden cronológico y la identificación de a qué ámbito corresponden o a qué ámbitos pueden responder esos materiales.

Es importante comenzar a realizar estos registros para tener insumos para realizar de forma pertinente nuestra sistematización de experiencias transformadoras que será la modalidad de egreso del PROFOCOM, es decir que será la modalidad bajo la cual realizaremos nuestro trabajo final de egreso.

## Producto de la unidad de formación

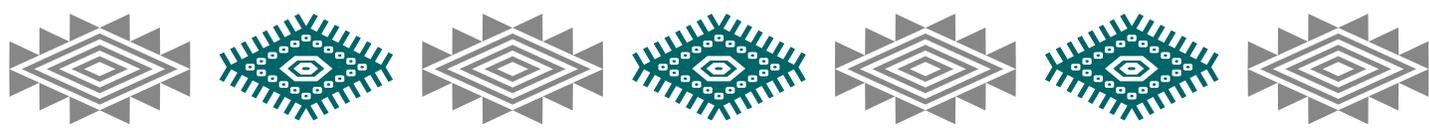
- Informe de la concreción de una las metodologías de producción de conocimiento en los procesos educativos (planteados en el tema 2)
- Informe de la utilización de las herramientas de registro planteados en el tema tres (cuaderno de campo).  
Se deberá exponer el registro del desarrollo de un plan de clase.



- Acta de conformación de los equipos de sistematización<sup>2</sup>.  
Para este efecto el equipo de sistematización deberá consensuar el “ámbito” del MESCP (ver tema 3) sobre el cual el equipo realizara su sistematización.  
En el acta se deberá reflejar los argumentos planteados en el equipo de sistematización para la elección del “ámbito”.

---

2. Se debe tomar en cuenta que los equipos conformados desarrollaran todo el proceso de elaboración de los trabajos de sistematización, la cual es la única modalidad de egreso del PROFOCOM.  
Los equipos de sistematización deberán ser conformados de dos a cuatro participantes.



## Bibliografía

Arnold, Denise

2006 “Metodologías en las ciencias sociales en la Bolivia postcolonial: reflexiones sobre el análisis de los datos en su contexto,” en: Mario Yapu (coord.) Pautas metodológicas para investigaciones cualitativas y cuantitativas en ciencias sociales y humanas. La Paz: UPIEB.

Arnold, Denise y Juan de Dios Yapita

2000 El rincón de las cabezas. Luchas textuales, educación y tierras en los Andes. La Paz: UMSA/ILCA.

Bonilla, Víctor; Fals Borda, Orlando

1972 Causa Popular, Ciencia Popular. Una metodología del conocimiento científico a través de la acción. Bogotá: Rosca.

Bowers, C.A.

2002 Detrás de la apariencia. Hacia la descolonización de la educación. Lima: PRATEC, 1ª ed.

Briones, Guillermo

2003 La investigación en el aula y la escuela. La Paz: Convenio Andrés Bello.

Capra, Fritjof

1998 La trama de la vida. Una nueva perspectiva de los sistemas vivos. Barcelona: Anagrama, 1ª ed.

CEAAL

1989 IV seminario latinoamericano de investigación participativa. Recife-Brasil: CREFAL.

Colciencias

2007 La Investigación como Estrategia Pedagógica, Colciencias. Editorial Edeco, Bogotá.

Demo, Pedro

1985 Investigación participante. Mito y realidad. Buenos Aires: Kapelusz

Elliot, Jhon

1991 El cambio educativo desde la investigación acción. Madrid: Morata.

1990 La investigación acción en la educación. Madrid: Morata.

Fals Borda, Orlando; Vio Grossi, Hall et. al.

1981 Investigación participativa y praxis rural. Lima: Mosca Azul.

Guber, Rosana

2011 La etnografía. Método, campo y reflexividad. Buenos Aires: Siglo XXI.

Illescas Pompilia, José

2002 Acerca de la ontología, gnoseología y epistemología de lo humano integral o del ser en su estar siendo-ocurriendo-sucediendo siempre nomás. Cochabamba-Bolivia: QUCHAPAMPA.

Kofes, Suely

1998 “Experiencias sociales, interpretaciones individuales: posibilidades y límites de las historias de vida en las ciencias sociales”, en: Thierry Lulle, Pilar Vargas y Lucero Zamudio (coords.). Los usos de la historia de vida en las ciencias sociales I. Barcelona: Anthropos/Universidad externado de Colombia.

Latorre, Antonio

2003 La investigación acción. Conocer y cambiar la práctica educativa. Barcelona: Graò

Libanio, Joao Bautista

2001 Saber pensar: Introducción a la vida intelectual. Madrid: San Pablo

Mariño, Germán; Bijl, Bart van der

1990 Tensiones y tendencias de la investigación participativa. Cuadernos pedagógicos N° 13. Quito: CEDECO.

Mejía, Marco Raúl

2012 Sistematización. Una forma de investigar las prácticas y de producción de saberes y conocimientos. La Paz: Viceministerio de Educación Alternativa y Especial.

Mignolo, Walter

2002 “El potencial epistemológico de la historia: algunas contribuciones de Silvia Rivera Cusicanqui”, en Daniel Mato (comp.) estudios y otras prácticas intelectuales latinoamericanas en cultura y poder. Caracas: CLACSO.



Ministerio de Educación

2012 Estudio de clase e investigación educativa. Documento de Trabajo. La Paz

2010 Guía de trabajo final de grado Estudio Pedagógico Interno. Programa de Profesionalización de maestros Interinos, Educación Regular. La Paz, Documento inédito.

Murcia Florián, Jorge

1991 Investigar para cambiar. Un sobre investigación acción-participante. Bogotá: Magisterio.

Panikkar, Raimon

2004 Mito, fe y hermenéutica. Barcelona: Herder.

Picón, César; Barquera, Humberto et. al.

1986 Investigación participativa: algunos aspectos críticos y problemáticos. Cuadernos del CREFAL. Michoacán-México: CREFAL-OEA/PREDE.

Pifarré Francisco y Xavier Albó (eds. y comps.)

1986 El espino, una semilla en el turbión. Vida, muerte y resurrección de una comunidad avaguarani. Testimonios de comunarios y amigos. Cuaderno de Investigación CIPCA, No 28. La Paz: CIPCA.

Prigogine, Ilya

2004 ¿Tan sólo una ilusión? Una exploración del caos al orden. Barcelona: Tusquets Editores, 5ª ed.

Quintar, Estela

2006 La enseñanza como puente a la vida. México D.F. : IPECAL, 3ª ed.

2009 “Pedagogía de la potencia y didáctica no parametral” Entrevistada por Javier Salcedo. Revista Interamericana de Educación de Adultos, Año 31/No. 1 enero-junio 2009

nueva época.

Rivera, Silvia

1990 “El potencial epistemológico y teórico de la historia oral”, en: Temas sociales 11. Revista de sociología-UMSA.

Schuter, Antón de

1986 Investigación participativa: una opción metodológica para la educación de adultos. Michoacán-México: OEA-CREFAL

Spedding, Alison/Abraham Colque

2003 Nosotros los yungueños. Testimonios de los yungueños del siglo XX. La Paz: Mama Huaco.

THOA

1984 El indio Santos Marka T'ula, cacique principal de los ayllus de Qallapa y apoderado general de las comunidades originarias de la república. La Paz: UMSA/THOA.

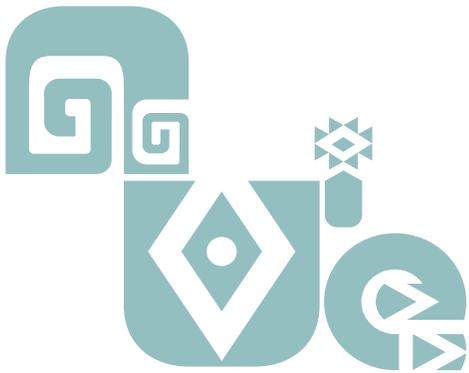
Velasco, Honorio y Ángel Díaz de Rada

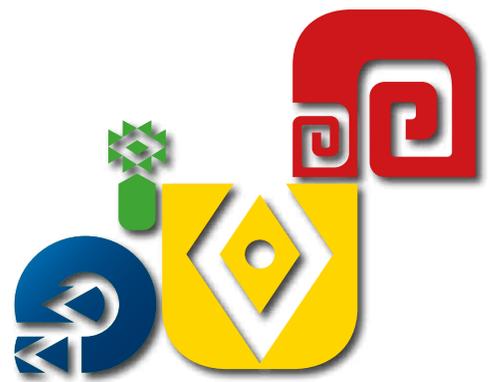
1999 La lógica de la investigación etnográfica. Un modelo de trabajo para etnógrafos de la escuela. Madrid: Trotta.

Zemelman, Hugo

2011 Conocimiento y sujetos sociales. La Paz: Vicepresidencia del Estado Plurinacional de Bolivia, 1ª ed.







**“Juntos Implementamos el Currículo  
e Impulsamos la Revolución Educativa”**

